

IT

DE

FANTIC

ENDURO / MOTARD

125

**LIBRETTO DI USO E MANUTENZIONE
BENUTZERHANDBUCH**

AVVERTENZA

Siracomanda,dopoleprimeore diutilizzo,di
controllaretuttiiserraggi conparticolareattenzionea:

A Pinza freno anteriore / posteriore

B Perni ruota

C Corona

D Bulloneria motore

E Bulloneria ammortizzatore

F Raggi ruota

G Telaio posteriore

Il veicolo è dotato di impianto di scarico catalitico (omologato Euro4) che a motore acceso può raggiungere elevate temperature. Evitare assolutamente il contatto con parti del corpo, indumenti, materiali infiammabili, pericolo di ustioni!

AVVERTENZA

In caso di interventi da eseguire sulla moto rivolgersi alla catena di assistenza autorizzata **FANTIC MOTOR**.

Le informazioni tecniche e specifiche per la manutenzione

contenute in questa pubblicazione erano corrette al momento di andare in stampa.

La **FANTIC MOTOR** si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento e senza preavviso, le specifiche, i dati di progettazione e le attrezzature necessarie. Questa pubblicazione o parte di essa, non può essere nè ridotta nè tradotta senza la sua approvazione. La **FANTIC MOTOR** non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori ed omissioni. Tutti i diritti sono riservati.

HINWEIS

Nach den ersten Verwendungsstunden sollten alle Anzugsmomente überprüft werden, insbesondere:

A Sattel von Vorderbremse / Hinterbremse

B Radachse

C Kranz

D Schrauben und Muttern des Motors

E Schrauben und Muttern des Stoßdämpfers

F Radspeichen

G Heckrahmen

Das Fahrzeug ist mit einem Katalysatorauspuffsystem (Euro4-Zulassung) ausgestattet, das bei eingeschaltetem Motor hohe Temperaturen erreichen kann. Der Kontakt mit Körperteilen, Kleidungsstücken, entzündbaren Materialien ist aufgrund der Verbrennungsgefahr zu vermeiden!

HINWEIS

Wenn Eingriffe am Motorrad auszuführen sind, wenden Sie sich bitte an das von **FANTIC MOTOR** genehmigte Assistenznetz.

Die in diesem Handbuch enthaltenen technischen Informationen und Spezifikationen für die Wartung waren zum Zeitpunkt seines Drucks korrekt.

Das Unternehmen **FANTIC MOTOR** behält sich das Recht vor, die Spezifikationen, die Planungsdaten und die notwendigen Ausrüstungen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. Dieses Dokument darf ohne die Genehmigung des Unternehmens, weder gänzlich noch

teilweise, nicht bearbeitet oder übersetzt werden. Das Unternehmen **FANTIC MOTOR** übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen. Alle Rechte vorbehalten.

Sommario

PREMESSA.....	5
DATI DEL COSTRUTTORE ED EDIZIONE	5
CONTENUTI GENERALI E CONSULTAZIONE.....	5
IDENTIFICAZIONE.....	5
MODIFICHE APPORTATE.....	6
SIMBOLIGIA USATA NEL MANUALE.....	6
REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA.....	7
COMPORTAMENTO E GUIDA	7
ABBIGLIAMENTO	7
ACCESSORI.....	8
BAGALIO	8
ELEMENTI PRINCIPALI.....	9
COMANDI.....	9
CRUSCOTTO Funzioni	11
BLOCCASTERZO.....	15
SCHEDA CONTROLLI PRELIMINARI	16
NORME DI RODAGGIO	18
USO.....	18
AVVIAMENTO.....	18
AVVIAMENTO ELETTRICO.....	19
AVVIAMENTO A FREDDO	19
PARTENZA.....	19
USO CAMBIO	19
ARRESTO MOTORE.....	20
MANUTENZIONE	21
SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA	22
OLIO MOTORE	24

PRESSIONE GONFIAGGIO NEUMATICI	26
FRIZIONE.....	27
CARBURANTE	28
FRENI	30
SOSPENSIONI (modelli Casa e Performance)	32
SOSPENSIONI (modelli Competizione)	34
CATENA.....	36
FILTRO DELL'ARIA.....	37
LIQUIDO REFRIGERANTE	38
CARBURATORE / COMANDO GAS	40
CANDELA	41
IMPIANTO ELETTRICO E FARI	42
SPECCHI RETROVISORI	43
REGOLAZIONE SPECCHI RETROVISORI	44
PULIZIA DEL VEICOLO E INATTIVITA'	44
CARATTERISTICHE TECNICHE	46
NOTE	49

PREMESSA

Il presente manuale è parte integrante del veicolo e, in caso di rivendita, deve essere consegnato insieme al mezzo.

La ditta **FANTIC MOTOR** si riserva il diritto di apportare modifiche ai modelli descritti in queste pagine senza alcun preavviso, garantendo le caratteristiche essenziali qui descritte e illustrate.

E' vietata la riproduzione anche parziale dei contenuti utilizzati in questo manuale senza l'autorizzazione del Costruttore.

La **FANTIC MOTOR** non si assume responsabilità per eventuali errori di trascrizione o di stampa presenti in questo manuale.

DATI DEL COSTRUTTORE ED EDIZIONE FANTIC MOTOR

Via Tarantelli, 7
31030 - Dosson di Casier (TV) Italy
Tel. +39 0422 634192
Fax +39 0422 1830124
E-mail: info@fanticmotor.it
www.fanticmotor.it
Edizione: 01/2018

CONTENUTI GENERALI E CONSULTAZIONE

Nel manuale sono specificate tutte le caratteristiche tecniche e le istruzioni utili alle normali operazioni d'uso e manutenzione del veicolo.

Per interventi di manutenzione ed eventuali riparazioni è opportuno rivolgersi ai nostri Concessionari Autorizzati, che garantiranno un servizio

accurato e sollecito, utilizzando sempre ricambi originali.

IDENTIFICAZIONE

NUMERO IDENTIFICATIVO VEICOLI (V.I.N.)

I veicoli **FANTIC MOTOR** sono provvisti di un

numero identificativo veicolo (V.I.N.) visibile sul canotto sterzo. Per i ricambi originali, fornite al Vostro Concessionario, tale numero identificativo.



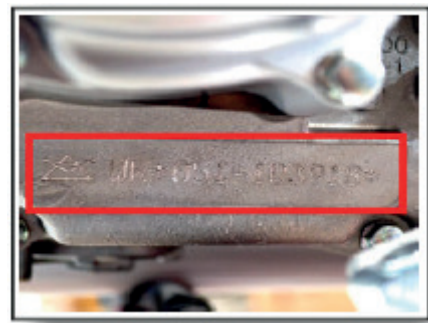
Non modificare i dati identificativi del veicolo (V.I.N.) per non far decadere la garanzia e per non incorrere in gravi sanzioni penali e amministrative.

Si consiglia di trascrivere il numero identificativo veicolo (V.I.N.) nell'apposito spazio sottostante per ricordarlo anche in



NUMERO IDENTIFICATIVO DEL MOTORE

Ogni veicolo **FANTIC MOTOR** è inoltre provvisto di un numero identificativo del motore rilevabile sul basamento del carter motore lato superiore sinistro.



Si consiglia di trascrivere tale numero nell'apposito spazio sottostante per ricordarlo anche in caso di smarrimento o danneggiamento dello stesso.



MODIFICHE APPORTATE

Ogni eventuale modifica apportata al veicolo, e la rimozione di pezzi originali, possono compromettere le prestazioni dello stesso, quindi diminuire il livello di sicurezza o addirittura renderlo illegale.

Si consiglia di attenersi sempre a tutte le disposizioni di legge e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

In particolar modo sono da evitare modifiche tecniche atte a incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo.

Modifiche del veicolo comportano l'annullamento della garanzia e il decadimento dell'omologazione.

Ogni modifica arbitraria apportata, solleva FANTIC MOTOR da ogni responsabilità conseguenti a danni o lesioni a cose, persone o animali.

L'utente è personalmente responsabile della scelta di installazione e uso di accessori.

FANTIC MOTOR consiglia l'utilizzo di accessori originali.

SIMBOLIGIA USATA NEL MANUALE

Osservare scrupolosamente gli avvertimenti preceduti dalle seguenti simbologie:



Norme importanti di sicurezza per il veicolo e il conducente.

REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA

COMPORTAMENTO E GUIDA

Questo manuale va consultato prima dell'utilizzo del veicolo.

Per poter utilizzare il veicolo è necessario avere tutti i requisiti richiesti dalla legge (patente, età minima, assicurazione, tasse governative, immatricolazione, targa, ecc.); con l'assunzione di alcuni medicinali, alcool e sostanze stupefacenti o uno stato di affaticamento fisico e sonnolenza, si può aumentare notevolmente il rischio di incidenti, in quanto il fisico ne risente.

Se il guidatore non ha esperienza nel condurre il mezzo, si consiglia di prendere confidenza percorrendo tratti di strada poco frequentati. Non prestare MAI il veicolo a guidatori inesperti e, in ogni caso, accertarsi che la persona sia in possesso dei requisiti necessari alla guida. Una volta alla guida bisogna rispettare in modo accurato il codice della strada.

E' assolutamente vietato gareggiare con i veicoli se non in appositi circuiti autorizzati e sorvegliati da personale predisposto. Evitare la guida fuoristrada.

Mantenere un corretto comportamento di guida evitando brusche o pericolose manovre per se e per gli altri (esempio: impennate, rimanere nella scia dei veicoli che precedono, inosservanza dei limiti di velocità, ecc.).

Valutare e tenere sempre in debita considerazione le condizioni del fondo

stradale, di visibilità, ecc.

Mantenere entrambe le mani sul manubrio per una guida sicura e tenere sempre i piedi sulle apposite pedaline. Evitare assolutamente di alzarsi in piedi o di rilassarsi durante la guida.

Durante la guida è bene usare la massima attenzione, evitando di farsi distrarre o influenzare da persone, cose, azioni (es. non fumare, mangiare, bere, leggere, ecc.).

Il veicolo va tenuto sempre in perfetta condizione, controllando che i livelli di carburante, olio freni e liquido refrigerante siano sempre nei valori prescritti.

Utilizzare solo lubrificanti e carburanti specifici per il veicolo, del tipo riportato nelle relative tabelle.

In caso di caduta accertarsi che tutti i comandi, leve, tubi, cavi, impianti frenanti, ruote e gomme non siano stati danneggiati.

In caso contrario, non guidare il veicolo ma farlo trasportare in maniera adeguata (rispettando le norme di sicurezza e legali) in un Concessionario Autorizzato

FANTIC MOTOR.



E' vietato modificare in alcun modo la posizione, l'inclinazione o il colore di: targa, indicatori di direzione, dispositivi di illuminazione e avvisatori acustici ed evitare modifiche tecniche per incrementare le prestazioni o comunque ad alterare le caratteristiche originali del veicolo. Tali

modifiche portano all'annullamento della garanzia e possono compromettere le prestazioni dello stesso, quindi diminuire il livello di sicurezza o addirittura renderlo illegale e soggetto a sanzioni penali.

Si consiglia di attenersi sempre a tutte le disposizioni di legge e regolamenti nazionali e locali in materia di equipaggiamento del veicolo.

ABBIGLIAMENTO

Prima di mettersi alla guida del veicolo, indossare e allacciare sempre e correttamente il casco.

Il casco deve essere:

- omologato;
- integro;
- della taglia corretta;
- con la visiera integra e pulita.

Indossare un abbigliamento protettivo aderente, senza accessori penzolanti (ad es. cravatte, cinture, lacci, foulard, ecc...) che potrebbero, impigliando sì, creare problemi alla guida del veicolo.

Si consiglia un abbigliamento preferibilmente di colore chiaro e/o riflettente per essere maggiormente visibili e godere di una maggiore protezione in caso di caduta.

Se indossati, gli oggetti appuntiti sono potenzialmente

pericolosi in caso di caduta, per esempio:

- chiavi;
- penne;
- contenitori in vetro, ecc.

Tutte queste raccomandazioni valgono anche per il passeggero.

ACCESSORI

FANTIC MOTOR consiglia l'utilizzo di accessori originali reperibili presso i Concessionari Autorizzati.

Se gli accessori installati non sono originali, l'utente si deve fare carico della scelta e della sua corretta installazione.

L'accessorio non deve assolutamente:

- limitare la corsa delle sospensioni;
- coprire, in parte o totalmente, i dispositivi di segnalazione acustica e visiva;
- limitare l'uso dello sterzo e i comandi (freni, acceleratore ecc.);
- ridurre l'angolo di sterzata;
- impedire al veicolo in curva la sua l'inclinazione.

Eventuali carenature e parabrezza di grandi dimensioni, montati sul veicolo, possono ridurre la stabilità del veicolo.

Esclusi gli specifici accessori **FANTIC MOTOR**, non installare o apportare modifiche ad apparecchiature elettriche: si potrebbe verificare una pericolosa mancanza di corrente necessaria per il funzionamento dei dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

BAGALIO

L'aggiunta di bagaglio caricato sul veicolo può comprometterne la guida, si consiglia

di mantenerlo possibilmente sul baricentro del veicolo in modo che il peso sia ben distribuito.

Accertarsi di ancorare saldamente il carico al veicolo

(non ancorarlo nella maniera più assoluta al manubrio, alle forcelle e al parafrangente anteriore).

Il carico così ancorato compromette, in caso di curve, la risposta del veicolo, diminuendo la stabilità e la maneggevolezza dello stesso.

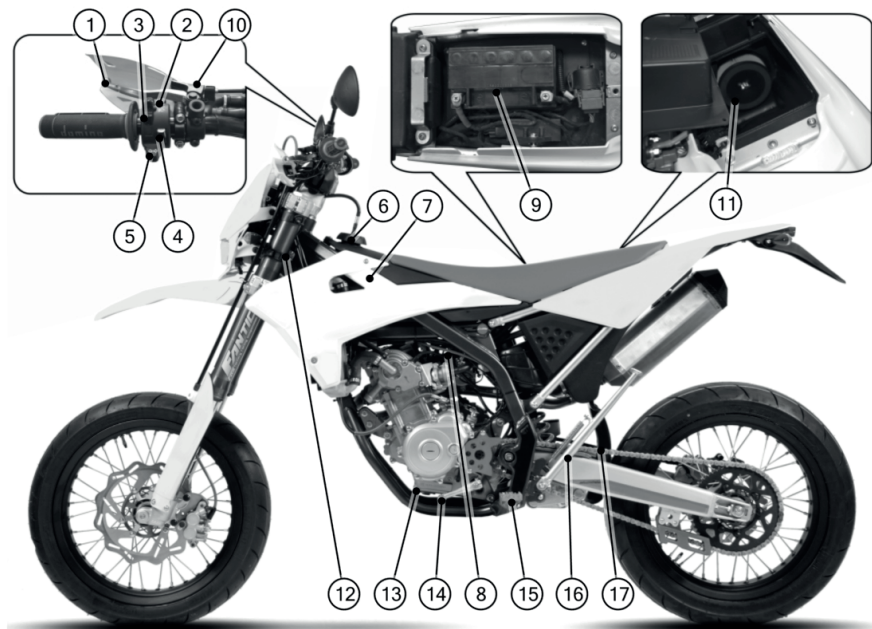
Non caricare eccessivamente il veicolo, un sovraccarico

compromette infatti la stabilità e la maneggevolezza.

Nel trasportare il bagaglio fare attenzione che non sporga eccessivamente e verificare che non opri i dispositivi di segnalazione acustica e visiva.

ELEMENTI PRINCIPALI

COMANDI



Legenda

Pos.	Descrizione
1	Leva comando frizione
2	Interruttore arresto motore
3	Deviatore luci
4	Pulsante avvisatore acustico
5	Interruttore indicatori direzione
6	Tappo serbatoio carburante
7	Serbatoio carburante
8	Vite registro regime minimo di giri motore
9	Batteria
10	Dispositivo avviamento a freddo
11	Filtro aria
12	Blocca sterzo
13	Tappo scarico olio cambio
14	Pedale comando cambio
15	Poggiatesta sinistro pilota
16	Cavalletto laterale
17	Catena di trasmissione



Legenda

Pos.	Descrizione
18	Rubinetto carburante (FUEL)
19	Candela
20	Leva comando freno anteriore
21	Serbatoio liquido freno anteriore
22	Pulsante avviamento elettrico
23	Manopola acceleratore
24	Radiatore liquido refrigerante
25	Pompa freno posteriore
26	Tappo radiatore
27	Poggiapiede destro pilota
28	Pedale comando freno posteriore
29	Tappo livello olio
30	Tappo filtro olio

CRUSCOTTO Funzioni

Tachimetro

- Display range: 0-360 km/h (0-225 MPH).
- Display unit: km/h o MPH

Spie indicazione

- Abbaglianti (Blu) 
- Frece (Verde) 
- Spia folle (Verde) 

Contachilometri

- Display range: 0-99.999 km (miglia), reset automatico dopo 99.999 km (miglia)
- Display unit: 1 km (miglia)

Contachilometri parziale

- Display range: 0-999,9 km (miglia), reset automatico dopo 999,9 km (miglia)
- Display unit: 0,1 km (miglia)

Bottone SELECT

- Premendo sul bottone SELECT dalla schermata principale, cambierete le informazioni visualizzate tra modo 12/24 ore, archivio tachimetro, cronometro e MAX record

- Orologio : modalità 12/24 ore
- Cronometro : tempo di percorrenza della distanza impostata
- Log della velocità : registro della velocità media e della velocità massima

Livello batteria strumento

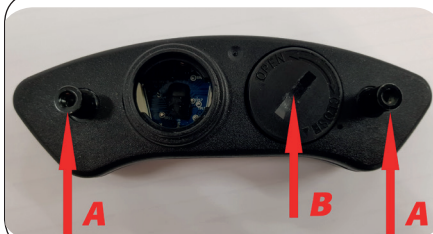
- Display range: 4 livelli.

Bottone ADJUST

- Premendo sul bottone Select dalla schermata principale, cambierete le informazioni visualizzate tra modo contachilometri, Trip A/B, contaore totale e contaore A/B
- Premere il tasto per 3 secondi nella schermata Trip A/B per resettare questo contatore.
- Premere il tasto per 3 secondi nella schermata Contaore A/B per resettare questo contatore.

Sostituzione Batteria
Quando il livello della batteria è basso procedere alla sostituzione come indicato in seguito.

1. Staccare lo strumento dal supporto svitando le due viti di supporto (A).
2. Togliere il tappo della batteria (B) svitandolo con una moneta o con un cacciavite a taglio.
3. Procedere alla sostituzione della batteria (C mod.2032) e richiudere il tappo avendo cura di reinserire la guarnizione (D) nella sua sede. Rimontare quindi lo strumento.



FUNZIONI CRUSCOTTO

Istruzioni bottone Adjust



- Premendo il pulsante **Adjust** dalla schermata principale potete cambiare la funzione dello strumento da tachimetro a trip.
- Una volta raggiunta la schermata trip premendo il pulsante **Adjust** potete cambiare la schermata da trip A a trip B.
- Se siete su trip A premendo il pulsante **Adjust** per 3 secondi ci sarà il reset del trip A.



- Premendo il pulsante **Adjust** cambiate la schermata da trip A a trip B.
- Premendo il pulsante **Adjust** per 3 secondi ci sarà il reset del trip B.



- Premendo il pulsante **Adjust** cambiate la schermata da trip B a contatore totale.



- Premendo il pulsante **Adjust** cambiate la schermata da contatore totale a contatore A.
- Premendo il pulsante **Adjust** per 3 secondi ci sarà il reset del contatore A.



- Premendo il pulsante **Adjust** cambiate la schermata da contatore A a contatore B.
- Premendo il pulsante **Adjust** per 3 secondi ci sarà il reset del contatore B.



- Premendo ancora il pulsante **Adjust** passerete dalla schermata contatore B alla schermata principale.

Istruzioni bottone Select



- Premendo il pulsante **Select** per 3 secondi dalla schermata principale si potrà scegliere la funzione 12/24 ore.



NB Se è stata scelta la modalità 24 ore i simboli AM/PM non compariranno.



- Premendo il pulsante **Select** dalla schermata principale si passerà dalla funzione orologio alla funzione cronometro.
- Premendo il pulsante **Select** per 3 secondi ci sarà il reset del cronometro.



- Premendo il pulsante **Select** si passerà dalla funzione cronometro alla funzione misuratore di velocità.
- Premendo il pulsante **Select** per 3 secondi ci sarà il reset del misuratore di velocità.



NB Velocità media e velocità massima verranno mostrate a rotazione con un intervallo di tempo di 3 secondi.



- Premendo ancora il pulsante **Select** passerete dalla schermata misuratore di velocità alla schermata principale.

Istruzioni bottone Adjust + Select X 3 Setting della circonferenza degli pneumatici



- Premendo il pulsante **Adjust + Select X 3** dalla schermata principale si potrà accedere al setting della circonferenza e del punto di rilevamento dei pneumatici (per impostare differenti misure di pneumatici).



- Premendo il pulsante **Adjust** entrerete nel sottomenù di settaggio della circonferenza pneumatici.



- Premere il pulsante **Adjust** per spostarsi sulla cifra che si vuole cambiare. In questo esempio la circonferenza dello pneumatico è 1.300mm

NB La circonferenza degli pneumatici

posteriori deve essere settata sui valori 2090mm e 9 impulsi per i modelli motard e 2290mm e 9 impulsi per i modelli enduro. Le cifre vanno impostate da sinistra verso destra.



- In questo esempio la circonferenza è stata modificata da 300mm a 1.300mm
- Premendo il pulsante **Select** la modifica verrà salvata.
- Premendo il pulsante **Adjust** per tre volte si passerà al sottomenù per il setting del punto di rilevamento degli pneumatici

Setting del punto di rilevamento degli pneumatici



- Premere il pulsante **Select** per modificare la cifra inserendo il valore 9

NB Il range dentro il quale è possibile cambiare il punto di rilevamento va da 1 a 9.



- Premendo il pulsante **Adjust** si tornerà indietro al menu circonferenza e punto di rilevamento degli pneumatici

Regolazione Orologio



- Per passare dal menù velocità al menù orologio premere il pulsante **Adjust**.



- Premere quindi il pulsante **Select** per entrare nel sottomenù di settaggio dell'orologio.



- Premere il pulsante **Select** per settare l'ora desiderata. In questo esempio l'ora da impostare è quella delle 14:00.

NB Range di regolazione delle ore: 0-24H.

NB Sequenza regolazioni: Ore > decine minuti > minuti singoli.



- Premendo il pulsante **Adjust** si passerà al menù di settaggio dei minuti



- Premere il pulsante **Select** per settare i minuti desiderati. In questo esempio l'ora da impostare è quella delle 14:05

NB Range di regolazione dei minuti: 0-59 minuti.



- Adesso l'ora è passata da 14:00 a 14:05
- Premendo il pulsante **Adjust** si tornerà alla pagina Clock (settaggio dell'orologio).



- Premere il pulsante **Select** per passare dal menù Clock al menù Test (setup della distanza per il cronometro)



- Premere il pulsante **Adjust** per entrare nel settaggio della distanza cronometro. In questo esempio la distanza verrà cambiata da 300 a 350.



- Premere il pulsante **Adjust** per tornare indietro al menù di settaggio del cronometro
- Premere il pulsante **Select** per salvare le modifiche

NB Range di regolazione della distanza: da 100m a 2.000 m.



- Dalla pagina cronometro per tornare al menù principale tenere premuto il pulsante **Adjust** per 3 secondi.



BLOCCASTERZO

Durante la marcia del veicolo non bisogna lasciare mai la chiave inserita nella serratura del bloccasterzo.

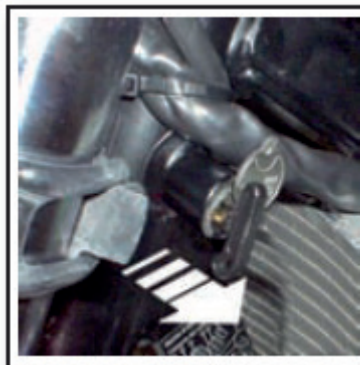
Per bloccare lo sterzo mettere il veicolo sul cavalletto e successivamente girare il manubrio completamente verso destra. Ruotare il coperchio di protezione.



La chiave viene data in dotazione.

Inserire la chiave nella serratura, ruotarla in senso antiorario e premerla.

Rilasciare la chiave ed estrarla.



SCHEDA CONTROLLI PRELIMINARI

Componente Verifica	Verifica
Freno a disco, anteriore e posteriore.	Regolarità della frenata (senza strappi e/o slittamenti) all'azionamento e al rilascio;
	Corretta corsa a vuoto e buon scorrimento leva comando freno, anteriore e posteriore;
	Livello liquido freni nel serbatoio, anteriore e posteriore;
	Eventuali perdite lungo il circuito frenante (serbatoio liquido freni, tubo freno, pinza freno), anteriore e posteriore;
	Usura pastiglie freno, anteriore e posteriore.
Comando acceleratore	La rotazione della manopola e l'accelerazione del motore devono essere morbide, continue e regolari
Olio motore	Corretto livello (vedere tabella relativa - cap. MANUTENZIONE);
Ruote e pneumatici	Pressione pneumatici (vedere tabella relativa - cap. MANUTENZIONE);
	Usura battistrada pneumatici;
	Condizioni generali di pneumatici e ruote;
	Rimozione corpi estranei dal battistrada;
	Presenza di eventuali danni.
Frizione	Regolarità di funzionamento (senza impuntamenti, strappi e/o slittamenti) all'azionamento al rilascio
	Corretta corsa a vuoto e buon scorrimento leva comando frizione.
Sterzo	Rotazione completa, omogenea, scorrevole;
	Assenza di gioco
Cavalletto	Rotazione completa, omogenea, scorrevole;
	Assenza di gioco perno di fulcro;
	Corretto rientro del cavalletto in posizione di riposo;
	Le molle devono mantenere il cavalletto in posizione di riposo senza presenza di gioco;

Componente Verifica	Verifica
Interruttore arresto motore	Corretto funzionamento
Sistema di raffreddamento	Controllare livello liquido
Interruttore di avviamento	Corretto funzionamento
Catena di trasmissione	Gioco
	Usura catena, pignone e corona
	Pulitura e lubrificazione
Serbatoio carburante.	Libera rotazione leva rubinetto carburante in tutte le posizioni
	Posizionamento leva rubinetto carburante su "ON"
	Livello carburante
	Chiusura tappo carburante
	Eventuali perdite lungo il circuito carburante (serbatoio carburante, tubi carburante)
Cruscotto	impostazione funzioni cruscotto (se previste)
	Illuminazione
	Funzionamento generale
	Spia indicatori di direzione
	Spia luce abbagliante
	Spia marcia in folle
Dispositivi acustici e visivi.	Avvisatore acustico
	Luci fanale anteriore e posteriore
	Luce stop
	Indicatori di direzione
Batteria	Livello di carica

NORME DI RODAGGIO

Quando si utilizza il veicolo per le prime volte è necessario effettuare un periodo di rodaggio, fondamentale per il corretto funzionamento e la durata del motore. Durante tale periodo è necessario seguire determinate regole per preparare i componenti del motore e del veicolo alle successive massime prestazioni (post rodaggio).

I seguenti consigli sono indicativi e vogliono aiutare l'utente affinché esegua un buon rodaggio; il non rispetto può non comportare danni immediati, ma condizionare in negativo il successivo rendimento del motore e dei componenti del veicolo in genere.

SOLLECITAZIONI

È importante sollecitare i componenti del motore e del veicolo in modo appropriato. È altresì importante non eccedere e non deficere nella sollecitazione, in entrambi i casi il motore e i componenti del veicolo ne risentirebbero.

TRAGITTI

Quando si percorrono strade di montagna, stare attenti a non forzare motore, freni e sospensioni.

È più adatto percorrere strade con curve e strade moderatamente collinose dove motore, freni e sospensioni alternino periodi di sollecitazione aperiodi di sollecitazione ridotta o nulla.

VELOCITÀ

Variare gradatamente la velocità (senza improvvise e complete accelerazioni).

L'accelerazione completa è consentita, ma NON percorrere lunghi tratti con la manopola dell'acceleratore completamente ruotata (pieno regime).

FRENATE

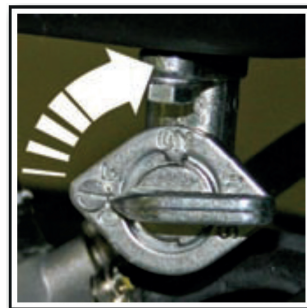
Le pastiglie dei freni al momento dell'acquisto sono nuove; la superficie d'attrito inizialmente non fa perfettamente attrito sui dischi, per essere completamente operativa, deve essere rodada in modo che (durante la frenata) sia perfettamente aderente al disco. Il rodaggio richiede circa 200 km (125 mi) di percorso urbano.

In questo periodo, prevedere spazi di frenata più lunghi e agire sulla leva freno con maggiore intensità. Sono da evitare brusche frenate e prolungate.

Durante i primi 1000 km (625mi) controllare le eventuali operazioni di manutenzioni previste per questo chilometraggio.

USO

AVVIAMENTO



Dopo aver controllato che all'interno del serbatoio sia il carburante, aprite il rubinetto carburante sul serbatoio. Sbloccare il bloccasterzo eventualmente inserito seguendo le indicazioni fornite nel capitolo relativo e ruotare la chiave di accensione in senso orario.



ATTENZIONE: (Ricordarsi, prima di girare la chiave, di posizionare il pulsante deviatore luci in posizione anabbagliante, in maniera da ridurre il più possibile il consumo della batteria. La moto è dotata di due sistemi per l'accensione: con pulsante di avviamento elettrico e con pedale kickstater.

AVVIAMENTO ELETTRICO

Tirare la leva frizione e contemporaneamente premere il pulsante avviamento posto a fianco del comando gas senza ruotare la manopola gas.



AVVIAMENTO A FREDDO

Nel veicolo è presente un dispositivo di avviamento a freddo comandato da una leva situata sopra la leva frizione a sinistra

del manubrio.

Per l'avvio spostare verso l'esterno la leva, avviare il veicolo, attendere alcuni istanti con la leva azionata affinché il motore raggiunga la temperatura d'esercizio, quindi riportare la leva nella posizione iniziale.



Il prolungato inserimento d'avviamento al freddo (con motore avviato) può compromettere il funzionamento e le prestazioni del motore.

PARTENZA

Dopo aver fatto riscaldare il motore, azionare la leva frizione ed inserire la

1° marcia (pedale de cambio verso il basso, si spegnerà la spia (N) posta sul cruscotto).



Rilasciare gradualmente la frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente.

USO CAMBIO

Per cambiare le marce, rilasciare la

manopola acceleratore, azionare la leva frizione e sollevare il pedale del cambio verso l'alto per passare alle marce superiori o spingere verso il basso per passare alle marce inferiori. Se si è alle prime armi con la guida del veicolo, è bene familiarizzare con i comandi e le loro funzioni.



ARRESTO MOTORE



Non intervenire sull'interruttore di arresto motore quando il veicolo è in marcia (ciò provocherebbe un MOMENTANEO arresto del motore e un successivo reavvio al rilascio dell'interruttore; questo può danneggiare il motore e soprattutto causare la perdita di controllo del veicolo).

Per spegnere il motore, fermare il veicolo, posizionare la leva comando cambio in folle.

Solo dopo questa operazione premere l'interruttore arresto motore e tenerlo premuto fino all'arresto DEFINITIVO del

motore, inoltre ricordarsi di girare in senso antiorario la chiave sul cruscotto. **Se ci si dimentica la chiave ruotata in senso orario, il livello di carica della batteria diminuirà fino ad esaurire e sarà necessario sostituirla.**



Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale dopo essere scesi dal lato sinistro del veicolo ed eventualmente inserire il bloccasterzo, vedi pag. 15 al paragrafo BLOCCASTERZO.

MANUTENZIONE

PREMESSA

Prima di procedere ad un qualsiasi intervento di manutenzione o ispezione al veicolo, spegnere il motore e attendere che il motore e l'impianto di scarico si siano raffreddati per evitare il pericolo di ustioni.

Alcuni componenti del veicolo sono nocivi o addirittura tossici, fare quindi attenzione a maneggiarli.

Verificare le seguenti norme:

- il luogo dove si effettueranno gli interventi presenti un'adeguata ventilazione e un sufficiente ricambio d'aria del locale
- l'area di svolgimento delle operazioni non dev'essere polverosa, sporca, o ingombrata da altri componenti estranei il veicolo
- che gli utensili e gli attrezzi siano adeguati al tipo di manutenzione che si deve svolgere
- procurarsi, un abbigliamento idoneo (tuta da lavoro), dei guanti da lavoro, dei guanti in lattice, occhiali protettivi (o maschera) da indossare nelle operazioni di manutenzione che li prevedono
- procurarsi i particolari di ricambio originali o i liquidi necessari alla manutenzione da effettuare (tipo pastiglie freni, olio cambio, liquido freni, liquido refrigerante).

Se non espressamente descritto, per rimontare i gruppi che si sono smontati basta procedere in modo inverso alle operazioni di smontaggio.

Normalmente le operazioni di manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente anche se a volte possono richiedere l'utilizzo di attrezzatura specifica ed una preparazione tecnica.

Qual'ora non si disponga di tutti gli attrezzi per operare si sconsiglia di procedere per tentativi.

Nel caso dovesse essere necessario un intervento di assistenza o una consulenza tecnica, rivolgetevi ad un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

Qualora l'utente non sia interessato a svolgere in proprio gli interventi di ordinaria manutenzione, consigliamo di rivolgersi ad un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

In questo caso è a cura dell'utente informare il Concessionario di eventuali manutenzioni fatte, in modo che non vengano inutilmente ripetute.

SCHEDA DI MANUTENZIONE PERIODICA

**INTERVENTI A CURA DEL CONCESSIONARIO
(CHE POSSONO ESSERE EFFETTUATI
DALL'UTENTE)**

**La ditta declina ogni responsabilità,
civile e penale, per i danni al veicolo,
alle persone e alle cose derivanti
dagli interventi di manutenzione
eseguiti dall'utente.**

Leggenda

1. = controllare e pulire, regolare,
lubrificare se necessario;
2. = pulire;
3. = sostituire;
4. = regolare.

**NOTA: Eseguire le operazioni di
manutenzione più frequentemente
se il veicolo viene utilizzato in zone
piovose, polverose o su percorsi
accidentati.**

Componenti	Fine rodaggio 1000km (312mi)	Ogni 3000km (1800mi) o 12mesi	Ogni 6000km (3500mi) o 12mesi
Candela	1	1	3
Gioco frizione	4	4	-
Impianto luci	1	1	-
Regime minimo di giri motore	4	4	-
Ruote/pneumatici e pressione di gonfiaggio	ogni mese: 3		
Tensione e lubrificazione catena di trasmissione	ogni 500 km (312 mi): 1		
Usura pastiglie frena anteriore e posteriore	ogni 2000 km (1250 mi): 1		
Serraggiobulloneria	1	1	-
Liquido refrigerante	ogni 2000 km (1250 mi): 1		

INTERVENTI A CURA DEL CONCESSIONARIO

La ditta declina ogni responsabilità, civile e penale, per i danni al veicolo, alle persone e alle cose derivanti dagli interventi di manutenzione eseguiti dall'utente.

Leggenda

1. = controllare e pulire, regolare, lubrificare se necessario;
2. = pulire;
3. = sostituire;
4. = regolare.

NOTA: Eseguire le operazioni di manutenzione più frequentemente se il veicolo viene utilizzato in zone piovose, polverose o su percorsi accidentati.

Componenti	Fine rodaggio 1000km (624mi)	Ogni 3000km (1800mi) o 12 mesi	Ogni 6000km (3500mi) o 12 mesi
Ammortizzatore posteriore	-	-	1
Carburatore	2	2	2
Cavi trasmissione e comandi	1	1	-
Centrata ruote	-	1	-
Cuscinetti canotto sterzo e gioco sterzo	1	1	-
Cuscinetti ruote	1	1	-
Dischi freno	1	1	-
Filtro aria	3	3	3
Filtro benzina supplementare	dopo i primi 1000 km (625mi): 3 ogni 6000 km (3750 mi): 3		
Funzionamento generale veicolo	1	1	-
Impianti frenanti	1	1	-
Impianto di raffreddamento			
Liquido freni	ogni 2 anni: 3		
Gioco valvole	1	1	-
Marmitta/silenziatore di scarico	-	-	-
Olio motore e filtro olio	3	3	-
Olio forcella e paraolio	ogni 12000 km: 3 (7500mi)		
Ruote/pneumatici e pressione di gonfiaggio	1	1	-
Serraggio bulloneria	1	1	-
Trasmissione finale (catena, corona pignone)	-	1	-
Tubazione carburante	-	1	ogni 4 anni: 3
Usura frizione	1	1	-

OLIO MOTORE



**FARE ATTENZIONE ALLE
SEGUENTI INDICAZIONI!**

**Dopo i primi 1000km /650mi di
percorrenza sostituire l'olio motore.
Per le successive sostituzioni attenersi
alla tabella lubrificanti a pag 99
utilizzando i lubrificanti consigliati.**

L'olio cambio è:

- nocivo per la salute, se respirato, ingerito, o se viene a contatto con la pelle può arrecare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente.

Sono da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione **NON** provocare il vomito, bensì recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente

la parte coinvolta con acqua e sapone, ripetendo l'operazione fino a quando non vi siano più residui.

In caso di contatto con occhi od orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporcati provvedendo al più presto al loro lavaggio specifico.

Se senza intenzione si è versato dell'olio cambio per terra o in altre zone, detergere e pulire la zona coinvolta.

Si raccomanda di utilizzare sempre nelle operazioni di manutenzione guanti in lattice per proteggere le mani.

Ogni qualvolta si proceda ad un'operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo olio cambio.

**TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI
BAMBINI.**

NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.

L'olio cambio usato va portato, in un

recipiente sigillato, alla più vicina stazione di servizio o presso un centro di raccolta oli usati dove il personale provvederà allo smaltimento.

VERIFICARE LIVELLO OLIO MOTORE

Per svolgere tale operazione è consigliato l'utilizzo di un paio di guanti.

NOTA: non effettuare la verifica con la moto appoggiata sul cavalletto laterale.

Collocare il veicolo su una superficie piana.

NOTA: posizionare il veicolo su un supporto adatto e assicurarsi che il veicolo sia dritto.

Avviare il motore, riscaldarlo per alcuni minuti, quindi spegnerlo.

Controllare il livello olio motore; il livello olio motore dovrebbe trovarsi tra il riferimento livello min. "a" e il riferimento livello max. "b".

Qualora sia sotto il riferimento livello min. rabboccare con olio motore raccomandato fino al livello corretto.

NOTA: prima di controllare il livello olio motore, attendere alcuni minuti finché l'olio non si sia depositato. Non avvitare il tappo di riempimento olio motore (astina

livello) "1" in fase di controllo del livello olio.



ATTENZIONE:

- l'olio motore lubrifica anche la frizione; un tipo di olio sbagliato o additivi chimici possono provocare lo slittamento della frizione.

Pertanto, non aggiungere additivi chimici

né utilizzare olio motore con un grado di "CD" "C" o superiore e non utilizzare oli con l'etichetta "ENERGY CONSERVING II" "d".

- Non far entrare materiale estraneo nel carter.

Avviare il motore, riscaldarlo per alcuni minuti, quindi spegnerlo.
Controllare ancora il livello olio motore.

NOTA: prima di controllare il livello olio motore, attendere alcuni minuti affinché l'olio non si sia depositato.

SOSTITUZIONE DELL'OLIO MOTORE

Avviare il motore, riscaldarlo per alcuni minuti, quindi spegnerlo.

Collocare un recipiente sotto il bullone scarico olio.

Togliere il tappo di riempimento olio motore (astina livello) "1", il tappo di scarico olio motore "2", l'O-ring, la molla e il filtrino olio motore.

Far defluire completamente l'olio motore dal carter.



Se anche l'elemento filtro olio deve essere sostituito, eseguire la seguente procedura:

Rimuovere il coperchio elemento filtro olio "1" e l'elemento filtro olio "2".
Installare un nuovo O-ring e montare il nuovo elemento filtro olio e il coperchio elemento filtro olio.

Controllare il filtrino olio motore: qualora risulti sporco deve essere pulito.

Rimontare la molla, il nuovo O-ring e il tappo scarico olio.

Riempire il carter (con la quantità di olio motore consigliato).

QUANTITA' OLIO MOTORE

**Quantità totale: 1,15L (1,22 US qt)
(1,01 Imp. qt)**

Senza sostituzione dell'elemento filtro olio: 0,95L (1,00 US qt) (0,84 Imp. qt)
Con sostituzione dell'elemento filtro olio: 1,00L (1,06 US qt) (0,88 Imp. qt).

Reinserire il tappo bocchettone riempimento olio motore.

Avvitare il motore, riscaldarlo per alcuni minuti, quindi spegnerlo.

Controllare il motore (per perdite di olio motore).

Per il livello olio motore, fare riferimento a "CONTROLLO LIVELLO".

Controllare anche la pressione olio motore.

PRESSIONE GONFIAGGIO NEUMATICI

SPECIFICHE

La marca, il tipo e le dimensioni dei pneumatici specifici per questo veicolo sono indicati a pag. 46 (CARATTERISTICHE TECNICHE).

PRESSIONE PNEUMATICI

Per i valori di pressione pneumatici consultare pag. 46 (CARATTERISTICHE TECNICHE).

La giusta pressione dei pneumatici fa sì che il veicolo abbia una condizione ottimale di:

- migliore comfort di marcia;
- migliore manovrabilità;
- prolungata durata del battistrada;
- maggiore tenuta di strada.

L'insufficiente pressione dei pneumatici si traduce in:

- consumo non uniforme;
- minore manovrabilità e tenuta di strada;
- consumo di carburante maggiore;
- possibilità di cedimento (causa l'aumento della temperatura d'esercizio).

L'eccessiva pressione pneumatici porta a:

- un consumo non uniforme;
- una minore manovrabilità e tenuta di strada;
- comfort di guida compromesso.

CONTROLLI

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA), alla voce:

- Pneumatici;
- Pressione pneumatici;
- Ruote/Pneumatici.

Controllare il consumo e la pressione dei pneumatici (a temperatura ambiente), prima e dopo ogni lungo viaggio e come descritto nelle CARATTERISTICHE TECNICHE.

NOTA: Per temperatura ambiente del pneumatico si intende che il mezzo sia

fermo da almeno tre ore o che abbia percorso in questo periodo di tempo una distanza inferiore o pari a 2 km (1 mi). Se si è costretti a controllare la pressione dopo aver percorso molti chilometri ricordatevi che i valori rilevati sono superiori di 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) rispetto a quelli rilevati a temperatura ambiente. Questo è normale, quindi non sgonfiate i pneumatici per raggiungere i valori indicati (validi per temperatura ambiente) la pressione pneumatici risulterebbe insufficiente.

NOTA: Possibilmente usare sempre lo stesso manometro per il controllo della pressione. In tal modo non incorrerete in valori errati causati dalla variabilità tra diversi manometri.

Se vi accorgete di una perdita di pressione controllate attentamente il copertone e cercate di individuare da dove perde aria.

Ad ogni controllo della pressione verificare:

- danneggiamenti, usura, oggetti estranei incastrati nel battistrada.

Controllare molto attentamente che:

- il battistrada o il fianco del pneumatico non presentino rigonfiamenti. Se presenti far sostituire il pneumatico.
- il fianco del copertone non presenti tagli, fessure, o screpolature. Se presenti o se la cintura di tessuto diventa visibile far sostituire il pneumatico.

- il battistrada non sia eccessivamente consumato.

NOTA: Alcuni tipi di pneumatici hanno indicatori di consumo; ne esistono di diversi tipi. Consultate il rivenditore che potrà fornirvi indicazioni e modalità di verifica sull'usura.

PROFONDITÀ BATTISTRADA

L'altezza minima del battistrada non deve essere mai essere inferiore a 1 mm (0,03 in) e comunque non inferiore a quanto prescritto dalla legislazione in vigore nel paese di utilizzo del veicolo.



ATTENZIONE:

Se il pneumatico è consumato, o se una eventuale foratura nella zona del battistrada ha dimensioni aggiori a 5 mm, deve essere sostituito.

SOSTITUZIONE

Se si sostituisce il pneumatico rispettare tipoe modello indicati dalla casa.

L'utilizzo di pneumatici diversi da quelli specificati può compromettere la maneggevolezza e la stabilità del veicolo con pericolo di incidenti e rischio di lesioni gravi e anche la morte.

La sostituzione, riparazione, manutenzione sono molto importanti, devono essere eseguite con attrezzi appropriati e con la necessaria esperienza.

Per questo motivo, si consiglia di rivolgersi a un **Concessionario FANTIC MOTOR** o a un gommista specializzato per l'esecuzione delle precedenti operazioni.

PRECAUZIONI

L'alta velocità fa sì che le valvole di pressione dei pneumatici tendano ad aprirsi (causa la forza centrifuga generata dalla rotazione della ruota).

I cappucci delle valvole di pressione presenti e chiusi in maniera corretta impediscono l'improvviso calo di pressione dei pneumatici.

Controllare che le valvole di pressione siano sempre munite dei tappini.

I pneumatici nuovi, sono ricoperti di una patina scivolosa, che sparisce dopo i primi chilometri, guidare con cautela durante questo periodo.

Non ungere con liquido non idoneo i pneumatici e non lavarli con benzine o altro diluente.

Se i pneumatici sono vecchi, anche se non completamente usurati, possono indurirsi e non garantire più una buona tenuta di strada. In questo caso bisogna sostituirli. Onde evitare di graffiare o danneggiare i cerchi con gli attrezzi e le morse si deve

prestare particolare attenzione durante la fase di montaggio/ smontaggio dei pneumatici.

FRIZIONE

ACCORGIMENTI

La frizione deve essere regolata qualora:

- con la leva frizione azionata e la marcia inserita il veicolo tende ad avanzare (in questo caso la frizione non stacca);
- in partenza o durante la marcia, al rilascio della leva frizione il motore aumenta il numero di giri in modo eccessivo e ritarda nel rasferire il moto alla ruota posteriore (la frizione è puntata e di conseguenza slitta).

La regolazione si effettua tramite la vite di registro (1) presente sull'attacco sul manubrio della leva frizione.

REGOLAZIONE

Questo modello è dotato di due dispositivi di regolazione per la lunghezza del cavo della frizione.



Controllare periodicamente la corretta registrazione del cavo frizione, verificando che la corsa a vuoto della leva di comando sia di 3÷4 mm.

Se la misura non fosse rispettata, agire sul registro della leva di comando (1) oppure attraverso l'apposito registro posto sul carter motore.



CONTROLLO

Accendere il motore, vedi pag. 18 (AVVIAMENTO).

Tirare completamente la leva frizione, inserire la prima marcia. Rilasciare la leva frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente.

Verificare che:

- al rilascio della leva frizione il veicolo compia una partenza fluida senza che si riscontrino i problemi precedentemente elencati, vedi "ACCORGIMENTI".

Al fine di evitare che il cavo della frizione si corroda e si usuri prematuramente è bene lubrificarlo con un lubrificante idoneo.

NOTA: Controllare l'integrità del cavo frizione in tutta la sua lunghezza; la

guaina, non deve presentare fessure, tagli, schiacciature o usura, se solo uno di questi difetti è presente far sostituire il cavo frizione da un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

CARBURANTE

Il carburante usato per l'alimentazione dei motori a scoppio è:

- fortemente infiammabile e, in alcune circostanze può diventare esplosivo;
- nocivo per la salute, se respirato, ingerito, e a contatto con la pelle può comportare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nello ambiente;
- l'esposizione del carburante all'aria.

NON usare la bocca per aspirare, con un tubo o altro mezzo, carburante dal serbatoio. Le esalazioni dei vapori carburante sono pericolose.

NON avvicinare per nessun motivo il viso al bocchettone serbatoio carburante.

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di carburante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa innescare l'accensione o l'esplosione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

In caso di ingestione **NON** provocare il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino ad una completa pulizia.

In caso di contatto con occhi od orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro lavaggio. Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di carburante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe causare un incendio.

Se involontariamente si è versato del carburante detergere e pulire la zona coinvolta, assicurarsi che sia completamente asciutta prima di avviare il motore.

Il carburante deve essere usato solo come carburante per motori a scoppio e venduto solo con diretta immissione nel serbatoio del veicolo.

L'aumento della temperatura (anche ambientale) causa un aumento di volume del carburante.

Tra "livello di pieno" e il completo riempimento del serbatoio carburante esiste uno spazio d'aria costruito in modo che il volume del carburante aumenti senza pericolo di fuoriuscita dello stesso. Al termine di ogni rifornimento chiudere bene il tappo del serbatoio carburante.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.

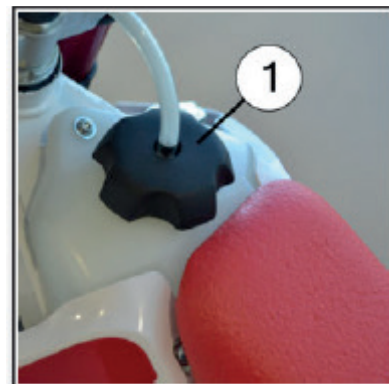
RIFORNIMENTO

Per il tipo di carburante da utilizzare, vedi pag. 46 (CARATTERISTICHE TECNICHE) alla voce:

– Alimentazione.

Capacità serbatoio (inclusa riserva) e riserva serbatoio:

vedi pag. 46 (CARATTERISTICHE TECNICHE) alla voce ALIMENTAZIONE.



Per il rifornimento carburante:

Svitare e togliere il tappo serbatoio carburante (1).

Non aggiungere additivi o altre sostanze al carburante.

Se viene utilizzato un imbuto o altro, assicurarsi della loro perfetta pulizia.

LIVELLO DI PIENO

Nella fase di rifornimento non superare il "livello di pieno". Per "livello di pieno" si intende uno spazio d'aria di 20–25 mm. Effettuare il rifornimento carburante e richiudere il tappo serbatoio (1). Accertarsi che il tappo sia perfettamente chiuso.

FRENI

LIQUIDO DEI FRENI

Il liquido dei freni è:

- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può causare gravi conseguenze; - irritante per la pelle; - dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto di con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente; - l'esposizione all'aria.

In caso di ingestione **NON** provoca il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa pulizia.

In caso di contatto con occhi od orecchie sciacquare subito le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro lavaggio. Se involontariamente si è versato del

liquido freni detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione usare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

Alla fine di ogni operazione di rifornimento chiudere bene il coperchio liquido freni.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.

Il liquido freni usato va portato, in un recipiente sigillato, alla più vicina stazione di servizio o presso un centro di raccolta oli usati dove il personale provvederà allo smaltimento.

FRENI A DISCO

I freni sono una parte principale nella sicurezza del veicolo. Mantenerli sempre in ottima efficienza.

Controllarne l'usura prima di ogni viaggio. Una diminuzione della frenata può essere causata dall'acqua che si deposita sui dischi e sulle pastiglie dei freni, è consigliato quindi se si ha lavato il veicolo di asciugarlo per bene. Se si viaggia su strada bagnata, durante la marcia procedere con cautela e provare di continuo la frenata.

Anche il sale usato come antighiaccio è causa di minor efficienza dell'impianto frenante, così come lo sporco di grasso, olio, liquido freni; in questo caso è meglio

cambiare le pastiglie.

Qualora si siano sostituite le pastiglie bisogna fare attenzione durante la frenata, infatti per i primi 200 km non aderiscono perfettamente al disco. Durante il periodo è preferibile anticipare la frenata e agire sulla leva freno con più forza.

Evitare, però, brusche e prolungate frenate in modo da non scottare le pastiglie e i dischi.

Non adoperare il veicolo se si riscontra una perdita di liquido freni dall'impianto frenante.

Il veicolo è dotato di freni a disco sia anteriormente che posteriormente, con circuiti idraulici separati.

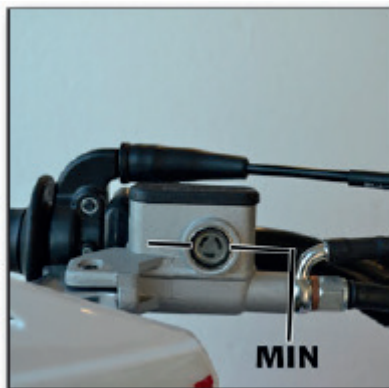
Con il tempo le variazioni del gioco delle leve freno o una resistenza elastica possono essere causate dall'impianto idraulico. Se non si è in grado di operare i controlli o si dubita della sicurezza del mezzo, rivolgersi ad un **Concessionario FANTIC MOTOR**.

Verificare inoltre che i tubi dell'impianto frenante non siano attorcigliati, consumati o che presentino screpolature, tagli o fessurazioni. Prestare attenzione affinché acqua o polvere non entrino per sbaglio all'interno dell'impianto idraulico.

Con il consumarsi delle pastiglie, il livello del liquido all'interno dei serbatoi diminuisce per compensarne automaticamente l'usura.

FRENO ANTERIORE

Controllare il livello del liquido freni e che superi il riferimento "MIN". Verificare l'usura delle pastiglie e dei dischi e, se non sono da sostituire, procedere con il rabbocco.



RABBOCCO FRENO ANTERIORE

Con un cacciavite a croce svitare le due viti che fissano il coperchietto del serbatoio del liquido freni. Rimuovere quest'ultimo e la sua guarnizione, facendo attenzione a riporli su una superficie pulita.

Eseguire il rabbocco con liquido freni adatto vedi pag. 99 (LUBRIFICANTI), facendo attenzione a non superare il livello "MAX" posto internamente al serbatoio del liquido.

Con le pastiglie e i dischi consumati

non rabboccare mai sino al livello "MAX"; nel caso cui successivamente si sostituiscano questi componenti il liquido il liquido potrebbe traboccare dal proprio serbatoio.

Al contrario se si è previsto alla sostituzione di questi componenti è consigliato rabboccare fino al livello "MAX".

Riposizionare la guarnizione nella sua sede e riposizionare il coperchio; avvitare le due viti e ripulire le superfici con un panno qualora si sia sporcato.

Controllare l'efficacia della frenata e se vi sono eventuali perdite dal sistema frenante, in caso di mal funzionamento rivolgetevi ad un Concessionario FANTIC MOTOR.

FRENO POSTERIORE

Il serbatoio del liquido freni, relativo al freno a disco posteriore, è posizionato sul lato destro del veicolo.

Periodicamente è bene controllare il livello del liquido all'interno, soprattutto prima di iniziare lunghi viaggi.

Con il consumarsi delle pastiglie del freno e del disco, il livello del liquido tende a calare e quindi è necessario provvedere ad effettuare il rabbocco dello stesso. Usare liquido freni appropriato vedi pag. 99 (LUBRIFICANTI).

Per il controllo:

- Tenere il veicolo in posizione verticale in modo che il liquido contenuto nel serbatoio sia parallelo al tappo (1).

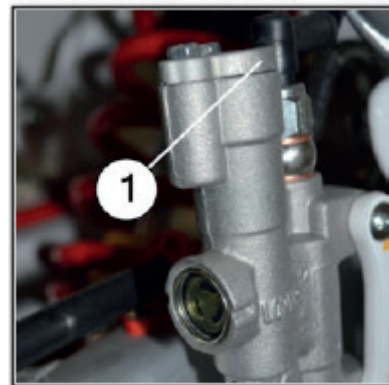
- Verificare che il liquido superi il riferimento "MIN".

MIN = livello minimo

MAX = livello massimo

Se il liquido non raggiunge il riferimento "MIN" controllare il consumo delle pastiglie e del disco, se in buono stato, procedere al rabbocco. Con le pastiglie consumate non rabboccare il liquido fino al livello "MAX"; in caso di sostituzione successiva delle stesse si provocherebbe la fuoriuscita di liquido freni.

RABBOCCO FRENO POSTERIORE



Mantenere il liquido freni nel serbatoio parallelo al bordo serbatoio (in posizione orizzontale), per non spandere durante il rabbocco.

Non aggiungere additivi o altre sostanze al liquido freni. Se viene utilizzato un imbuto o altro, - Togliere il tappo (1) svitando le due viti.

- Rimuovere la guarnizione.

- Effettuare il rabbocco con liquido freni, vedi pag. 130 (LUBRIFICANTI), sino a quando il livello è compreso tra i due riferimenti.

- Reinserire la guarnizione e riavvitare il tappo del serbatoio.

Controllare l'efficacia della frenata e se vi sono eventuali perdite dal sistema frenante, in caso di mal funzionamento rivolgersi ad un Concessionario FANTIC MOTOR.

VERIFICA USURA PASTIGLIE

Ogni 2000 km è consigliato controllare il consumo delle pastiglie, in caso di utilizzo su fuoristrada, con fango o sabbia, verificare al termine di ogni utilizzo.

Le pastiglie presentano una gola che deve essere sempre visibile.

L'usura delle pastiglie del freno a disco dipende dal l'uso, dal tipo di guida e di strada.

Per un controllo veloce del consumo delle pastiglie:

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.

- Sia la pinza freno anteriore che quella posteriore sono dotate di due pastiglie freno.

Compiere un controllo visivo tra disco e pastiglie, guardando:

- dal basso verso l'alto nella direzione "perno ruota pinza" per le pinze freno anteriori;
- dall'alto posteriormente per la pinza freno posteriore.

L'usura oltre il limite del materiale d'attrito comporta il contatto del supporto metallico della pastiglia con il disco, con conseguente rumore metallico e fuoriuscita di scintille dalla pinza;

l'efficienza frenante, la sicurezza e l'integrità del disco sarebbero così compromesse.

Qualora la gola fosse scomparsa (altezza materiale d'attrito 1,5 mm) sostituire la coppia pastiglie.

SOSPENSIONI (modelli Casa e Performance)

SOSPENSIONE ANTERIORE

Per la sostituzione dell'olio della forcella anteriore rivolgersi a un Concessionario **FANTIC MOTOR** che garantirà un servizio accurato e sollecito.

Leggere attentamente pag. 21 (MANUTENZIONE).

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Olio forcella e paraolio.

CONTROLLO

Effettuare inoltre i seguenti controlli:

- Azionando la leva del freno anteriore, premere ripetutamente sul manubrio, facendo affondare la forcella. La corsa deve essere dolce e non ci devono essere tracce d'olio sugli steli.

- Controllare il serraggio di tutti gli organi della sospensione anteriore.

Nel caso in cui si riscontrassero malfunzionamenti o si rendesse necessario l'intervento di personale specializzato, rivolgersi a un Concessionario.

La sospensione anteriore è composta da:

- una forcella idraulica collegata tramite due piastre al cannotto dello sterzo.

REGOLAZIONE

NOTA: Questo tipo di sospensione non prevede nessun tipo di regolazione. L'impostazione base della sospensione è regolata da **FANTIC MOTOR** per soddisfare la condizioni ideale di guida [solo pilota (peso circa 75 kg)].

SOSPENSIONE POSTERIORE

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Ammortizzatore posteriore.

La sospensione posteriore è composta da:

- un gruppo ammortizzatore/leveraggio.

Il gruppo è collegato:

- nella parte superiore (testa ammortizzatore) al telaio;

- nella parte inferiore (leveraggio) al forcellone

REGOLAZIONE PRECARICO AMMORTIZZATORE

L'impostazione base della sospensione è regolata dalla **FANTIC MOTOR**. Per esigenze di utilizzo diverse, è possibile personalizzare l'impostazione.

Per operare modifiche è consigliato aspettare che il motore sia completamente freddo.

Registrare il precarico della molla in base alle condizioni d'uso del veicolo.

Non forzare la rotazione dei registri oltre i fine corsa (in entrambi i sensi), per evitare possibili danneggiamenti.

Le impostazioni per utilizzo sportivo

sono consigliate in occasione di gare organizzate, o eventi sportivi, da disputarsi in circuiti isolati dalla circolazione stradale e con il benessere delle autorità aventi giurisdizione.



NOTA: La regolazione ghiera (1) richiede la rimozione del collettore aria e l'utilizzo di una chiave a settore specifica.

- Allentare la vite di fermo della ghiera (2).

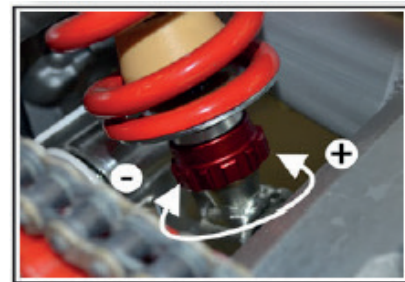
- Utilizzando una chiave a gancio o un punzone in alluminio ruotare la ghiera (1) di registro sino alla posizione desiderata ricaricando o meno la molla in relazione al peso e stile di guida.

- Serrare nuovamente la vite di fermo della ghiera

REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO AMMORTIZZATORE

L'ammortizzatore è provvisto di regolazione per la corsa di estensione, basta intervenire sulla parte inferiore dove vi è una ghiera di registro.

- Taratura standard: 15 click da tutto chiuso



Per ripristinare la taratura standard, ruotare il registro in direzione (+) sino alla posizione di tutto chiuso, quindi tornare indietro degli scatti sopracitati.

Per ottenere una frenatura più dolce, ruotare il registro in direzione (-); agire inversamente per ottenere una frenatura più dura.

L'ammortizzatore del modello casa invece è dotato invece di una brugola da 5 mm.



Per ripristinare la taratura standard, ruotare la brugola in senso orario sino alla posizione di tutto chiuso, quindi tornare indietro degli scatti sopracitati.

Per ottenere una frenatura più dolce, ruotare la brugola in senso antiorario; agire inversamente per ottenere una frenatura più dura.

SOSPENSIONI (modelli Competizione)

SOSPENSIONE ANTERIORE

Su questi modelli viene montata dalla casa costruttrice un forcella per la quale sono previsti due tipi di regolazione. Naturalmente la regolazione, al momento della vendita del veicolo, è standard; è tuttavia possibile modificare tale impostazione in base alle proprie preferenze e in base al tipo di strada che dovremmo percorrere. La regolazione non è complicata ma se non si è sicuri di procedere nel modo corretto è preferibile recarsi presso un Concessionario e chiedere di svolgere la regolazione.

REGOLAZIONE PRECARICO DELLA MOLLA (SPRING)

Taratura standard: tutto aperto +3.

Per ripristinare la taratura standard, ruotare il registro in senso antiorario quindi tornare indietro del numero di giri sopracitati.



Per ottenere una frenatura più dolce, ruotare il registro in senso antiorario; agire inversamente per ottenere una frenatura più dura.

REGOLAZIONE ESTENSIONE (REGISTRO REBOUND)

Taratura standard tutto chiuso - 6 click.

Per ripristinare la taratura standard, ruotare la vite in senso orario, quindi tornare indietro dei click sopracitati.

Per ottenere una frenatura più dolce, ruotare il registro in direzione (-), agire inversamente (+) per ottenere una frenatura maggiore.



SOSPENSIONE POSTERIORE

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Ammortizzatore posteriore.

La sospensione posteriore è composta da:
- un gruppo ammortizzatore/leveraggio

il gruppo è collegato:

- nella parte superiore (testa ammortizzatore) al telaio;
- nella parte inferiore (leveraggio) al forcellone.

REGOLAZIONE PRECARICO MOLLA AMMORTIZZATORE

La regolazione del precario della molla richiede la rimozione del collettore aria e l'utilizzo di una chiave a settore specifica.

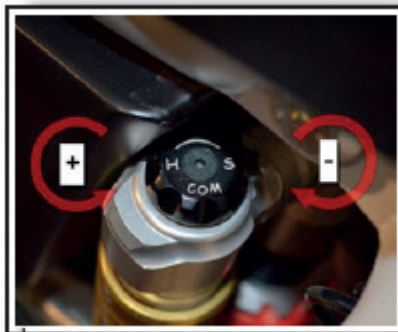
- Allentare la vite di fermo della ghiera (2);
- Utilizzando una chiave a gancio o un punzone in alluminio ruotare la ghiera (1) di registro alla posizione desiderata precaricando o meno la molla in relazione al vostro peso e stile di guida;
- Serrare nuovamente la vite di fermo della ghiera.



REGOLAZIONE COMPRESSIONE AMMORTIZZATORE

Taratura standard tutto chiuso -16 click.

Per ripristinare la taratura standard, ruotare il registro in senso antiorario, quindi tornare indietro dei click sopracitati. Per ottenere una frenatura più dolce ruotare il registro in direzione (S), agire inversamente (H) per ottenere una frenatura maggiore.



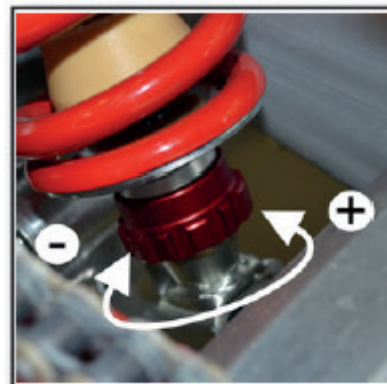
REGOLAZIONE FRENO IDRAULICO

Taratura standard:

- 15 click da tutto chiuso

Per ripristinare la taratura standard, ruotare il registro in direzione (+) sino alla posizione di tutto chiuso, quindi tornare indietro degli scatti sopracitati. Per ottenere una frenatura più dolce, ruotare il registro in direzione (-); agire inversamente per ottenere una frenatura

maggiore.



CATENA

Il veicolo è dotato di una catena del tipo con maglia di giunzione.

In caso di smontaggio e rimontaggio della catena, accertarsi che la molletta della maglia di giunzione sia installata con la parte aperta rivolta in direzione opposta al verso di avanzamento.



Un eccessivo allentamento della catena potrebbe farla uscire dal pignone, causando incidenti e gravi danni al veicolo.

Controllare regolarmente il gioco, e se necessario provvedere alla regolazione.

Per la sostituzione della catena, rivolgersi esclusivamente a un Concessionario.

Una manutenzione non corretta può causare l'usura prematura della catena e/o danneggiare il pignone e/o la corona. Eseguire l'interventi di manutenzione più frequentemente, se si usa il veicolo in condizione severa o su strade polverose e/o fangose.

Usare la massima cautela per la regolazione, la lubrificazione, il

lavaggio e la sostituzione della catena. CONTROLLO DEL GIOCO

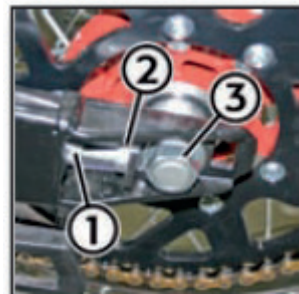
- Arrestare il motore.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Posizionare la leva cambio in folle.
- Controllare che l'oscillazione verticale, in un punto intermedio tra pignone e corona nel ramo inferiore della catena, sia di circa 40 mm.
- Spostare il veicolo in avanti, in modo da controllare l'oscillazione verticale della catena anche in altre posizioni; il gioco deve rimanere costante in tutte le fasi della rotazione della ruota.

Se si ha un gioco superiore in certe posizioni, significa che ci sono delle maglie schiacciate o grippate, in questo caso rivolgersi a un Concessionario.

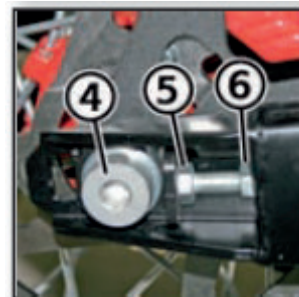
Se il gioco è uniforme, ma superiore e inferiore a 40mm, effettuare la regolazione.

Per prevenire il rischio di grippaggio, è consigliato lubrificare bene la catena.

REGOLAZIONE



Ruota lato catena



Ruota lato freno



- Bloccare, con l'apposita chiave, la rotazione del perno ruota (4).
- Allentare il dado ruota (3).

NOTA: Per il centraggio ruota posteriore sono previste delle tacche di riferimento stampigliate su entrambe le estremità dei bracci forcellone.

- Allentare il controdado destro (6) e quello sinistro (1).
 - Agire sul registro catena destro (5) e sinistro (2), e regolare il gioco catena verificando che, da entrambi i lati veicolo, corrispondano gli stessi riferimenti.
 - Serrare il controdado destro (6) e quello sinistro (1).
 - Bloccare, con l'apposita chiave, la rotazione del perno ruota (4).
 - Serrare il dado ruota (3).
- Coppia di serraggio dado ruota (3): 80 Nm (8 kgm).

VERIFICA USURA CATENA, PIGNONE E CORONA

Controllare le seguenti parti e verificare che la catena, il pignone e la corona non presentino:

- rulli consumati;
- perni allentati;
- maglie secche, arrugginite, schiacciate o grippate;
- logoramento eccessivo;
- anelli di tenuta mancanti;
- denti del pignone o della corona eccessivamente rovinati o danneggiati.

Se uno di questi componenti risulta essere danneggiato, è necessario sostituire l'intero gruppo catena (pignone, catena e corona).

Verificare inoltre il consumo del cruna catena (8) e il pattino scorri catena (7).

LUBRIFICAZIONE E PULITURA

La catena va tenuta sempre ben lubrificata e deve essere pulita specialmente dopo aver percorso tratti di fuoristrada con fango o sabbia. Qualora vi siano parti secche o arrugginite, se ci sono maglie schiacciate o grippate, è bene lubrificare la catena e rimettere le parti rovinate in condizioni di lavoro. Se non fosse possibile rivolgersi ad un Concessionario.

Non lavare la catena con getti d'acqua, di vapore, getti ad alta pressione e con solventi ad alto grado di

inflammabilità.

Per i prodotti consigliati per la lubrificazione e la pulitura della catena consultate la tabella LUBRICANTI a pag. 99.

FILTRO DELL'ARIA

Non adoperare benzina o solventi infiammabili per il lavaggio del filtro, per evitare possibili incendi o esplosioni.

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

- Filtro aria.

SOSTITUZIONE FILTRO ARIA

- Rimuovere la sella.
- Svitare le viti indicate nella foto seguente.

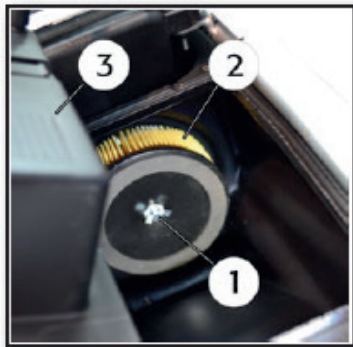


- Sollevare la vaschetta di supporto della batteria "3" posizionandola lateralmente

come in figura.

NOTA: Pulire con un panno l'interno cassa filtro prima di sfilare il filtro per evitare l'entrata di polvere e corpi estranei nel collettore d'aspirazione.

- Svitare e togliere la vite (1).
- Sfilare il filtro (2)



NOTA: IL TIPO DI FILTRO NON PREVEDE INTERVENTI DI PULIZIA MA SOLO SOSTITUZIONE che deve avvenire ogni 3000km (1800ml) per utilizzo stradale ed almeno ogni 1000 km in caso uso fuoristrada.

- Sostituire il filtro (2) con uno nuovo dello stesso tipo.

Nel rimontaggio:

- Inserire il filtro, nell'apposita sede della cassa filtro.
- Avvitare e serrare manualmente la vite

(1).

LIQUIDO REFRIGERANTE

Il liquido refrigerante è:

- infiammabile ed emette fiamme invisibili;
- nocivo per la salute, se inalato, ingerito, o a contatto con la pelle può causare gravi conseguenze;
- irritante per la pelle;
- dannoso per l'ambiente terrestre, acquatico, animale e vegetale.

E' da evitare:

- il contatto con la pelle;
- l'inalazione dei vapori;
- l'ingestione;
- lo spargimento e la dispersione nell'ambiente;
- l'esposizione del carburante all'aria.

Durante il rifornimento e in vicinanza di vapori di liquido refrigerante:

- è vietato fumare;
- è vietato utilizzare fiamme libere, scintille o qualsiasi altra fonte che possa provocare l'accensione;
- è vietato tenere motore e luci accese.

Nel caso in cui venga ingerito non è consigliato provocare il vomito, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio. Se il tempo necessario al

raggiungimento del presidio medico è superiore ad un'ora provocare il vomito, ma raggiungere in ogni caso il centro di primo soccorso.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente la parte coinvolta con acqua e sapone ripetendo l'operazione fino alla completa pulizia.

In caso di contatto con occhi od orecchie sciacquare immediatamente le parti coinvolte con abbondante acqua, recarsi con urgenza in un centro di primo soccorso, indicando la causa e le modalità dell'infortunio.

In caso di contatto con gli indumenti, se indossati spogliarsi e lavarsi abbondantemente con acqua e sapone. Sostituire gli indumenti sporchi provvedendo al più presto al loro.

Evitare lo spargimento e la fuoriuscita di liquido refrigerante dal serbatoio, a contatto con particolari surriscaldati del motore potrebbe generare un incendio con fiamme invisibili.

Se involontariamente si è versato del liquido refrigerante detergere e pulire la zona coinvolta.

Nelle operazioni di manutenzione utilizzare sempre guanti in lattice a protezione delle mani.

NOTA: L'aumento di temperatura causa un aumento di volume del liquido refrigerante.

Il radiatore prevede uno specifico “livello di pieno”, vedi pag. 29 (LIVELLO DI PIENO).

Tra “livello di pieno” e completo riempimento el radiatore esiste uno spazio d'aria progettato per consentire l'aumento di volume del liquido refrigerante senza pericolo di fuoriuscita dello stesso.

NOTA: Nella fase di rifornimento, non eccedere il “livello di pieno”.

Al termine di ogni operazione di rifornimento chiudere accuratamente il tappo di riempimento.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.

CONTROLLO E RABBOCCO

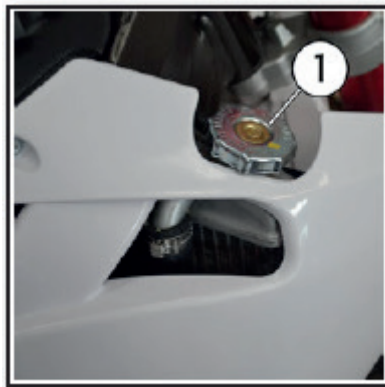
Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA), alla voce:

– Liquido refrigerante.

Non usare il veicolo se il livello del liquido refrigerante è al di sotto del livello minimo. Per il tipo di liquido refrigerante da utilizzare, vedi pag. 99 (LUBRIFICANTI) alla voce:

– Liquido refrigerante.

Utilizzare solo liquido refrigerante del tipo specificato. Usandone altri, i dispositivi di sale minerali aumentano e l'efficacia dell'impianto di raffreddamento è compromessa. per la sostituzione del liquido è consigliato rivolgersi a un Concessionario FANTIC MOTOR.



Con il motore caldo il liquido refrigerante è in pressione e raggiungere una elevata temperatura. Se aperto si incorre in pericolo di ustione alla pelle. Rimuovere il tappo liquido refrigerante (1) a SOLO con motore a temperatura ambiente.

- Assicurarsi che il motore sia freddo.
- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Tenere il veicolo in posizione verticale con entrambe le ruote appoggiate a terra.
- Ruotare il manubrio verso sinistra.
- Svitare (senso antiorario) di circa un giro il tappo di riempimento (1).
- Attendere qualche secondo per permettere lo sfiato dell'eventuale pressione presente nell'impianto.
- Svitare nuovamente (senso antiorario) il tappo di riempimento (1) e rimuoverlo.

LIVELLO DI PIENO

Qualora il livello del liquido refrigerante, tolto il tappo, sia visibile e copra completamente le piastre dello stesso allora si ha il “livello di pieno”.

Se questo livello non è raggiunto bisogna provvedere al rabbocco del liquido refrigerante.

Nell'aggiungere il liquido fare molta attenzione a non superare il “livello di pieno” altrimenti si potrebbero verificare delle fuoriuscite durante il funzionamento del veicolo e se ne potrebbe compromettere il funzionamento.

Nel caso in cui vi sia un consumo elevato di liquido, controllare che non vi siano perdite dal radiatore o dai manicotti di condotta. Per riparazioni rivolgersi ad un **Concessionario FANTIC MOTOR.**

CARBURATORE / COMANDO GAS

REGIME MINIMO DI GIRI DEL MOTORE

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

– Regime minimo di giri motore.

Per il controllo del regime minimo è necessario che il motore del veicolo sia alla temperatura di normale funzionamento. Se il controllo dovesse essere effettuato a motore freddo la taratura sarà falsata.

VERIFICA

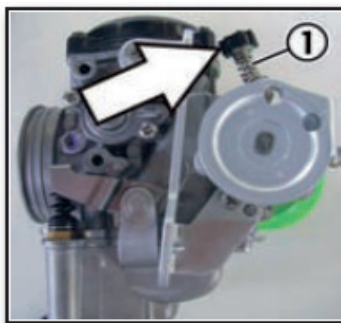
- Percorrere qualche chilometro, sino al raggiungimento della temperatura normale di unzionamento, quindi arrestare il veicolo.

- Posizionarlo sul cavalletto.

Agire con cautela stare attenti a non scottarsi con le parti calde del motore. Operare dal lato sinistro del veicolo.

Il regime di rotazione minimo del motore dovrà essere di circa: 1250-1550 giri/min. Qualora il motore, senza agire sul comando dell'acceleratore, faccia difficoltà a rimanere acceso, vuol dire che bisogna effettuare la regolazione del minimo agendo sulla vite di registro posta sul carburatore.

REGOLAZIONE



Keihin CVK30

- Intervenire sulla vite di registro (1) posta sul carburatore (lato sinistro).

- **AVVITANDO:** (senso orario) il numero di giri aumenta.

- **SVITANDO:** (senso antiorario) il numero di giri diminuisce.

Per controllare il corretto funzionamento e se il minimo resta stabile, agire sulla manopola dell'acceleratore, accelerare e decelerare alcune volte.

NOTA: Non intervenire sulla vite regolazione aria, onde evitare variazioni sulla taratura della carburazione.

In caso di necessità, rivolgersi a un Concessionario.

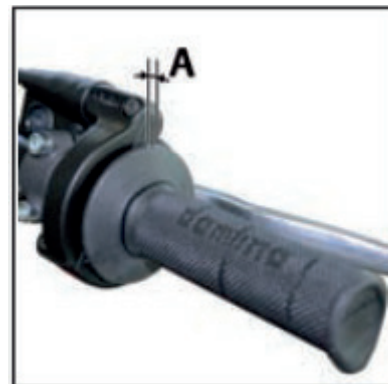
COMANDO GAS

Per gli intervalli di manutenzione, vedi pag. 22 (SCHEDE DI MANUTENZIONE PERIODICA) alla voce:

– Comando acceleratore.

VERIFICA

La corsa a vuoto (A) della manopola dell'acceleratore deve essere di 2–3 mm, misurata sul bordo della manopola stessa.



REGOLAZIONE

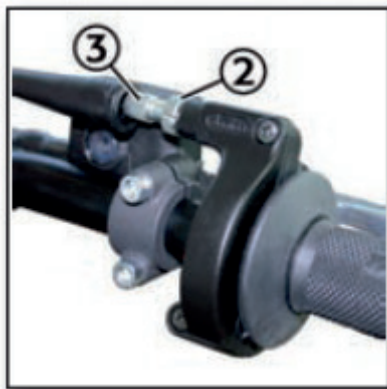
- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Sfilare la cuffia di protezione.
- Allentare ghiera (2).
- Ruotare il registro (3) in modo da ripristinare il valore prescritto.

Dopo la regolazione:

- Bloccare manualmente la rotazione del registro
- (3) e serrare la ghiera (2).
- Verificare la corsa a vuoto (A).

Se l'esito è positivo:

- Riposizionare la cuffia di protezione.



Dopo aver completato la regolazione, verificare che girando il manubrio non si modifichi il regime di giri minimi del motore e che la manopola dell'acceleratore, una volta rilasciata, ritorni automaticamente in posizione di riposo.

CANDELA

Per la buona resa del motore la candela è un organo molto importante, della quale bisogna avere una cura particolare.

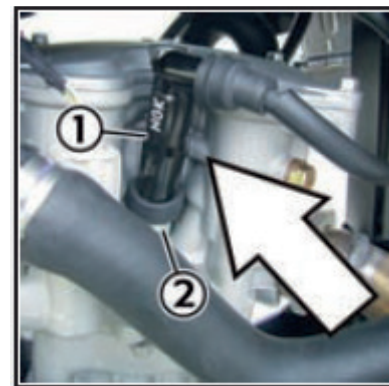
Prima di svitare la candela è necessario che la testa del motore sia pulita con un getto di aria compressa in modo da evitare che granelli di sabbia, fango o altro tipo di sporco depositati sopra, entrino dentro il cilindro.

SMONTAGGIO CANDELA

Per questa operazione è necessario che il motore sia freddo.

- Togliere la pipetta copricandela (1).
- Sbloccare la candela (2) usando l'apposita chiave e svitarla a mano fino a completa fuoriuscita.
- Pulirla con una spazzola metallica e controllare la distanza tra gli elettrodi, la quale deve essere di 0,7 - 0,8 mm.

La azione va eseguita ogni 1000km circa e deve essere cambiata ogni 6000km.



- Rimontare quindi la candela avvitandola prima a mano, usare la chiave solo per il serraggio finale.

- Riposizionare la pipetta copricandela (1) assicurandosi di averla inserita in modo corretto.

Qualora si sostituisca la candela, verificare il passo e la lunghezza della filettatura. Se la parte filettata è troppo corta, i depositi carboniosi si depositeranno sulla sede della filettatura rischiando così di danneggiare il motore quando si rimonta quella corretta.

Utilizzare solo candele del tipo consigliato, vedi pag. 46 (CARATTERISTICHE TECNICHE) altrimenti si potrebbero compromettere le prestazioni e la durata del motore.

IMPIANTO ELETTRICO E FARI

Difficilmente avvengono danni all'impianto elettrico. Più probabilmente si può verificare che qualche lampadina si possa fulminare e quindi se ne richieda la sostituzione.

BATTERIA

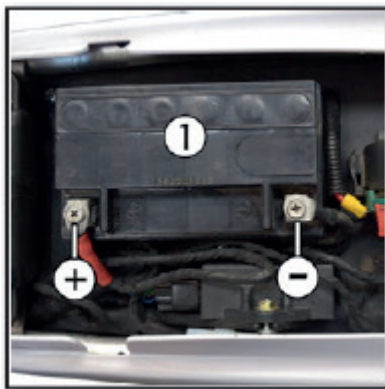
La batteria (1) si trova sotto sella all'interno della scatola filtro aria. Il tipo di batteria installato non richiede manutenzione. Non è necessario quindi controllare il livello dell'elettrolita nè rabbocco con acqua. Mantenere puliti i poli della batteria e, se necessario, ngrassarli leggermente con grasso privo di acidi.

SMONTAGGIO BATTERIA

- Rimuovere la sella e staccare dalla batteria prima il polo negativo e poi quello positivo.

- Togliere la batteria.

Al montaggio della batteria inserirla con il polo positivo posizionato come indicato in figura e collegare il polo negativo per ultimo alla batteria.



ATTENZIONE:

Se per qualsiasi motivo ci dovesse essere una fuoriuscita di elettrolita (acido solforico) dalla batteria, si raccomanda la massima precauzione.

L'elettrolita può provocare gravi ustioni. Al contatto con la pelle lavare abbondantemente con acqua. Se l'elettrolita entra negli occhi, sciacquare almeno per 15 minuti con acqua e consultare subito un medico.

Benchè si tratti di una batteria chiusa è possibile che fuoriescano dei gas esplosivi. **Tenere scintille e fiamme libere lontane dalla batteria.** Tenere batterie esaurite fuori dalla portata dei bambini e provvedere ad un regolare smaltimento.

Non rimuovere le protezioni. Montare la

batteria, rispettando le polarità.

INATTIVITA'

In caso di prolungata inattività del veicolo, rimuovere la batteria e caricarla, con carica batterie adeguato, ogni 15 gg. La batteria deve essere tenuta in ambiente asciutto, a temperatura 5-35°C e fuori dalla portata dei bambini.

FARI

SOSTITUZIONE LAMPADINA FARO ANTERIORE

Nel fanale anteriore sono alloggiate:

- una lampadina luce di posizione;
- una lampadina luce anabbagliante/abbagliante.



ACCESSO ALLE LAMPADINE

- Posizionare il veicolo sul cavalletto.
- Sganciare i quattro elastici di sostegno portafanale



Il portafanale, completo di fanale anteriore, rimane collegato ai cavi elettrici. **NON FORZARE I CAVI ELETTRICI.**

Per lavorare più comodamente è comunque possibile staccare il fanale, svitando le due viti laterali.

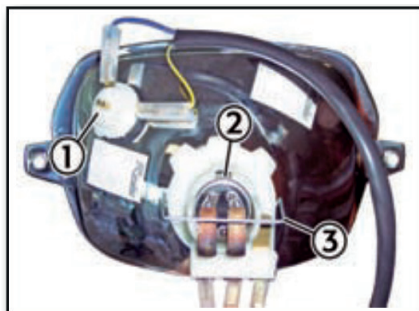
- Spostare lateralmente il portafanale completo.

NOTA: E manovrare con cura i componenti in plastica, non strisciarli o rovinarli.

LAMPADINA DI POSIZIONE

Per estrarre il portalamпада non tirarne i cavi elettrici.

- Afferrare il portalamпада, tirare e disinserirlo dalla sede.
- Sfilare la lampadina di posizione (1) e sostituirla con una dello stesso tipo.



LAMPADINA ANABBAGLIANTE / ABBAGLIANTE

- Per togliere il connettore elettrico lampadina, non tirarne i cavi elettrici.
 - Sfilare la cuffia in gomma nera dal portalamпада centrale.
 - Sganciare la molletta di bloccaggio portalamпада (3) e rimuoverla.
 - Sfilare il portalamпада (2) dalla sede parabola.
 - Premere moderatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario.
 - Estrarre la lampadina dalla sede.
- Una volta cambiata la lampadina, per rimontare il gruppo ottico, basta

procedere in maniera inversa rispetto le fasi di smontaggio.

SPECCHI RETROVISORI

Le operazioni descritte in seguito sono valide per entrambi gli specchietti retrovisori.

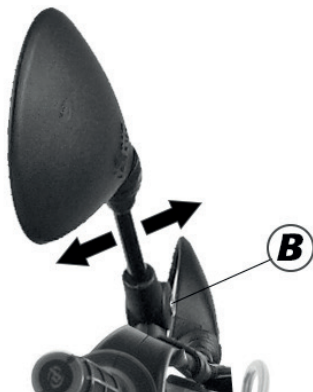
Posizionare il veicolo sul cavaletto e su una superficie piana e stabile. Allentare il dado di bloccaggio "A", ruotare lo specchietto in senso antiorario e rimuoverlo.

Durante il rimontaggio verificare, prima di eseguire il serraggio del dado, che l'asta di sostegno dello specchietto risulti allineata al manubrio.



REGOLAZIONE SPECCHI RETROVISORI

Per regolare gli specchi retrovisori salire sul veicolo in posizione di marcia e ruotare lo specchietto in base alle proprie necessità. E' possibile regolare anche l'inclinazione dell'asta di sostegno dello specchi retrovisore. Per fare ciò allentare la vite "B" e muovere lateralmente l'asta di sostegno. Effettuare la regolazione e serrare la vite "B".



PULIZIA DEL VEICOLO E INATTIVITA'

È bene che il veicolo venga lavato periodicamente, per mantenere in buono stato i suoi componenti.

Se il veicolo viene utilizzato nelle seguenti condizioni

è consigliato un lavaggio più frequente:

- Zone marine o con clima caldo e umido dove umidità e salinità dell'atmosfera sono superiori al normale.
- Strade o zone dove è presente l'impiego di sale o prodotti chimici antighiaccio.
- Strade o zone con presenza di polveri industriali o macchie di catrame.
- Utilizzo sportivo e guida fuoristrada.
- Presenza sulla carrozzeria del veicolo di insetti morti, escrementi di uccelli, ecc.

Si consiglia di non fermarsi o parcheggiare sotto piante o alberi il veicolo. In alcune stagioni certe piante e alberi rilasciano residui, resine, frutti o foglie contenenti sostanze dannose (soprattutto per la carrozzeria).

REGOLE PER IL LAVAGGIO

Non lavare al sole, specialmente d'estate, con la carrozzeria ancora calda, in quanto il detergente asciugandosi prima del risciacquo potrebbe causare danni alla verniciatura.

Per la pulizia dei componenti in plastica del veicolo

non utilizzare liquidi a temperatura superiore a 40 °C.

Non indirizzare getti aria (o d'acqua) ad alta pressione

o getti di vapore sulle seguenti parti:

- mozzi delle ruote;
- comandi posti sul lato destro e sinistro del manubrio;
- cuscinetti;
- pompe e serbatoi freni;
- strumenti e indicatori;
- foro d'uscita della marmitta o del silenziatore;
- bloccasterzo;
- tappo carburante e altri tappi;
- fanali;
- collegamenti elettrici;
- decalcomanie.

Non utilizzare alcool, benzine o solventi per la pulizia delle parti in gomma in plastica e della sella.

NOTA: Solo per la pulizia delle parti esterne del motore, utilizzare un detergente sgrassante, pennelli stracci, vedi pag. 99 tabella LUBRIFICANTI.

L'uso del getto d'acqua ad alta pressione può rovinare alcuni componenti del veicolo.

Usare un getto d'acqua a bassa pressione, sciacquare

accuratamente il veicolo e in particolare e parti più sporche. Con una spugna soffice per carrozzeria passare tutte le parti del veicolo.

Risciacquare bene ed accuratamente il veicolo usando sempre con un getto a bassa pressione.

Con una pelle scamosciata pulita procedere all'asciugare.

REGOLE DI FINE LAVAGGIO

E' possibile che dopo il lavaggio, l'efficienza della frenata sia ridotta, inquanto dischi e le pastiglie dei freni si sono inumiditi.

E' consigliato quindi asciugare bene i dischi e attendere che le pastiglie si siano asciugate, quindi procedere con cautela e provare ripetutamente i freni.

Solo dopo un scupoloso e approfondito lavaggio è possibile si può procedere alla fase di lucidatura con cere siliconiche.

Non intervenire con paste abrasive sul veicolo inquanto rovinano le vernici opache.

Non applicare cera protettiva sulle parti frenanti, dischi e pastiglie, potrebbe compromettere il loro funzionamentone.

Non passarne sulla sella potrebbe renderla scivolosa ed essere quindi causa di possibili cadute.

INATTIVITA'

Se il veicolo dovesse rimanere inattivo per più mesi e consigliabile:

- pulire e proteggere le parti verniciate mediante l'applicazione di cere apposite.
- togliere completamente il carburante dal serbatoio, chiuderne il rubinetto e assicurarsi che non ve ne sia nella vaschetta del carburatore. Per fare quest'ultima operazione, chiudere il rubinetto serbatoio e avviare il veicolo. Aspettare che si spenga da solo.

- Togliere la candela e versare un cucchiaino d'olio per motori a due tempi all'interno del cilindro. Rimontare la candela e agire sulla pedalina di messa in moto per ripartire l'olio sulle pareti del cilindro.

- Controllare periodicamente la pressione delle gomme

- lubrificare la catena

- coprire il terminale di scarico con un sacchetto ben legato in modo da impedire che entri umidità all'interno

- Coprire il veicolo con un telo (in cotone o lana o altro materiale traspirante) di dimensioni tali da coprire completamente il veicolo senza peraltro toccare terra.

DOPO UN PERIODO DI INATTIVITA'

- Scoprire e lavare il veicolo, vedi pag. 44 (LAVAGGIO).

- Rifornire il serbatoio di carburante, vedi pag.28 (CARBURANTE).

- Effettuare i controlli preliminari, vedi pag. 16 (SCHEDA CONTROLLI PRELIMINARI).

Percorrere alcuni chilometri di prova a velocità moderata, in una zona lontana dal traffico.

CARATTERISTICHE TECNICHE

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Lunghezza (mm)	2040	1985	2050	1985
Larghezza (mm)	780	780	780	780
Altezza (mm)	1200	1160	1200	1160
Altezza minima da terra (mm)	340	340	330	300
Interasse (mm)	1395	1395	1395	1395
Altezza sella (mm)	920	900	940	920
Peso a secco (Kg)	98	99	97	98
Tipo di motore	Monocilindrico 4 tempi	Monocilindrico 4 tempi	Monocilindrico 4 tempi	Monocilindrico 4 tempi
Raffreddamento	liquido	liquido	liquido	liquido
Alessaggio / Corsa	52.0X58,6	52.0X58,6	52.0X58,6	52.0X58,6
Cilindrata	124,7 cm3	124,7 cm3	124,7 cm3	124,7 cm3
Rapporto di compressione	11,20:1	11,20:1	11,20:1	11,20:1
Numero giri motore al minimo	1200 ± 100	1200 ± 100	1200 ± 100	1200 ± 100
Cambio	6 marce	6 marce	6 marce	6 marce
Frizione	a dischi multipli a bagno d'olio	a dischi multipli a bagno d'olio	a dischi multipli a bagno d'olio	a dischi multipli a bagno d'olio
Accensione	Elettronica	Elettronica	Elettronica	Elettronica
Carburatore	Keihin CVK30	Keihin CVK30	Keihin CVK30	Keihin CVK30
Candela	NGK CR8E	NGK CR8E	NGK CR8E	NGK CR8E

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Alimentazione	Benzina super (n° di ottani min.98)	Benzina super (n° di ottani min.98)	Benzina super (n° di ottani min.98)	Benzina super (n° di ottani min.98)
Capacità totale serbatoio / Riserva	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L
Filtro dell'aria	In carta	In carta	In carta	In carta
Capacità circuito raffreddamento	750 cc (vedi tab. lubrificanti)	750 cc (vedi tab. lubrificanti)	750 cc (vedi tab. lubrificanti)	750 cc (vedi tab. lubrificanti)
Olio cambio	1000 cc (vedi tab. lubrificanti)	1000 cc (vedi tab. lubrificanti)	1000 cc (vedi tab. lubrificanti)	1000 cc (vedi tab. lubrificanti)
Trasmissione primaria	3,042	3,042	3,042	3,042
Trasmissione finale	Catena 428, (Z=14/58)	Catena 428, (Z=14/58)	Catena 428, (Z=14/58)	Catena 428, (Z=14/58)
Telaio	Perimetrale in acciaio al CrMo	Perimetrale in acciaio al CrMo	Perimetrale in acciaio al CrMo	Perimetrale in acciaio al CrMo
Forcellone posteriore	In acciaio	In acciaio	A sezione variabile in alluminio	A sezione variabile in alluminio
Sospensione anteriore	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 250mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 250mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 265mm	Forcella telescopica a funzionamento idraulico escursione 250mm
Sospensione posteriore	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 100mm	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 100mm	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 110mm	monoammortizzatore idraulico regolabile corsa 100mm
Freno anteriore	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico	disco 260mm a comando idraulico

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Freno posteriore	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico	disco 220mm a comando idraulico
Ruote	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 21x1,6" post. 18x1,85"	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 17x2,5" post. 17x3,5"	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 21x1,6" post. 18x1,85"	In lega d'alluminio con raggi tangenziali ant. 17x2,5" post. 17x3,5"
Pneumatico anteriore / Pressione	90/90x21 asfalto 1,6 bar fuoristrada 1,3 bar	100/80x17 asfalto 1,6 bar fuoristrada 1,3 bar	90/90x21 asfalto 1,6 bar fuoristrada 1,3 bar	100/80x17 asfalto 1,6 bar fuoristrada 1,3 bar
Pneumatico posteriore / Pressione	120/80x18 asfalto 1,8 bar fuoristrada 1,6 bar	130/70x17 asfalto 1,8 bar fuoristrada 1,6 bar	120/80x18 asfalto 1,8 bar fuoristrada 1,6 bar	130/70x17 asfalto 1,8 bar fuoristrada 1,6 bar
Luce anabbagliante / abbagliante	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W
Luce posizione anteriore	12V - 4 W	12V - 4 W	12V - 4 W	12V - 4 W

NOTE

[illegible]

Zusammenfassung

VORBEMERKUNG	53
ANGABEN ZUM HERSTELLER UND AUSGABE	53
ALLGEMEINE INHALTE UND KONSULTATION	53
IDENTIFIKATION FAHRZEUG-IDENTIFIZIERUNGSNUMMER (FIN)	53
DURCHFÜHREN VON ÄNDERUNGEN	54
IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE	54
WESENTLICHE SICHERHEITSREGELN	55
VERHALTEN UND FAHRWEISE	55
BEKLEIDUNG	55
ZUBEHÖR	56
GEPÄCK	56
HAUPTELEMENTE	57
STEUERUNGEN	57
ARMATURENBRETT Funktionen	59
LENKUNGSBLOCKIERUNGSVORRICHTUNG	63
PLAN FÜR VORBEREITENDE KONTROLLEN	64
EINFABRREGELN	66
VERWENDUNG	66
INBETRIEBNAHME	66
ELEKTRISCHE EINSCHALTUNG	67
KALTSTART	67
ABFAHRT	67
VERWENDUNG DER SCHALTUNG	68
MOTORSTOPP	68
WARTUNG	69
PERIODISCHER WARTUNGSPLAN	70
MOTORÖL	72

REIFENFÜLLDRUCK	74
KUPPLUNG	75
KRAFTSTOFF	76
BREMSEN	78
FEDERUNGEN (Modelle Casa und Performance).....	81
FEDERUNGEN (Competizione-Modelle)	83
KETTE.....	85
LUFTFILTER	86
KÜHLFLÜSSIGKEIT	87
VERGASER / GASSTEUERUNG.....	88
ZÜNDKERZE.....	90
ELEKTRISCHE ANLAGE UND SCHEINWERFER.....	90
RÜCKSPIEGEL.....	92
REINIGUNG DES FAHRZEUGS UND NICHTVERWENDUNG	92
TECHNISCHE MERKMALE.....	95
TABELLA LUBRIFICANTI-PRODOTTI/TABELLE SCHMIERSTOFFE ABFERTIGUNGEN.....	99

VORBEMERKUNG

Das vorliegende Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil des Fahrzeugs und muss bei dessen Weiterverkauf gemeinsam mit dem Verkehrsmittel übergeben werden.

Das Unternehmen **FANTIC MOTOR** behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an den auf diesen Seiten beschriebenen Modellen vorzunehmen, wobei die wesentlichen Merkmale, die hier beschrieben und dargestellt werden, jedoch garantiert werden.

Die Vervielfältigung (einschließlich der teilweisen Vervielfältigung) der in diesem Handbuch verwendeten Inhalte ist ohne die Genehmigung des Herstellers nicht gestattet.

Das Unternehmen **FANTIC MOTOR** übernimmt keine Haftung für etwaige in diesem Handbuch vorhandene Fehler bei der Abschrift oder dem Druck.

ANGABEN ZUM HERSTELLER UND AUSGABE

FANTIC MOTOR

Via Tarantelli, 7
31030 - Dosson di Casier (TV) Italien
Tel. +39 0422 634192
Fax +39 0422 1830124
E-Mail: info@fanticmotor.it
www.fanticmotor.it
Ausgabe: 01/2018

ALLGEMEINE INHALTE UND KONSULTATION

Im Handbuch sind alle technischen Merkmale und notwendigen Anweisungen für die gewöhnlichen Verwendungstätigkeiten und Wartung des Fahrzeugs zu finden.

Für Wartungstätigkeiten und etwaige Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Autorisierten Händler, die einen sorgfältigen und umgehenden Service unter Verwendung von Originalteilen garantieren.

IDENTIFIKATION FAHRZEUG-IDENTIFIZIERUNGSNUMMER (FIN)

Die Fahrzeuge von **FANTIC MOTOR** verfügen über eine

Fahrzeug-Identifizierungsnummer (FIN), die auf dem Lenkrohr sichtbar ist. Für Originalersatzteile teilen Sie Ihrem Händler diese Identifizierungsnummer mit.



Die Identifizierungsdaten des Fahrzeugs (FIN) dürfen nicht geändert werden, ansonsten verfällt die

Garantie und strafrechtliche sowie administrative Sanktionen

könnten die Folge sein.

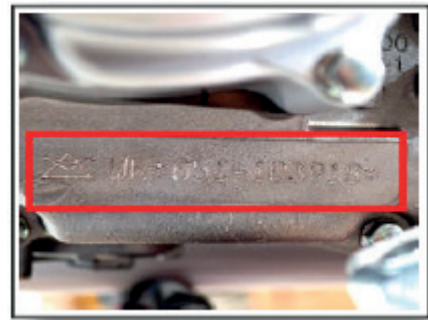
Die Fahrzeug-Identifizierungsnummer (FIN) sollte in den entsprechenden nachstehenden Bereich eingetragen werden, um sie im Verlust- oder Beschädigungsfall griffbereit zu haben.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

KENNNUMMER DES MOTORS

Jedes Fahrzeug von **FANTIC MOTOR** ist darüber hinaus mit einer Kennnummer des Motors versehen, die links oben auf dem

Motorgehäuse zu finden ist.



Diese Nummer sollte in den entsprechenden nachstehenden Bereich eingetragen werden, um sie im Verlust- oder Beschädigungsfall griffbereit zu haben.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DURCHFÜHREN VON ÄNDERUNGEN

Jede eventuell am Fahrzeug durchgeführte Änderung sowie das Entfernen von Originalteilen kann die Leistung des Fahrzeugs beeinträchtigen und das Sicherheitsniveau verringern oder sogar die Betriebserlaubnis ungültig machen.

Es wird empfohlen, stets alle nationalen und örtlichen Rechtsvorschriften bezüglich der Fahrzeugausrüstung einzuhalten.

Insbesondere sind technische Änderungen zur Leistungssteigerung oder sonstige Veränderungen der ursprünglichen Eigenschaften des Fahrzeugs zu vermeiden.

Änderungen am Fahrzeug führen zum Verfall der Garantie und zum Erlöschen der Betriebserlaubnis.

Jede eigenmächtig vorgenommene Änderung entbindet FANTIC MOTOR von jeglicher Haftung aufgrund der Schädigung oder Verletzung von Sachen, Personen oder Tieren.

Der Anwender ist für die Entscheidung bezüglich der Installation und Verwendung von Zubehör selbst verantwortlich.

FANTIC MOTOR empfiehlt die Verwendung von Originalzubehör

IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE

Die den folgenden Symbolen vorangehenden Hinweise müssen strikt eingehalten werden:



Wichtige Sicherheitsvorschriften für das Fahrzeug und den Fahrer.

WESENTLICHE SICHERHEITSREGELN

VERHALTEN UND FAHRWEISE

Konsultieren Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Fahrzeugs.

Für die Verwendung des Fahrzeugs müssen alle erforderlichen gesetzlichen Auflagen (Führerschein, Mindestalter, Versicherung, staatliche Gebühren, Anmeldung, Nummernschild, etc.) erfüllt sein; die Einnahme von bestimmten Medikamenten, der Konsum von Alkohol sowie der Genuss von Suchtmitteln oder bei körperlicher Ermüdung und Müdigkeit kann sich das Unfallrisiko wesentlich erhöhen, da der Körper davon beeinflusst wird.

Wenn der Fahrer keine Erfahrung im Umgang mit dem Fahrzeug hat, sollte er zunächst wenig befahrene Straßen benutzen, um sich daran zu gewöhnen. Das Fahrzeug darf NIEMALS unerfahrenen Fahrern geliehen werden. Jedenfalls muss sichergestellt werden, dass die jeweilige Person über die zum Fahren notwendigen Voraussetzungen verfügt.

Beim Fahren ist die Straßenverkehrsordnung strikt einzuhalten.

Es ist absolut verboten, Rennen mit anderen Fahrzeugen zu fahren, es sei denn, Sie befinden sich auf autorisierten Strecken, die von entsprechendem Personal überwacht werden. Fahrten im Gelände sind zu vermeiden.

Behalten Sie ein verantwortungsvolles Fahrverhalten bei und vermeiden Sie plötzliche oder gefährliche Manöver für sich selbst und für die anderen (zum Beispiel: Wheelies, auf der Spur der Fahrzeuge bleiben, die vorfahren, Nichteinhaltung der

Geschwindigkeitsbeschränkungen, etc.).

Die Bedingungen des Straßenbodens, die Sicht etc. sind stets abzuschätzen und gebührend zu berücksichtigen.

Für eine sichere Fahrt halten Sie stets beide Hände auf dem Lenker und lassen Sie beide Füße immer auf den entsprechenden Pedalen. Vermeiden Sie es, während der Fahrt aufzustehen oder sich zu strecken.

Beim Fahren gilt höchste Vorsicht und Sie sollten sich nicht von Personen, Gegenständen, Tätigkeiten ablenken oder beeinflussen lassen (z.B. rauchen, essen, trinken, lesen Sie nicht, etc.).

Das Fahrzeug muss stets in perfektem Zustand gehalten werden, wobei zu überprüfen ist, ob der Kraftstoff- und der Ölstand sowie die Bremsen und die Kühlflüssigkeit den vorgegebenen Werten entsprechen.

Verwenden Sie nur für das Fahrzeug bestimmte Schmiermittel und Kraftstoffe des Typs, der in den entsprechenden Tabellen angeführt wird.

Bei einem Sturz stellen Sie sicher, dass keine Steuerungen, Hebel, Rohre, Kabel, Bremsanlagen, Räder und Reifen beschädigt wurden.

Andernfalls dürfen Sie das Fahrzeug nicht mehr benutzen und lassen Sie es auf entsprechende Weise (unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und Gesetze) zu einem von **FANTIC MOTOR** Autorisierten Händler transportieren.



Die Position, die Neigung oder die Farbe von folgenden Elementen darf nicht geändert werden: Nummernschild, Fahrtrichtungsanzeiger, Beleuchtungssysteme und akustische Warnvorrichtungen und

vermeiden Sie technische Veränderungen zur Leistungssteigerung und jedenfalls Änderungen der ursprünglichen Merkmale des Fahrzeugs. Diese Änderungen können zur Nichtigkeit der Garantie führen und die Leistungen des Fahrzeugs beeinträchtigen, wodurch die Sicherheitsstufe verringert wird oder diese sogar die Vorschriften verletzt, was zu strafrechtlichen Sanktionen führen kann.

Es empfiehlt sich, sich stets an alle gesetzlichen Bestimmungen und nationalen sowie lokalen Vorschriften in Bezug auf die Ausstattung des Fahrzeugs zu halten.

BEKLEIDUNG

Vor der Fahrt ist der Helm aufzusetzen und immer bzw. richtig zu schließen.

Der Helm muss:

- zugelassen;
 - unbeschädigt;
 - von richtiger Größe;
 - mit unversehrtem und sauberem Visier sein.
- Verwenden Sie eine anliegende Schutzbekleidung, ohne lose Accessoires (zum Beispiel: Krawatten, Gürtel, Schnüre, Schals, etc.), die beim Fahren des Motorrads Probleme verursachen können, wenn sie sich verfängen. Die Bekleidung sollte vorzugsweise hell bzw. reflektierend sein, um sichtbar und bei einem Sturz besser geschützt zu sein.

Spitze Gegenstände können bei einem Sturz gefährlich sein, zum Beispiel:

- Schlüssel;
- Stifte;
- Glasbehälter, etc.

Diese Empfehlungen gelten auch für den Mitfahrer.

ZUBEHÖR

FANTIC MOTOR empfiehlt die Verwendung von Originalzubehörteilen, die bei den Autorisierten Händlern verfügbar sind.

Wenn es sich bei den eingebauten Zubehörteilen nicht um Originalteile handelt, ist der Nutzer für deren Auswahl und richtigen Installation verantwortlich.

Das Zubehörteil darf nicht:

- den Federungsweg behindern;
- die akustischen und visuellen Hinweisvorrichtungen, weder vollständig noch teilweise, abdecken;
- die Verwendung der Lenkung und der Steuerungen einschränken (Bremsen, Gashebel, etc.);
- den Lenkwinkel verringern;
- die Kurvenneigung des Fahrzeugs beeinträchtigen.

Etwaige große auf dem Fahrzeug montierte Verkleidungen und Windschutzscheiben können

die Fahrzeugstabilität verringern.

Mit Ausnahme der spezifischen Zubehörteile von **FANTIC MOTOR**, dürfen keine elektrischen Geräte installiert oder bestehende geändert werden:

es könnte zu einem gefährlichen Ausfall des Stroms kommen, der für die Funktionsweise der akustischen und visuellen Hinweisvorrichtungen notwendig ist.

GEPÄCK

Der auf dem Fahrzeug angebrachte Gepäckzusatz kann die Fahrweise behindern. Er sollte sich möglichst

im Fahrzeugschwerpunkt befinden, damit das Gewicht gut verteilt ist.

Stellen Sie sicher, dass die Last fest am Fahrzeug fixiert ist

(sie darf nicht am Lenker, an den Gabeln und am vorderen Kotflügel angebracht werden).

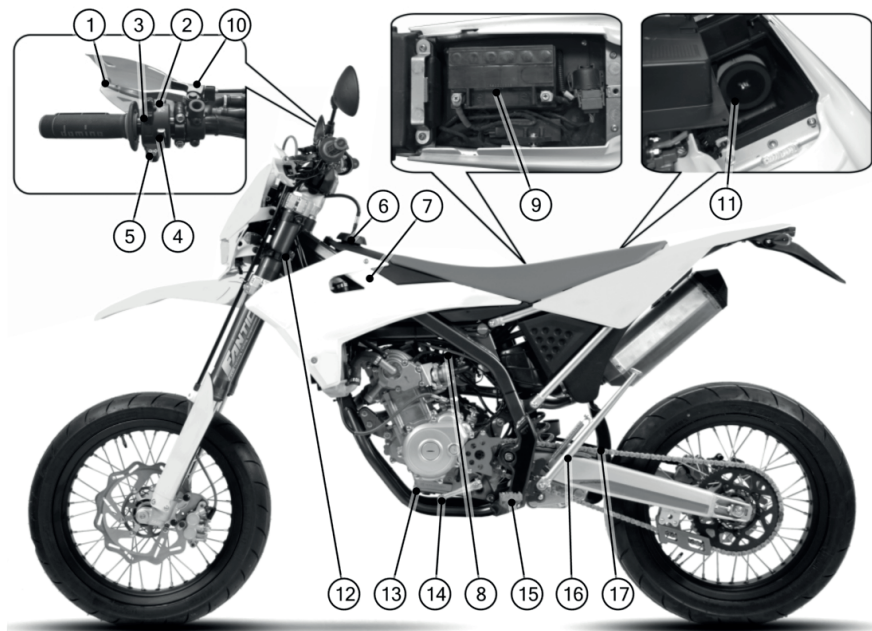
Die so angebrachte Last beeinträchtigt die Reaktion des Fahrzeugs in den Kurven und verringert die Stabilität sowie die Wendigkeit des Fahrzeugs.

Beladen Sie das Fahrzeug nicht übermäßig, da eine Überbeladung die Stabilität und die Wendigkeit, wie angeführt, beeinträchtigen kann.

Beim Gepäcktransport muss sichergestellt werden, dass es nicht zu weit übersteht und vergewissern Sie sich, dass es die akustischen und visuellen Hinweisvorrichtungen nicht beeinträchtigt.

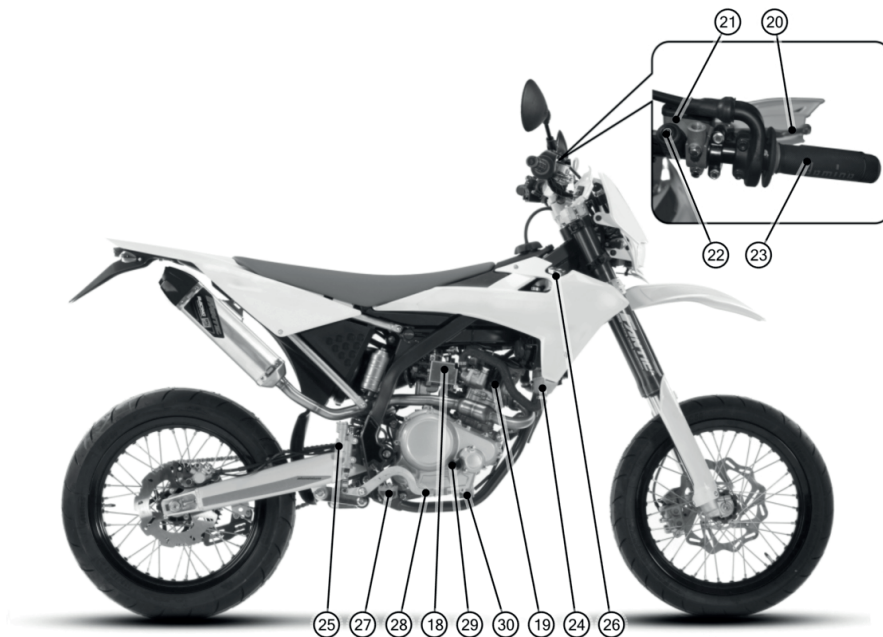
HAUPTELEMENTE

STEUERUNGEN



Legende

Pos.	Beschreibung
1	Kupplungssteuerhebel
2	Schalter für die Motorabschaltung
3	Abblendschalter
4	Akustischer Signalschalter
5	Schalter der Fahrtrichtungsanzeiger
6	Kraftstofftankdeckel
7	Kraftstofftank
8	Justierschraube Leerlaufmotordrehzahl
9	Batterie
10	Kaltstartvorrichtung
11	Luftfilter
12	Lenkungsblockierungsvorrichtung
13	Ablasskappe für das Getriebeöl
14	Steuerschaltpedal
15	Linker Fußrasten Pilot
16	Seitenständer
17	Antriebskette



Legende

Pos.	Beschreibung
18	Kraftstoffhahn
19	Zündkerze
20	Steuerhebel Vorderbremse
21	Flüssigkeitstank Vorderbremse
22	Elektrischer Einschaltknopf
23	Gasdrehgriff
24	Kühler Flüssigkältemittel
25	Pumpe der Hinterbremse
26	Kühlerkappe
27	Rechter Fußrasten Pilot
28	Steuerpedal der Hinterbremse
29	Ölfüllstandskappe
30	Kappe des Ölfilters

ARMATURENBRETT Funktionen

Tachometer

- Anzeigebereich: 0-360 km/h (0-225 MPH).
- Anzeigeeinheit: km/h oder MPH

Anzeigekontrollleuchten

- Fernlichter (Blau) 
- Blinker (Grün) 
- Leerlaufkontrollleuchte (Grün) 

Kilometerzähler

- Anzeigebereich: 0-99.999 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 99.999 km (Meilen)
- Anzeigeeinheit: 1 km (Meile)

Zwischenkilometerzähler

- Anzeigebereich: 0-999,9 km (Meilen), automatische Rückstellung nach 999,9 km (Meilen)
- Anzeigeeinheit: 0,1 km (Meile)

Taste SELECT

- Durch Drücken der Taste SELECT auf dem Hauptbildschirm, werden die Anzeigeeinformationen zwischen 12/24 Stunden-Modus, dem Tacho-Archiv, dem Zeitmesser und dem MAX. Record umgeschaltet

- Uhr: 12/24 Stunden-Modus
- Zeitmesser: Fahrzeit der eingestellten Distanz
- Geschwindigkeitsverzeichnis: Aufzeichnung der Durchschnittsgeschwindigkeit und der Höchstgeschwindigkeit

Stand der Instrumentenbatterie

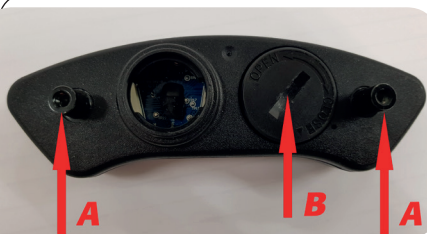
- Anzeigebereich: 4 Stufen.

Taste ADJUST

- Wird die Taste Select auf dem Hauptbildschirm ausgewählt, so werden die angezeigten Informationen zwischen den Modi Kilometerzähler, A/B-Trip, Gesamtstundenzähler und A/B-Stundenzähler umgeschaltet
- Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang auf dem A/B-Trip-Bildschirm, um diesen Zähler zurückzusetzen.
- Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang auf dem Stundenzähler-Bildschirm, um diesen Zähler zurückzusetzen.

Ersetzen der Batterie
Wenn die Batterie schwach ist, den Austausch gemäß folgender Anleitung durchführen:

1. Das Instrument durch Lösen der beiden Befestigungsschrauben (A) von der Halterung abnehmen.
2. Den Batteriedeckel (B) unter Verwendung einer Münze oder eines Schlitzschraubendrehers entfernen.
3. Die Batterie auswechseln (CR Mod. 2032) und den Deckel erneut verschließen, dabei sicherstellen, dass sich die Dichtung (D) in ihrem Sitz befindet. Nun das Instrument wieder montieren



FUNKTIONEN AM ARMATURENBRETT

Anweisungen zur Taste Adjust



- Durch Drücken der Taste **Adjust** auf dem Hauptbildschirm kann die Funktion des Instrumentes von Tachometer auf Trip geändert werden.
- Mit der Taste **Adjust** im Trip-Bildschirm können Sie den Bildschirm von Trip A zu Trip B ändern.
- Wenn Sie sich im Bildschirm von Trip A befinden, kann Trip A durch Drücken der Taste **Adjust** für 3 Sekunden auf Null gestellt werden.



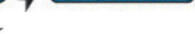
- Durch Drücken der Taste **Adjust** kann vom Bildschirm von Trip A zu Trip B geschaltet werden.
- Durch Drücken der Taste **Adjust** für 3 Sekunden kann Trip B auf Null gestellt werden.



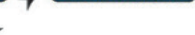
- Durch Drücken der Taste **Adjust** kann vom Bildschirm von Trip B zum Bildschirm des Gesamtstundenzählers umgeschaltet werden.



- Durch Drücken der Taste **Adjust** kann vom Bildschirm des Gesamtstundenzählers zum Bildschirm von Stundenzähler A umgeschaltet werden.
- Durch Drücken der Taste **Adjust** für 3 Sekunden kann Stundenzähler A auf Null gestellt werden.



- Durch Drücken der Taste **Adjust** kann vom Bildschirm des Stundenzählers A zum Bildschirm des Stundenzählers B umgeschaltet werden
- Durch Drücken der Taste **Adjust** für 3 Sekunden kann Stundenzähler B auf Null gestellt werden.



- Wird die Taste **Adjust** erneut gedrückt, gelangen Sie vom Bildschirm des Stundenzählers B zum Hauptbildschirm.

Anweisungen zur Taste Select



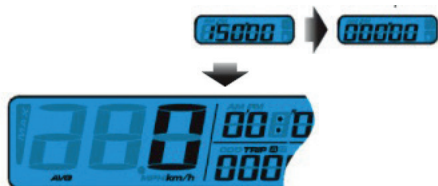
- Wenn Sie die Taste **Select** 3 Sekunden lang auf dem Hauptbildschirm gedrückt halten, können Sie zwischen der Funktion 12/24-Stunden auswählen.



Anmerkung: Wenn die 24-Stundenmodalität ausgewählt wurde, so werden die AM/PM-Symbole nicht angezeigt.



- Wenn auf dem Hauptbildschirm die Taste **Select** gedrückt wird, so gelangt man von der Uhrzeitfunktion zur Zeitmesserfunktion.
- Durch Drücken der Taste **Select** für 3 Sekunden kann der Zeitmesser auf Null gestellt werden.



- Wenn Sie die Taste **Select** drücken, gelangen Sie von der Zeitmessfunktion zur Geschwindigkeitsmessfunktion.
- Durch Drücken der Taste **Select** für 3 Sekunden kann der Geschwindigkeitsmesser auf Null gestellt werden.



Anmerkung: Die Durchschnittsgeschwindigkeit und die Höchstgeschwindigkeit werden abwechselnd in einem Zeitintervall von 3 Sekunden angezeigt.



- Wird die Taste **Select** erneut gedrückt, gelangen Sie vom Bildschirm des Geschwindigkeitsmessers zum Hauptbildschirm.

Anweisungen zur Taste Adjust + Select X 3

Einstellung des Reifenumfangs



- Durch Drücken der Taste **Adjust + Select X 3** auf dem Hauptbildschirm kann auf die Einstellung des Umfangs und des Erfassungspunktes der Reifen zugegriffen werden (zur Einstellung von unterschiedlichen Reifenmaßen).



- Wenn Sie die Taste **Adjust** drücken, gelangen Sie zum Untermenü der Einstellung für den Reifenumfang.



- Drücken Sie die Taste **Adjust**, damit Sie zur Zahl gelangen, die Sie ändern möchten. In diesem Beispiel beträgt der Reifenumfang 1.300mm.

Anmerkung: Der Umfang des Hinterrads muss auf die Werte 2090 mm und 9 Impulse für die Modelle Motard bzw. 2290 mm und 9 Impulse für die Modelle Enduro eingestellt werden.

Die Stellen werden von links nach rechts

eingegeben.



- In diesem Beispiel wurde der Umfang von 300mm auf 1.300mm geändert.
- Die Änderung wird durch Drücken der Taste **Select** gespeichert.
- Wenn Sie die Taste **Adjust** dreimal Drücken, gelangen Sie zum Untermenü für die Einstellung des Erfassungspunktes der Reifen

Einstellung des Erfassungspunktes der Reifen



- Drücken Sie die Taste **Select**, um die Zahl zu ändern und den Wert 9 einzugeben

Anmerkung: Im Bereich, indem der Erfassungspunkt geändert werden kann, reicht von 1 bis 9.



- Wird die Taste **Adjust** gedrückt, gelangt man zum Menü des Umfangs und des Erfassungspunktes der Reifen zurück

Einstellung der Uhrzeit



- Um vom Geschwindigkeitsmenü zum Menü der Uhrzeit zu gelangen, drücken Sie die Taste **Adjust**.



- Drücken Sie nun die Taste **Select**, um das Untermenü für die Einstellung der Uhrzeit aufzurufen.



- Drücken Sie die Taste **Select** für die Einstellung der gewünschten Uhrzeit. In diesem Beispiel ist die einzustellende Uhrzeit 14:00.

Anmerkung: Einstellungsbereich der Stunden: 0-24H.

Anmerkung: Einstellungssequenz: Stunden > Minutenzehnerziffer > Minuteneinseziffer.



- Drücken Sie die Taste **Adjust**, um zum Einstellungs Menü der Minuten zu gelangen



- Drücken Sie die Taste **Select** für die Einstellung der gewünschten Minuten. In diesem Beispiel ist die einzustellende Uhrzeit 14:05.

Anmerkung: Einstellungsbereich der Minuten: 0-59 Minuten.



- Nun wurde die Uhrzeit von 14:00 auf 14:05 umgestellt.
- Wenn Sie die Taste **Adjust** drücken, gelangen Sie zur Uhrzeit-Seite zurück (Einstellung der Uhrzeit).



- Drücken Sie die Taste **Select**, um vom Uhrzeit-Menü zum Test-Menü zu gelangen (Setup der Distanz für den Zeitmesser)



- Drücken Sie die Taste **Adjust**, um zur Einstellung der Zeitmesserdistanz zu gelangen. In diesem Beispiel wird die Distanz von 300 auf 350 geändert.



- Drücken Sie die Taste **Adjust**, um zurück zum Einstellungs Menü des Zeitmessers zu gelangen
- Drücken Sie die Taste **Select**, um die Änderungen zu speichern.

Anmerkung: Einstellungsbereich der Distanz: von 100m bis 2.000m.



- Um von der Zeitmesserseite zum Hauptmenü zurückzukehren, halten Sie die Taste **Adjust** 3 Sekunden lang gedrückt.



LENKUNGSBLOCKIERUNGSVORRICHTUNG

Während der Fahrt mit dem Fahrzeug darf der Schlüssel niemals im Schloss der Lenkungsblockierungsvorrichtung gelassen werden.

Um die Lenkung zu blockieren, heben Sie das Fahrzeug auf den Ständer und drehen Sie dann den Lenker vollständig nach rechts.

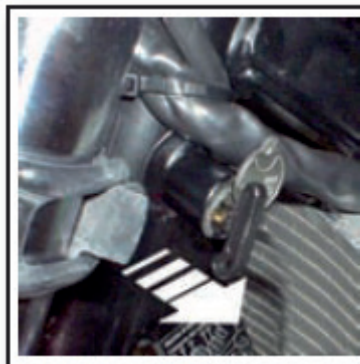
Drehen Sie die Schutzdeckel.



Der Schlüssel ist im Lieferumfang enthalten.

Fügen Sie den Schlüssel in das Schloss ein, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und drücken Sie ihn.

Geben Sie den Schlüssel frei und ziehen Sie ihn heraus.



PLAN FÜR VORBEREITENDE KONTROLLEN

Zu überprüfende Komponente	Überprüfung
Scheibenbremse, vorn und hinten.	Regelmäßigkeit der Bremsung (ohne Rucken bzw. Rutschen) beim Betätigen und beim Loslassen;
	Ordnungsgemäßer Leerhub und entsprechend reibungslose Bewegung des Steuerhebels der Vorderbremse, vorn und hinten;
	Flüssigkeitsstand der Bremsen im Tank, vorn und hinten;
	Etwaige Leckagen entlang des Bremskreises (Flüssigkeitstank der Bremsen, Bremsleitung, Bremsattel), vorn und hinten;
	Abnutzung der Bremsbeläge, vorn und hinten.
Gassteuerung	Die Drehung des Griffes und die Beschleunigung des Motors müssen weich, kontinuierlich und ordnungsgemäß sein
Motoröl	Richtiger Füllstand (siehe entsprechende Tabelle - Kap. WARTUNG);
Räder und Reifen	Reifendruck (siehe entsprechende Tabelle - Kap. WARTUNG);
	Abnutzung der Reifenlauffläche;
	Allgemeiner Zustand der Reifen und Räder;
	Entfernung von Fremdkörpern von der Lauffläche;
	Vorhandensein von etwaigen Beschädigungen.
Kupplung	Ordnungsgemäße Funktionsweise (ohne Stocken, Rucken bzw. Rutschen) beim Betätigen und beim Loslassen
	Ordnungsgemäßer Leerhub und entsprechend reibungslose Bewegung des Kupplungssteuerhebels.
Lenkung	Vollständige, gleichmäßige und reibungslose Drehung;
	Kein Spiel
Ständer	Vollständige, gleichmäßige und reibungslose Drehung;
	Kein Spiel des Drehpunktstiftes;
	Ordnungsgemäße Rückkehr des Ständers in seine Ruhestellung;
	Die Federn müssen den Ständer ohne Spiel in Ruhestellung halten;

Zu überprüfende Komponente	Überprüfung
Schalter für die Motorabschaltung	Ordnungsgemäße Funktionsweise
Kühlsystem	Den Flüssigkeitsstand überprüfen
Zündschalter	Ordnungsgemäße Funktionsweise
Antriebskette	Spiel
	Abnutzung von Kette, Ritzel und Kranz
	Reinigung und Schmierung
Kraftstofftank.	Freie Drehung des Kraftstoffhahnhebels in alle Positionen
	Positionierung des Kraftstoffhahnhebels auf „ON“
	Kraftstoffstand
	Kraftstoffdeckelverschluss
	Etwaige Austritte entlang des Kraftstoffkreises (Kraftstofftank, Kraftstoffleitungen)
Armaturenbrett Einstellung der Funktionen am Armaturenbrett (sofern vorgesehen)	Beleuchtung
	Allgemeine Funktionsweise
	Kontrollleuchte der Fahrtrichtungsanzeiger
	Kontrollleuchte des Fernlichts
	Kontrollleuchte des Leerlaufs
Akustische und visuelle Vorrichtungen.	Akustische Signalvorrichtung
	Vordere und hintere Scheinwerferlichter
	Bremslicht
	Fahrtrichtungsanzeiger
Batterie	Ladestand

EINFahrREGELN

Wenn Sie das Fahrzeug die ersten Male verwenden, muss ein Einfahrzeitraum absolviert werden, der für die ordnungsgemäße Funktionsweise und die Dauerhaftigkeit des Fahrzeugs wichtig ist.

In diesem Zeitraum müssen bestimmte Regeln befolgt werden, um die Komponenten des Motors und des Fahrzeugs auf die nachfolgenden Höchstleistungen vorzubereiten (nach dem Einfahren).

Die folgenden Empfehlungen sind indikativ und sollen dem Nutzer bei einer guten Einfahrtätigkeit helfen; die Nichteinhaltung muss nicht notwendigerweise zu sofortigen Schäden führen, aber sie kann sich negativ auf die Motorleistung und die Komponenten des Fahrzeugs im Allgemeinen auswirken

BELASTUNGEN

Die Komponenten des Motors und des Fahrzeugs müssen in entsprechender Weise belastet werden.

Ebenso wichtig ist, dass die Belastung weder zu hoch noch zu gering sein muss, da in beiden Fällen der Motor und die Fahrzeugkomponenten beeinträchtigt werden.

STRECKEN

Wenn Sie Bergstraßen befahren, sollten der Motor, die Bremsen und die Federungen nicht forciert werden.

Es sollten vorzugsweise Straßen mit Kurven und leicht hügelige Straßen gewählt werden, wo der Motor, die Bremsen und die Federungen zeitweise beansprucht werden, es aber dann auch Zeiten gibt, in denen sie nur gering oder gar nicht belastet werden.

GESCHWINDIGKEIT

Ändern Sie die Geschwindigkeit stufenweise (ohne plötzliche und vollständige Beschleunigungen).

Die vollständige Beschleunigung ist erlaubt, aber fahren Sie KEINE langen Strecken, auf denen der Gasdrehgriff vollständig gedreht ist (Volllast).

BREMSUNGEN

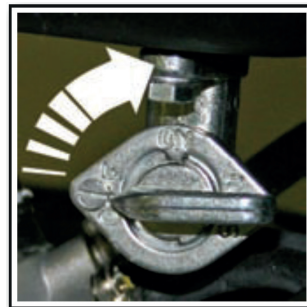
Die Bremsbeläge sind beim Kauf neu; die Reibungs Oberfläche reibt anfänglich nicht perfekt auf den Scheiben. Für eine perfekte Funktionsweise muss sie derart eingefahren werden, dass sie (bei der Bremsung) perfekt an die Scheibe anliegt. Das Einfahren erfordert ungefähr 200 km (125 Meilen) auf urbanen Strecken.

In diesem Zeitraum ziehen Sie längere Bremsstrecken in Betracht und betätigen Sie den Bremshebel kräftiger. Brüske und längere Bremsungen sind dabei zu vermeiden.

Führen Sie auf den ersten 1000 km (625 Meilen) die Wartungstätigkeiten aus, die für diesen Kilometerstand vorgesehen sind.

VERWENDUNG

INBETRIEBNAHME



Nach der Überprüfung, dass sich Kraftstoff im Tank befindet, öffnen Sie den Kraftstoffhahn auf dem Tank.

Entriegeln Sie die etwaig inserierte Lenkungsblockierungsvorrichtung entsprechend den im jeweiligen Kapitel angegebenen Anweisungen und drehen Sie den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn.



ACHTUNG: Vergessen Sie nicht, den Abblendschalter in die Abblendstellung zu bringen, bevor Sie den Schlüssel drehen, damit der Batterieverbrauch bestmöglich reduziert wird.

Das Motorrad ist mit zwei Startsystemen ausgestattet: mit einem elektrischen Einschaltknopf und mit einem Kickstarter-Pedal.

ELEKTRISCHE EINSCHALTUNG

Ziehen Sie den Kupplungshebel und drücken Sie gleichzeitig den Einschaltknopf auf der Seite der Gassteuerung, ohne allerdings den Gasdrehgriff zu drehen.



KALTSTART

Auf dem Fahrzeug befindet sich eine Kaltstartvorrichtung, die von einem Hebel über dem Kupplungshebel links vom Lenker gesteuert wird.

Für den Start muss der Hebel nach außen bewegt und das Fahrzeug eingeschaltet werden. Warten Sie einige Augenblicke mit betätigtem Hebel, bis der Motor seine Betriebstemperatur erreicht und bringen Sie den Hebel dann wieder in seine Ausgangsstellung.



Das längere Betätigen des Kaltstarts (bei eingeschaltetem Motor) kann die Funktionsweise und die Motorleistung beeinträchtigen.

ABFAHRT

Nachdem der Motor warmgelaufen ist, betätigen Sie die Kupplung und legen Sie den 1. Gang ein (Schaltpedal nach unten, die Kontrollleuchte (N) auf dem Armaturenbrett schaltet sich aus).



Lassen Sie die Kupplung stufenweise nach und beschleunigen Sie langsam zur gleichen Zeit.

VERWENDUNG DER SCHALTUNG

Zum Gangschalten lassen Sie den Gasdrehgriff nach, betätigen Sie den Kupplungshebel und lassen Sie das Schaltpedal nach oben nach, um auf höhere Gänge zu schalten, oder drücken Sie es nach unten, um auf niedrigere Gänge zu schalten.

Wenn man ein blutiger Fähranfänger des Fahrzeugs ist, sollten Sie sich zunächst mit den Steuerungen und ihren Funktionen vertraut machen.



MOTORSTOPP



Der Motorstoppschalter darf während der Fahrt des Fahrzeugs nicht betätigt werden (das würde zu einem **AUGENBLICKLICHEN** Motorstopp führen und einem darauf folgenden Neustart beim Freigeben des Schalters; das kann den Motor beschädigen und insbesondere dazu führen, dass man die Kontrolle über das Fahrzeug verliert).

Zum Ausschalten des Motors, halten Sie das Fahrzeug an und positionieren Sie den Steuerschalthebel in die Leerlaufstellung. Erst danach sollten Sie den Schalter für die Motorabschaltung drücken und gedrückt halten, bis sich der Motor DEFINITIV

abschaltet. Vergessen Sie außerdem nicht, den Schlüssel auf dem Armaturenbrett gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. **Wenn der Schlüssel im Uhrzeigersinn gedreht gelassen wird, verringert sich der Ladestand der Batterie, bis er ganz verbraucht ist. In diesem Fall muss die Batterie dann ausgetauscht werden.**



Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Seitenständer, nachdem Sie von der linken Seite des Motorrads abgestiegen sind, und inserieren Sie ggf. die Lenkungsblockierungsvorrichtung, siehe dazu S. 63, Absatz LENKUNGSBLOCKIERUNGSVORRICHTUNG.

WARTUNG

VORBEMERKUNG

Vor jeder Wartungstätigkeit oder Inspektion des Fahrzeugs, schalten Sie den Motor aus und warten Sie, bis der Motor und das Auspuffsystem abgekühlt sind, um etwaige Verbrennungsgefahren zu verhindern.

Einige Fahrzeugkomponenten sind gesundheitsschädlich oder sogar giftig, daher gilt bei ihrer Handhabung die höchste Vorsicht.

Überprüfung folgender Regeln:

- der Ort, an dem die Eingriffe durchgeführt werden, muss entsprechend gelüftet sein und eine ausreichende Frischluftzufuhr des Raums aufweisen
- der Ort, an dem die Eingriffe durchgeführt werden, darf nicht staubig, schmutzig oder durch andere Komponenten, die nicht zum Fahrzeug gehören, verstellt sein
- die Geräte und Gerätschaften müssen den Wartungstätigkeiten, die auszuführen sind, entsprechen
- eine entsprechende Bekleidung (Arbeitsanzug), Arbeitshandschuhe, Latexhandschuhe, Schutzbrillen (oder Schutzmaske) sind bei der Ausführung jener Wartungstätigkeiten, die diese vorsehen, zu verwenden
- Bereitstellung von speziellen Originalersatzteilen oder für die Wartung notwendigen Flüssigkeiten (zum Beispiel Bremsbeläge, Bremsflüssigkeit, Getriebeöl,

Kühlflüssigkeit).

Sofern nicht ausdrücklich beschrieben, werden die Baugruppen, die ausgebaut wurden, in der umgekehrten Reihenfolge des Ausbaus wieder eingebaut.

Gewöhnlich können die laufenden Wartungstätigkeiten vom Nutzer ausgeführt werden, auch dann, wenn manchmal spezifische Werkzeuge und eine technische Vorbereitung dafür erforderlich sind.

Wenn Sie allerdings nicht über alle notwendigen Werkzeuge verfügen, wird davon abgeraten, diverse Versuche zu starten.

Wenn ein Assistenzeingriff oder eine technische Beratung erforderlich ist, kontaktieren Sie bitte einen **Händler von FANTIC MOTOR**.

Wenn der Nutzer die laufenden Wartungseingriffe nicht selbst ausführen möchte, kann er sich an einen **Händler von FANTIC MOTOR** wenden.

In diesem Fall obliegt es dem Nutzer, den Händler über etwaig ausgeführte Wartungstätigkeiten zu informieren, damit diese nicht unnötig wiederholt werden.

PERIODISCHER WARTUNGSPLAN

Vom Händler AUSZUFÜHRENDE
TÄTIGKEITEN (DIE VOM NUTZER
DURCHGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN)

Das Unternehmen lehnt jede zivil- und strafrechtliche Haftung für Schäden am Fahrzeug, an Personen und Gegenständen ab, die durch vom Nutzer durchgeführte Wartungstätigkeiten verursacht wurden.

Legende

1. = überprüfen und reinigen, einstellen, ggf. schmieren;
2. = reinigen;
3. = austauschen;
4. = einstellen.

ANMERKUNG: Die Wartungstätigkeiten müssen häufiger ausgeführt werden, wenn das Fahrzeug in regenreichen bzw. staubigen Umgebungen oder auf holprigen Strecken verwendet wird.

Komponenten	Einfahrende 500 km (312 Meilen)	Alle 3000 km (1800 Meilen) oder 12 Monate	Alle 6000km (3500 Meilen) oder 12 Monate
Zündkerze	1	1	3
Kupplungsspiel	4	4	-
Beleuchtungssystem	1	1	-
Minstdrehzahlregelung	4	4	-
Räder/Reifen und Reifendruck	jedes Monat: 3		
Spannung und Schmierung der Antriebskette	alle 500 km (312 Meilen): 1		
Abnutzung der Bremsbeläge, vorn und hinten	alle 2000 km (1250 Meilen): 1		
Anzug von Schrauben und Muttern	1	1	-
Kühlflüssigkeit	alle 2000 km (1250 Meilen): 1		

Vom Händler AUSZUFÜHRENDE TÄTIGKEITEN

Das Unternehmen lehnt jede zivil- und strafrechtliche Haftung für Schäden am Fahrzeug, an Personen und Gegenständen ab, die durch vom Nutzer durchgeführte

Wartungstätigkeiten verursacht wurden.

Legende

1. = überprüfen und reinigen, einstellen, ggf. schmieren;
2. = reinigen;
3. = austauschen;
4. = einstellen.

ANMERKUNG: Die Wartungstätigkeiten müssen häufiger ausgeführt werden, wenn das Fahrzeug in regenreichen bzw. staubigen Umgebungen oder auf holprigen Strecken verwendet wird.

Komponenten	Einfahrende 500 km (312 Meilen)	Alle 3000 km (1800 Meilen) oder 12 Monate	Alle 6000km (3500 Meilen) oder 12 Monate
Vorderer Stoßdämpfer	-	-	1
Vergaser	2	2	2
Antriebskabel und Steuerungen	1	1	-
Zentrierung der Räder	-	1	-
Lager des Lenkrohrs und Lenkungsspiel	1	1	-
Radlager	1	1	-
Bremsscheiben	1	1	-
Luftfilter	3	3	-
Zusätzlicher Kraftstofffilter	nach den ersten 1000 km (625m): 3 nach den ersten 6000 km (3750m): 3		
Allgemeine Funktionsweise des Fahrzeugs	1	1	-
Bremssysteme	1	1	-
Bremsflüssigkeit	alle 2 Jahre: 3		
Ventilspiel	1	1	-
Auspuff/Auspufftopf	-	-	-
Motoröl und Ölfilter	3	3	-
Öl der Gabel und Ölabdichtung	alle 12000 km: 3 (7500 Meilen)		
Räder/Reifen und Reifendruck	1	1	-
Anzug von Schrauben und Muttern	1	1	-
Endantrieb (Kette, Kranz und Ritzel)	-	1	-
Kraftstoffleitung	-	1	alle 4 Jahre: 3
Abnutzung der Kupplung	1	1	-

MOTORÖL



BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN VORGABEN!

Nach den ersten 1000 km / 650 Meilen muss das Motoröl gewechselt werden. Für die

nachfolgenden Wechsel beziehen Sie sich bitte auf den Schmierplan von S. 99 und verwenden Sie dabei die empfohlenen Schmiermittel.

Das Getriebeöl ist:

- gesundheitsschädlich, wenn es eingeatmet bzw. eingenommen wird, und wenn es mit der Haut in Berührung kommt, kann es schwerwiegende Konsequenzen verursachen;
- hautreizend;
- umweltschädlich.

Vermeiden Sie:

- den Kontakt mit der Haut;
- das Einatmen von Dämpfen;
- die Einnahme;
- das Verschütten und die Dispersion in der Umgebung;
- die Exposition an der Luft.

Im Falle einer Einnahme, verursachen Sie **KEIN** Erbrechen, sondern begeben Sie sich schnellstmöglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Bei einem Kontakt mit der Haut, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife und wiederholen Sie diesen Vorgang

solange, bis keine Rückstände mehr vorhanden sind.

Bei einer Berührung mit den Augen oder den Ohren, müssen die betroffenen Stellen sofort mit ausreichend Wasser gespült werden. Danach begeben Sie sich unverzüglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Kommt das Öl mit der Bekleidung am Körper in Berührung, so ziehen Sie diese aus und waschen Sie sich mit ausreichend Wasser und Seife. Wechseln Sie die schmutzigen Bekleidungsstücke und sehen Sie ihre schnellstmögliche spezifische Reinigung vor.

Wenn das Getriebeöl unabsichtlich auf den Boden oder in anderen Bereichen verschüttet wurde, muss der betroffene Bereich gewaschen und gereinigt werden.

Bei den Wartungstätigkeiten sollten stets Latexhandschuhe zum Schutz der Hände getragen werden.

Nach jeder Betankung muss die Getriebeölkappe immer entsprechend geschlossen werden.

AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

DAS ÖL MUSS UMWELTGERECHT ENTSORGT WERDEN.

Das Getriebeöl muss in einem geschlossenen Behälter zur nächsten Tankstelle oder zu einem Ölsammelzentrum gebracht werden, bei dem es vom jeweiligen Personal entsorgt wird.

Mit empfohlenem Motoröl bis zum entsprechenden Füllstand füllen.

ÜBERPRÜFUNG DES MOTORÖLSTANDS

Für die Ausführung dieser Tätigkeit wird die Verwendung von Handschuhen empfohlen.

HINWEIS: führen Sie die Überprüfung nicht aus, wenn das Motorrad auf dem Seitenständer abgestellt ist.

Stellen Sie das Fahrzeug auf eine ebene Fläche.

HINWEIS: positionieren Sie das Fahrzeug auf einer entsprechenden Stütze und stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug gerade ist.

Schalten Sie den Motor ein, lassen Sie ihn für einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann ab.

Überprüfen Sie den Stand des Motoröls; der Motorölstand sollte sich zwischen dem Mindeststand „a“ und dem Höchststand „b“ befinden.

Wenn sich das Öl unterhalb des Mindeststandes befindet, fügen Sie empfohlenes Motoröl bis zum entsprechenden Stand hinzu.

HINWEIS: bevor Sie den Füllstand des Motoröls überprüfen, warten Sie einige Minuten, bis sich das Öl abgesetzt hat. Schrauben Sie die Einfüllkappe des Motoröls (Ölmesstab) „1“ während der Überprüfung des Ölstands nicht zu.



ACHTUNG:

- das Motoröl schmiert auch die Kupplung; ein falscher Öltyp oder chemische Zusatzstoffe können zum Rutschen der Kupplung führen. Aus diesem Grund sollten weder chemische Zusatzstoffe hinzugefügt noch ein Motoröl verwendet werden, das einen Grad von „CD“, „C“ oder höher hat. Verwenden Sie auch keine Öle mit der Kennzeichnung „ENERGY CONSERVING II“ „d“.
- Verhindern Sie, dass Fremdkörper in das Gehäuse gelangen.

Schalten Sie den Motor ein, lassen Sie ihn für einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann ab.

Überprüfen Sie den Füllstand des Motoröls nochmal.

HINWEIS: bevor Sie den Füllstand des Motoröls überprüfen, warten Sie einige Minuten, bis sich das Öl abgesetzt hat.

WECHSEL DES MOTORÖLS

Schalten Sie den Motor ein, lassen Sie ihn für einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann ab.

Stellen Sie einen Behälter unter die Ölablassschraube.

Entfernen Sie die Einfüllkappe des Motoröls (Ölmesstab) „1“, die Ablasskappe des Motoröls „2“, den O-Ring, die Feder und den Motorölfilter.

Lassen Sie das gesamte Motoröl vom Gehäuse ab.



Wenn auch das Ölfilterelement ausgewechselt werden muss, gehen Sie wie folgt vor:

Entfernen Sie die Abdeckung des Ölfilterelements „1“ und des Ölfilterelements „2“. Bringen Sie einen neuen O-Ring an, montieren Sie ein neues Ölfilterelement und die Abdeckung für das Ölfilterelement.

Überprüfen Sie den Motorölfilter: wenn er schmutzig ist, muss er gereinigt werden.

Bauen Sie die Feder wieder ein, ebenfalls den O-Ring und bringen Sie die Ölablasskappe an.

Füllen Sie das Gehäuse auf (mit der empfohlenen Menge Motoröl).

MOTORÖLMENGE

Gesamtmenge: 1,15 l (1,22 US qt.) (1,01 Imp. qt.)

Ohne Austausch des Ölfilterelements: 0,95 l (1,00 US qt.) (0,84 Imp. qt.)

Mit Austausch des Ölfilterelements: 1,00 l (1,06 US qt.) (0,88 Imp. qt.)

Fügen Sie den Einfüllstutzen für das Motoröl wieder ein.

Schalten Sie den Motor ein, lassen Sie ihn für einige Minuten warmlaufen und schalten Sie ihn dann ab.

Überprüfen Sie den Motor (auf Austritte des Motoröls).

Für den Füllstand des Motoröls, siehe „FÜLLSTANDSKONTROLLE“.

Überprüfen Sie auch den Druck des Motoröls.

REIFENFÜLLDRUCK

SPEZIFIKA

Die Marke, der Typ und die Abmessungen der für dieses Fahrzeug spezifischen Reifen werden auf S. 95 (TECHNISCHE MERKMALE) angegeben.

REIFENDRUCK

Für die Werte des Reifendrucks, siehe S. 95 (TECHNISCHE MERKMALE).

Der richtige Reifendruck stellt sicher, dass das Fahrzeug über eine optimale Bedingung für Folgendes verfügt:

- einen besseren Fahrkomfort;
- eine bessere Lenkbarkeit;
- eine längere Haltbarkeit der Lauffläche;
- verbesserte Straßenhaftung.

Der unzureichende Reifendruck führt zu:

- einem nicht einheitlichen Verbrauch;
- einer geringeren Lenkbarkeit und Straßenhaftung;
- erhöhtem Kraftstoffverbrauch;
- möglichem Versagen (aufgrund der erhöhten Betriebstemperatur).

Der übermäßige Reifendruck führt zu:

- einem nicht einheitlichen Verbrauch;
- einer geringeren Lenkbarkeit und Straßenhaftung;
- einem beeinträchtigten Fahrkomfort.

KONTROLLEN

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE

WARTUNGSPÄNE), unter Punkt:

- Reifen;
- Reifendruck;
- Räder/Reifen.

Überprüfen Sie den Verschleiß und den Reifendruck (bei Umgebungstemperatur) vor und nach jeder langen Fahrt und wie in den TECHNISCHEN MERKMALEN beschrieben.

ANMERKUNG: Die Umgebungstemperatur des Reifens bedeutet, dass das Fahrzeug seit mindestens drei Stunden steht oder dass es in diesem Zeitraum eine Distanz von weniger oder gleich 2 km (1 Meile) zurückgelegt hat. Wenn man den Druck nach einer langen Fahrt messen muss, berücksichtigen Sie, dass die gemessenen Werte um 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) höher im Vergleich zu Messungen bei Umgebungstemperatur sind. Das ist normal. Lassen Sie die Luft daher nicht aus den Reifen, um die angegebenen Werte (die bei Umgebungstemperatur gelten) zu erreichen, denn dann würde der Reifendruck unzureichend sein.

ANMERKUNG: Für die Druckmessung sollte stets dasselbe Druckmessgerät verwendet werden. Dadurch werden durch die Unbeständigkeit zwischen verschiedenen Druckmessgeräten verursachte fehlerhafte Werte vermieden. Wenn Sie einen Druckverlust feststellen, überprüfen Sie den Reifenmantel eingehend und versuchen Sie die Stelle zu eruieren, an der die Luft austritt.

Bei jeder Druckkontrolle ist Folgendes zu überprüfen:

- Beschädigungen, Abnutzung, in der Lauffläche eingeklemmte Fremdkörper.

Stellen Sie sicher, dass:

- die Lauffläche und die Reifenseiten keine Wülste aufweisen. Wenn Sie Wülste feststellen, muss der Reifen gewechselt werden.
- die Seite des Reifenmantels keine Schnitte, Risse oder Sprünge aufweist. Wenn diese vorhanden sind oder wenn das Gewebe sichtbar wird, wechseln Sie den Reifen.
- die Lauffläche nicht übermäßig abgenutzt ist.

ANMERKUNG: Einige Reifentypen verfügen über Abnutzungsmarkierungen; davon gibt es verschiedene Arten. Kontaktieren Sie den Händler für Informationen und zur Art der Verschleißkontrolle.

PROFILTIEFE

Die Mindestlaufflächenhöhe darf niemals weniger als 1 mm (0,03 Zoll) und in jedem Fall nicht weniger als die in den Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Fahrzeug verwendet wird, vorgeschrieben ist..



ACHTUNG:

Wenn der Reifen abgenutzt ist oder wenn ein Loch, das größer als 5 mm ist, im Bereich der Lauffläche vorhanden ist, dann muss dieser ausgetauscht werden.

WECHSEL

Wenn der Reifen gewechselt wird, müssen der vom Hersteller angegebene Typ und das Modell verwendet werden.

Die Verwendung von anderen Reifen kann die Wendigkeit und die Fahrzeugstabilität verringern. Dadurch kommt es zur Unfallgefahr und das Risiko von schweren Verletzungen bis hin zum Tod besteht.

Die Austausch-, Reparatur- und Wartungstätigkeiten sind sehr wichtig und müssen mit entsprechenden Geräten und der erforderlichen Erfahrung ausgeführt werden. Daher sollten Sie sich für die Ausführung dieser Arbeiten an einen **Händler von FANTIC MOTOR** oder einen Reifenfachhändler wenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Die hohe Geschwindigkeit führt dazu, dass die Reifendruckventile dazu neigen, sich zu öffnen (aufgrund der von der Drehung des Rads erzeugten Fliehkraft).

Die vorhandenen und richtig geschlossenen Druckventilkappen verhindern den plötzlichen Druckverlust in den Reifen.

Überprüfen Sie, ob die Druckventile stets über Kappen verfügen.

Die neuen Reifen sind mit einer schmierigen Schicht überzogen, die nach den ersten Kilometern verschwindet. In diesem Zeitraum sollten Sie daher vorsichtig fahren.

Fetten Sie die Reifen nicht mit ungeeigneten Flüssigkeiten ein und waschen Sie sie nicht mit Benzin oder anderen Verdünnungsmitteln.

Wenn die Reifen alt sind, können sie härter werden, auch wenn sie nicht vollständig

abgenutzt sind, und sie garantieren daher keine gute Straßenhaftung. In diesem Fall müssen sie ausgewechselt werden.

Um zu verhindern, dass die Felgen und Backen mit den Geräten zerkratzt oder beschädigt werden, muss bei der Montage / Demontage der Reifen besonders vorsichtig vorgegangen werden.

KUPPLUNG

HINWEIS

Die Kupplung muss eingestellt werden, wenn

- bei betätigtem Kupplungshebel und eingelegtem Gang das Fahrzeug zur Vorwärtsbewegung neigt (in diesem Fall trennt die Kupplung nicht);

- bei der Abfahrt oder während der Fahrt der Motor beim Lösen des Kupplungshebels die Drehzahl übermäßig erhöht und den Antrieb zum Hinterrad verzögert überträgt (die Kupplung ist gerichtet und rutscht daher).

Die Einstellung erfolgt mit der Justierschraube (1) an der Anbringung auf dem Lenker des Kupplungshebels.

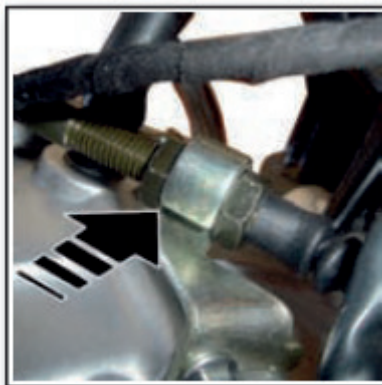
EINSTELLUNG

Dieses Modell ist mit zwei Einstellvorrichtungen für die Seillänge der Kupplung ausgestattet.



Überprüfen Sie die richtige Einstellung des Kupplungsseils regelmäßig, indem Sie sicherstellen, dass der Leerhub des Steuerhebels 3÷4 mm ist.

Wenn dies nicht der Fall ist, wirken Sie auf den Regler des Steuerhebels (1) ein oder stellen Sie die entsprechende Stellschraube auf dem Motorengehäuse ein.



KONTROLLE

Zünden Sie den Motor, siehe S. 66 (EINSCHALTUNG).

Ziehen Sie den Kupplungshebel vollständig und legen Sie den ersten Gang ein. Lassen Sie den Kupplungshebel nach und beschleunigen Sie langsam zur gleichen Zeit.

Überprüfen Sie, ob:

- das Fahrzeug beim Lösen des Kupplungshebels eine flüssige Abfahrt ausführt, ohne das die zuvor aufgelisteten Probleme auftreten, siehe „HINWEIS“.

Um zu verhindern, dass sich das Kupplungsseil zerfrisst und es frühzeitig abgenutzt wird, sollte es mit einem geeigneten Schmiermittel geschmiert werden.

ANMERKUNG: Kontrollieren Sie die Integrität des Kupplungsseils über seine gesamte Länge; die Dichtung darf keine Risse, Schnitte,

Quetschungen oder Abnutzungserscheinungen aufweisen, wenn nur einer dieser Defekte festgestellt wird, lassen Sie das Kupplungsseil von einem **Händler von FANTIC MOTOR** austauschen.

KRAFTSTOFF

Der für die Versorgung von Verbrennungsmotoren verwendete Kraftstoff ist:

- hoch entzündlich und kann unter bestimmten Bedingungen explosiv werden;
- gesundheitsschädlich, wenn er eingeatmet bzw. eingenommen wird, und wenn er mit der Haut in Berührung kommt, kann dies zu schwerwiegenden Konsequenzen führen;
- hautreizend;
- schädlich für das Erdreich, die Wasserwelt bzw. für Fauna und Flora.

Zu vermeiden ist:

- der Kontakt mit der Haut;
- das Einatmen von Dämpfen;
- die Einnahme;
- das Verschütten und die Dispersion in der Umgebung;
- die Exposition des Kraftstoffs an der Luft.

Verwenden Sie **NICHT** Ihren Mund, um den Kraftstoff mit einem Schlauch oder einem anderen Gegenstand aus dem Kraftstofftank zu saugen. Die Dünste der Kraftstoffdämpfe sind gefährlich.

Nähern Sie das Gesicht unter **KEINEN** Umständen an Einfüllstutzen des Kraftstofftanks an.

Beim Tanken und in der Nähe von Kraftstoffdämpfen:

- darf nicht geraucht werden;
- sind offenes Feuer, Funken oder jede andere Quelle, die zu einer Entzündung oder Explosion führen kann, verboten;
- dürfen der Motor und die Lichter nicht eingeschaltet bleiben.

Im Falle einer Einnahme, verursachen Sie **KEIN** Erbrechen, begeben Sie sich anstatt dessen schnellstmöglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Bei einem Kontakt mit der Haut, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife und wiederholen Sie diesen Vorgang bis zur vollständigen Reinigung.

Bei einer Berührung mit den Augen oder den Ohren, müssen die betroffenen Stellen sofort mit ausreichend Wasser gespült werden. Danach begeben Sie sich unverzüglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Kommt das Öl mit der Bekleidung am Körper in Berührung, so ziehen Sie diese aus und waschen Sie sich mit ausreichend Wasser und Seife. Wechseln Sie die schmutzige Bekleidung und waschen Sie sie schnellstmöglich.

Vermeiden Sie, dass der Kraftstoff aus dem Tank verschüttet wird oder austritt, denn er könnte sich in Kontakt mit bestimmten überhitzten Motorteilen entzünden.

Wenn der Kraftstoff unabsichtlich verschüttet wurde, muss der betroffene Bereich gewaschen und gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass er ganz trocken ist, bevor der Motor eingeschaltet wird.

Der Kraftstoff darf nur als Kraftstoff für

Verbrennungsmotoren verwendet und mit direkter Einfüllung in den Fahrzeugtank verkauft werden.

Der Temperaturanstieg (auch jener der Umgebung) führt zu einem Anstieg des Kraftstoffvolumens.

Zwischen dem „Höchststand“ und der vollständigen Befüllung des Kraftstofftanks besteht ein Freiraum, damit der Kraftstoff auch bei einem etwaigen Volumenanstieg nicht austritt. Am Ende jedes Tankvorgangs muss der Deckel des Kraftstofftanks ordnungsgemäß geschlossen werden.

AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

DAS ÖL MUSS UMWELTGERECHT ENTSORGT WERDEN.

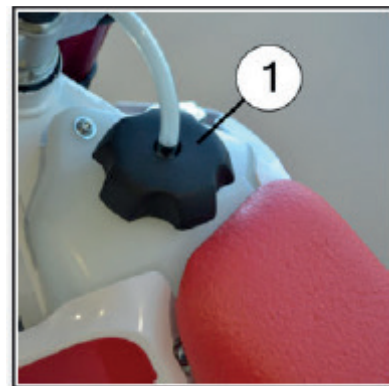
AUFTANKEN

Für die zu verwendende Kraftstoffart, siehe S. 95 (TECHNISCHE MERKMALE) unter dem Punkt:

– Versorgung.

Fassungsvermögen des Tanks (inklusive Reserve) und Tankreserve:

siehe S. 95 (TECHNISCHE MERKMALE) unter dem Punkt VERSORGUNG.



Für das Betanken mit Kraftstoff:

Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel (1) auf und entfernen Sie ihn.

Fügen Sie keine Zusatzstoffe oder andere Substanzen zum Kraftstoff hinzu.

Wenn Sie einen Trichter oder ähnliches verwenden, stellen Sie sicher, dass dieser sauber ist.

HÖCHSTER FÜLLSTAND

Beim Tanken darf der „höchste Füllstand“ nicht überschritten werden. Mit „höchstem Füllstand“ ist ein Luftfreiraum von 20-25 mm zu verstehen.

Führen Sie den Tankvorgang aus und schließen Sie den Kraftstofftankdeckel (1) wieder.

Vergewissern Sie sich, dass der Deckel komplett verschlossen ist.

BREMSEN

BREMSFLÜSSIGKEIT

Die Bremsflüssigkeit ist:

- gesundheitsschädlich, wenn sie eingeatmet bzw. eingenommen wird, und wenn sie mit der Haut in Berührung kommt, kann sie zu schwerwiegenden Konsequenzen führen; - hautreizend; - schädlich für das Erdreich, die Wasserwelt bzw. für Fauna und Flora.

Zu vermeiden ist:

- der Kontakt mit der Haut;
- das Einatmen von Dämpfen;
- die Einnahme;
- das Verschütten und die Dispersion in der Umgebung; die Exposition an der Luft.

Im Falle einer Einnahme, verursachen Sie **KEIN** Erbrechen, begeben Sie sich anstatt dessen schnellstmöglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Bei einem Kontakt mit der Haut, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife und wiederholen Sie diesen Vorgang bis hin zur vollständigen Reinigung.

Bei einer Berührung mit den Augen oder den Ohren, müssen die betroffenen Stellen sofort mit ausreichend Wasser gespült werden. Danach begeben Sie sich unverzüglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Kommt das Öl mit der Bekleidung am Körper in Berührung, so ziehen Sie diese aus und waschen Sie sich mit ausreichend Wasser und Seife. Wechseln Sie die schmutzige Bekleidung

und waschen Sie sie schnellstmöglich.

Wenn die Bremsflüssigkeit unabsichtlich verschüttet wurde, waschen und reinigen Sie den betroffenen Bereich.

Verwenden Sie bei den Wartungstätigkeiten stets Latexhandschuhe zum Schutz der Hände. Am Ende jedes Tankvorgangs muss der Deckel für die Bremsflüssigkeit gut geschlossen werden.

AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

DAS ÖL MUSS UMWELTGERECHT ENTSORGT WERDEN.

Die gebrauchte Bremsflüssigkeit muss in einem geschlossenen Behälter zur nächsten Tankstelle oder zu einem Ölsammelzentrum gebracht werden, bei dem es vom jeweiligen Personal entsorgt wird.

SCHEIBENBREMSEN

Die Bremsen sind ein wesentlicher Bestandteil der Sicherheit des Fahrzeugs. Sie müssen stets optimal funktionieren.

Überprüfen Sie ihre Abnutzung vor jeder Fahrt. Eine verringerte Bremsung kann durch Wasser verursacht werden, das sich auf den Scheiben und den Bremsbelägen ansammelt. Nach dem Waschen des Fahrzeugs sollten sie daher gut getrocknet werden. Wenn Sie sich auf einer nassen Straße befinden, fahren Sie vorsichtig und überprüfen Sie die Bremsung kontinuierlich.

Auch das als Glätteschutz verwendete Salz führt zu einer verringerten Wirksamkeit des Bremssystems, sowie ebenfalls Ablagerung

von Fett, Öl, Bremsflüssigkeiten; in diesem Fall sollten die Bremsbeläge besser ausgetauscht werden.

Wenn die Beläge ausgetauscht wurden, gilt bei der Bremsung, insbesondere auf den ersten 200 Fahrkilometern besondere Vorsicht, da diese nicht perfekt an die Scheibe anliegen. Während dieser Zeit sollte die Bremsung antizipiert und der Bremshebel kräftiger betätigt werden.

Daher sollten plötzliche und längere Bremsungen vermieden werden, um die Bremsbeläge und Scheiben nicht zu überhitzen. Wenn Sie einen Austritt der Bremsflüssigkeit aus dem Bremssystem feststellen, verwenden Sie das Fahrzeug nicht.

Das Fahrzeug ist mit vorderen und hinteren Scheibenbremsen, aber mit getrennten Hydraulikkreisläufen ausgerüstet.

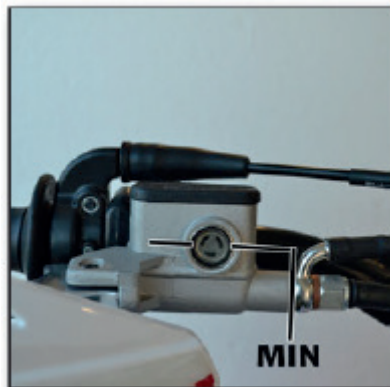
Im Laufe der Zeit kann es zu durch die Hydraulikanlage verursachte Veränderungen des Spiels der Bremshebel oder zu einem elastischen Widerstand kommen. Wenn Sie die Kontrollen nicht ausführen können oder sich der Sicherheit des Fahrzeugs nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen **Händler von FANTIC MOTOR**.

Überprüfen Sie außerdem, dass die Leitungen des Bremssystems nicht verdreht bzw. abgenutzt sind oder Risse, Schnitte oder Spalte aufweisen. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder Staub versehentlich in die Hydraulikanlage gelangt.

Wenn die Beläge abgenutzt sind, verringert sich der Flüssigkeitsstand in den Tanks, um die Abnutzung automatisch zu kompensieren.

VORDERBREMSE

Überprüfen Sie den Füllstand der Bremsflüssigkeit und vergewissern Sie sich, dass er sich über der „MIN“-Markierung befindet. Überprüfen Sie die Abnutzung der Beläge und Scheiben und füllen Sie Flüssigkeit nach, sofern sie nicht auszutauschen sind.



NACHFÜLLEN DER VORDERBREMSE

Schrauben Sie mit einem Kreuzschraubenzieher die beiden Schrauben auf, die den Deckel des Tanks für die Bremsflüssigkeit befestigen. Entfernen Sie diesen gemeinsam mit seiner Dichtung und legen Sie sie auf einer sauberen Fläche ab.

Füllen Sie eine geeignete Bremsflüssigkeit nach, siehe S. 99 (SCHMIERMITTEL), wobei die „MAX“-Markierung im Inneren des Flüssigkeitstanks nicht überschritten werden darf.

Bei abgenutzten Belägen und Scheiben darf niemals bis zum „MAX“-Füllstand aufgefüllt werden; wenn diese Komponenten später ausgetauscht werden, könnte die Flüssigkeit aus dem jeweiligen Tank überlaufen.

Wenn diese Komponenten hingegen ausgetauscht wurden, sollte der Tank bis zum „MAX“-Füllstand aufgefüllt werden.

Bringen Sie die Dichtung wieder in ihren Sitz an und positionieren Sie den Deckel; schrauben Sie die beiden Schrauben fest und reinigen Sie die Oberflächen mit einem Tuch, sollten diese schmutzig sein.

Überprüfen Sie die Wirksamkeit der Bremsung und kontrollieren Sie, ob es etwaige Austritte aus dem Bremssystem gibt. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich an einen Händler von FANTIC MOTOR.

Überprüfen Sie nach der Einstellung, ob sich das Rad bei der Freigabe der Bremse frei bewegt.

HINTERBREMSE

Der Tank der Bremsflüssigkeit für die hintere Scheibenbremse befindet sich rechts vom Fahrzeug.

Periodisch sollte der Flüssigkeitsstand im Inneren, insbesondere vor Beginn einer langen Fahrt, überprüft werden.

Wenn die Bremsbeläge und die Bremsscheibe abgenutzt sind, verringert sich der Flüssigkeitsstand tendenziell, und daher ist ein Nachfüllen notwendig. Verwenden Sie

geeignete Bremsflüssigkeiten, siehe S. 99 (SCHMIERMITTEL).

Für die Überprüfung:

- Halten Sie das Fahrzeug in vertikaler Position, damit die im Tank enthaltene Flüssigkeit parallel zum Deckel (1) ist.

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Flüssigkeit über der „MIN“-Markierung befindet.

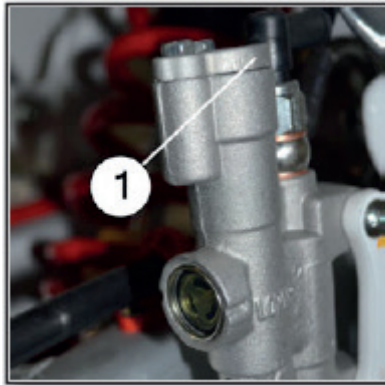
MIN = Mindeststand

MAX = Höchststand

Wenn die Flüssigkeit die „MIN“-Markierung nicht erreicht, überprüfen Sie den Verbrauch der Beläge und der Scheibe. Wenn sich diese in einem guten Zustand befinden, füllen Sie Flüssigkeit nach.

Bei abgenutzten Bremsbelägen darf die Flüssigkeit niemals bis zum „MAX“-Füllstand nachgefüllt werden; bei nachfolgendem Austausch der Beläge, würde es zu einem Austritt der Bremsflüssigkeit kommen.

NACHFÜLLEN DER HINTERBREMSE



Halten Sie die Bremsflüssigkeit parallel zum Tankrand (in horizontaler Position), damit beim Nachfüllen keine Flüssigkeit ausströmt.

Fügen Sie keine Zusatzstoffe oder andere Substanzen zur Bremsflüssigkeit hinzu. Wenn Sie einen Trichter oder ähnliches verwenden - Entfernen Sie den Deckel (1), indem Sie die beiden Schrauben aufschrauben.

- Entfernen Sie die Dichtung.

- Füllen Sie Bremsflüssigkeit nach, siehe S. 99 (SCHMIERMITTEL), bis sich der Füllstand zwischen den beiden Referenzpunkten befindet.

- Fügen Sie die Dichtung wieder ein und befestigen Sie den Tankdeckel.

Überprüfen Sie die Wirksamkeit der Bremsung und kontrollieren Sie, ob es etwaige Austritte aus dem Bremssystem gibt. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie

sich an einen Händler von FANTIC MOTOR.

Der Bremshebel wird beim Zusammenbau des Fahrzeugs ergonomisch positioniert.

Ggf. kann die Position des Bremshebels höhenverstellt werden.

VERSCHLEISSKONTROLLE DER BELÄGE

Die Abnutzung der Beläge sollte nach jeweils 2000 km, bei einer Verwendung im freien Gelände, bei Schlamm oder Sand nach Ende jeder Fahrt überprüft werden.

Die Beläge weisen eine Rille auf, die immer sichtbar sein muss.

Die Abnutzung der Bremsscheibenbeläge hängt von der Verwendung, dem Fahrstil oder der Straße ab.

Für eine schnelle Überprüfung der Abnutzung der Beläge:

- Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Ständer.

- Der Sattel der Vorderbremse und jener der Hinterbremse sind mit zwei Bremsbelägen ausgestattet.

Führen Sie eine Sichtkontrolle zwischen der Scheibe und den Belägen aus, indem Sie:

- von unten nach oben in Richtung „Radachse Sattel“ für die vorderen Bremssattel sehen;

- von hinten oben für den hinteren Bremssattel. der übermäßige Materialverschleiß durch Reibung führt zum Kontakt des Metallrahmens des Belags mit der Scheibe, wodurch ein metallisches Geräusch erzeugt wird und Funken vom Sattel austreten; die Bremswirkung, die Sicherheit und die Integrität der Bremsscheibe werden dadurch beeinträchtigt.

Wenn die Rille nicht mehr sichtbar ist (Höhe

des Reibungsmaterials 1,5 mm), muss das Belagpaar ausgetauscht werden.

FEDERUNGEN (Modelle Casa und Performance)

VORDERE FEDERUNG

Zum Austauschen des Öls der vorderen Gabel, wenden Sie sich an einen Händler von **FANTIC MOTOR**, welcher einen sorgfältigen und umgehenden Service garantiert.

Lesen Sie S. 69 (WARTUNG) aufmerksam durch. Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

- Öl der Gabel und Ölabdichtung.

KONTROLLE

Zudem müssen die folgenden Kontrollen ausgeführt werden:

- Betätigen Sie den vorderen Bremshebel, drücken Sie wiederholt den Lenker und versenken Sie so die Gabel. Der Hub muss reibungslos sein und auf den Ständern darf sich kein Öl befinden.

- Überprüfen Sie den Anzug aller Organe der vorderen Federung.

Wenn Fehlfunktionen festgestellt werden oder wenn der Eingriff von Fachpersonal notwendig ist, wenden Sie sich an einen Händler.

Die vordere Federung besteht aus:

- einer hydraulischen Gabel, die durch zwei Platten mit dem Lenkrohr verbunden ist.

EINSTELLUNG

ANMERKUNG: Diese Art von Federung sieht keine Einstellung vor. Die grundlegende Einstellung der Federung erfolgt durch **FANTIC MOTOR**, um den idealen Fahrbedingungen zu entsprechen [nur Pilot (ungefähres Gewicht von 75 kg)].

HINTERE FEDERUNG

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

- Hinterer Stoßdämpfer.

Die hintere Federung besteht aus:

- einer Stoßdämpfer-/Hebelgruppe.

Die Gruppe ist verbunden:

- oben (Stoßdämpferkopf) mit dem Fahrgestell;

- unten (Hebel) mit der Schwinge

EINSTELLUNG DER VORSPANNUNG DES STOSSDÄMPFERS

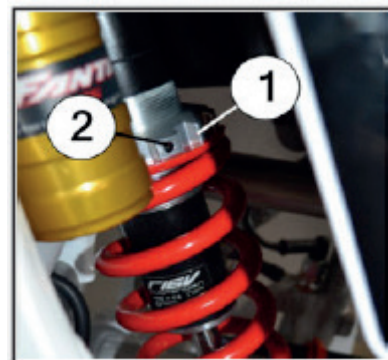
Die grundlegende Einstellung der Federung erfolgt durch **FANTIC MOTOR**. Für andere Verwendungsbedürfnisse kann die Einstellung personalisiert werden.

Für die Ausführung von Änderungen warten Sie, bis der Motor ganz abgekühlt ist.

Regeln Sie die Vorspannung der Feder basierend auf der Verwendung des Fahrzeugs.

Forcieren Sie die Drehung der Stellschrauben nicht über den Anschlag hinaus (in beiden Richtungen), um etwaige Beschädigungen zu verhindern.

Die Einstellung für den Sportgebrauch sind für organisierte Rennen oder Sportveranstaltungen empfohlen, die auf vom Straßenverkehr getrennten Strecken durchgeführt werden und über die Genehmigungen der entsprechenden Behörde verfügen.



ANMERKUNG: Bei der Einstellung der Nutmutter (1) muss der Luftsammler entfernt und ein spezifischer Hakenschlüssel verwendet werden.

- Lockern Sie die Sicherungsmutter der Nutmutter (2).

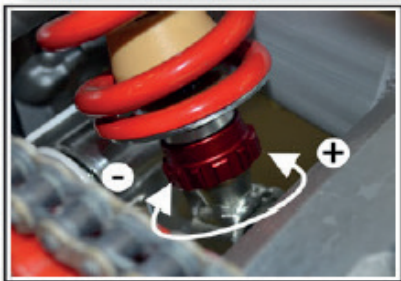
- Drehen Sie die Einstellnutmutter (1) unter Verwendung eines Hakenschlüssels oder eines Aluminiumdorns bis zur gewünschten Position, und laden Sie die Feder in Bezug auf das Gewicht und den Fahrstil mehr oder weniger.

- Ziehen Sie die Sicherungsmutter der Nutmutter erneut fest.

EINSTELLUNG VON HYDRAULIKBREMSE STOSSDÄMPFER

Der Stoßdämpfer verfügt über eine Einstellung für den Ausstreckungshub. Dazu ist der untere Teil zu betätigen, wo sich eine Einstellnutmutter befindet.

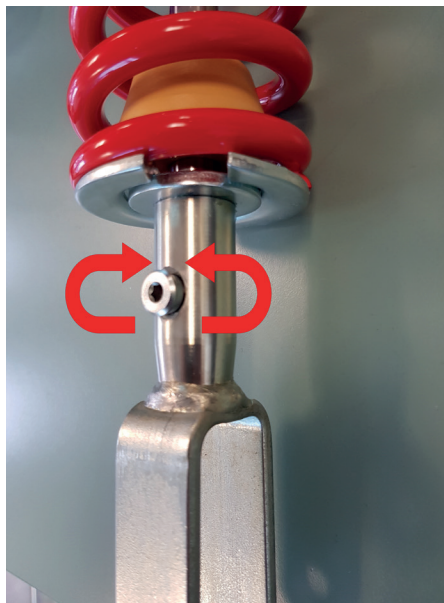
- Standardkalibrierung 15 Klicks von ganz geschlossen



Zum Wiederherstellen der Standardkalibrierung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (+), bis zur ganz geschlossenen Position, und dann gehen Sie um die oben genannten Klicks zurück.

Für eine weichere Bremsung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (-); gehen Sie in der umgekehrten Richtung vor, um eine härtere Bremsung zu erhalten.

Der Dämpfer des Modells Casa verwendet hingegen einen 5-mm-Innensechskant.



Zum Wiederherstellen der Standard-Justierung den Innensechskant im Uhrzeigersinn bis zur völlig geschlossenen Position drehen, danach die oben genannte Anzahl Raststellungen zurückdrehen.

Für einen sanfteren Bremsvorgang den Innensechskant gegen den Uhrzeigersinn drehen; für härteres Bremsen umgekehrt.

FEDERUNGEN (Competizione-Modelle)

VORDERE FEDERUNG

Auf diesen Modellen wird vom Hersteller eine Gabel montiert, für die zwei Arten von Einstellungen vorgesehen sind.

Beim Verkauf erfolgt natürlich eine Standardeinstellung; diese Einstellung kann allerdings basierend auf den eigenen Bedürfnissen und den Verhältnissen der Art der Straße, die genutzt werden sollte, geändert werden.

Die Einstellung ist einfach, aber wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Händler und bitten Sie ihn, die Einstellung durchzuführen.

EINSTELLUNG DER FEDERVORSPANNUNG (SPRING)

Standardkalibrierung: ganz offen +3.

Zum Wiederherstellen der Standardkalibrierung, drehen Sie die Nutmutter gegen den Uhrzeigersinn und drehen Sie dann die oben genannte Anzahl an Drehungen zurück.



Für eine weichere Bremsung, drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn; für eine härtere Bremsung drehen Sie in die andere Richtung.

ERWEITERUNGSEINSTELLUNG (REBOUND- STELLSCHRAUBE)

Standardkalibrierung, ganz geschlossen - 6 Klicks.

Zum Wiederherstellen der Standardkalibrierung, drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn und gehen Sie dann um die oben genannte Anzahl an Klicks zurück.

Für eine weichere Bremsung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (-); für eine stärkere Bremsung drehen Sie in Richtung (+).



HINTERE FEDERUNG

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 20 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

- Hinterer Stoßdämpfer.

Die hintere Federung besteht aus:

- einer Stoßdämpfer-/Hebelgruppe

Die Gruppe ist verbunden:

- oben (Stoßdämpferkopf) mit dem Fahrgestell;
- unten (Hebel) mit der Schwinge.

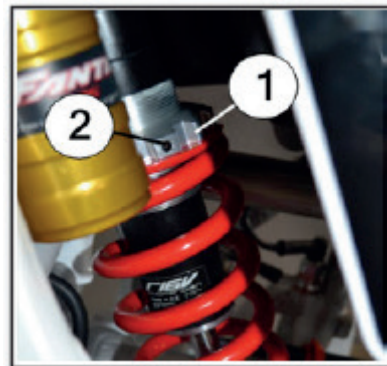
EINSTELLUNG DER FEDERVORSPANNUNG DES STOSSDÄMPFERS

Bei der Einstellung der Federvorspannung muss der Luftsammler entfernt und ein spezifischer Hakenschlüssel verwendet werden.

- Lockern Sie die Sicherungsmutter der Nutmutter (2);

- Drehen Sie die Einstellnutmutter (1) unter Verwendung eines Hakenschlüssels oder eines Aluminiumdorns zur gewünschten Position, und spannen Sie die Feder in Bezug auf das Gewicht und den Fahrstil mehr oder weniger vor.

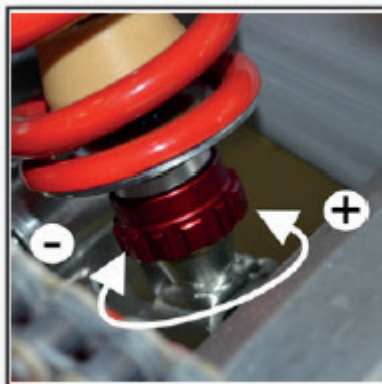
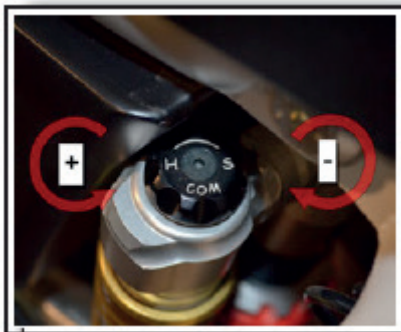
- Ziehen Sie die Sicherungsmutter der Nutmutter wieder fest.



DRUCKEINSTELLUNG DES STOSSDÄMPFERS

Standardkalibrierung, ganz geschlossen - 16 Klicks.

Zum Wiederherstellen der Standardkalibrierung, drehen Sie die Stellschraube gegen den Uhrzeigersinn und gehen Sie dann um die oben genannte Anzahl an Klicks zurück. Für eine weichere Bremsung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (S); für eine stärkere Bremsung drehen Sie in Richtung (H).



EINSTELLUNG DER HYDRAULIKBREMSE

Standardkalibrierung:

- 15 Klicks von ganz geschlossen

Zum Wiederherstellen der Standardkalibrierung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (+) bis zur ganz geschlossenen Position, und dann gehen Sie um die oben genannten Klicks zurück. Für eine weichere Bremsung, drehen Sie die Stellschraube in Richtung (-); für eine stärkere Bremsung drehen Sie in die andere Richtung.

KETTE

Das Fahrzeug ist mit einer Kette mit Verbindungsglied ausgestattet.

Bei einem Ausbau und erneutem Einbau der Kette stellen Sie sicher, dass die Klammer des Verbindungsglieds mit dem offenen Teil in der dem Vorschub gegenüberliegenden Richtung installiert ist.



Ein übermäßiger Durchhang der Kette könnte dazu führen, dass sie aus dem Ritzel austritt und dadurch Unfälle und schwere Schäden am Fahrzeug verursacht. Überprüfen Sie das Spiel regelmäßig und stellen Sie es ggf. ein.

Für den Austausch der Kette wenden Sie sich an einen Händler.

Eine unsachgemäße Wartung kann zur frühzeitigen Abnutzung der Kette führen bzw. das Ritzel und/oder den Kranz beschädigen. Führen Sie die Wartungstätigkeiten häufiger durch, wenn das Fahrzeug unter erschwerten Bedingungen oder auf staubigen bzw. matschigen Straßen verwendet wird.

Bei der Einstellung, der Schmierung, der Reinigung und dem Austausch der Kette gilt höchste Vorsicht.

ÜBERPRÜFUNG DES SPIELS

- Schalten Sie den Motor aus.
- Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Ständer.
- Positionieren Sie den Schalthebel in der Leerlaufstellung.
- Stellen Sie sicher, dass der Vertikalschlag an einer Zwischenstelle zwischen dem Ritzel und dem Kranz am unteren Teil der Kette ungefähr 40 mm beträgt.
- Bewegen Sie das Fahrzeug nach vorne, um den

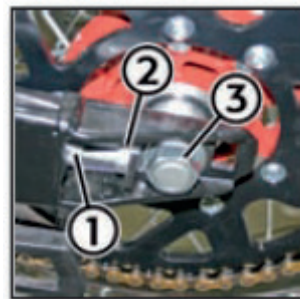
Vertikalschlag der Kette auch in anderen Positionen zu kontrollieren; das Spiel muss in allen Drehphasen des Rads konstant sein.

Wenn in einigen Positionen ein größeres Spiel festgestellt wird, bedeutet dies, dass Glieder zusammengedrückt oder festgefressen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen Händler.

Wenn das Spiel einheitlich, aber über oder unter 40 mm ist, sollte eine Einstellung durchgeführt werden.

Um ein Festfressen zu verhindern, ist die Kette gut zu schmieren.

EINSTELLUNG



**Rad Ketten-
seite**



**Rad Brems-
seite**



- Blockieren Sie die Drehung der Drehachse (4) mit einem entsprechenden Schlüssel.
- Lösen Sie die Radmutter (3).

ANMERKUNG: Für die Zentrierung des Hinterrads sind Referenzkerben auf beiden Armen der Schwinge gestempelt.

- Lockern Sie die rechte (6) und die linke Gegenmutter (1).
- Wirken Sie auf die rechte (5) und linke Stellschraube der Kette (2) ein und stellen Sie das Kettenspiel ein, indem Sie auf beiden Fahrzeugseiten überprüfen, dass die Referenzen gleich sind.
- Ziehen Sie die rechte (6) und die linke Gegenmutter (1) an.
- Blockieren Sie die Drehung der Radachse (4) mit dem entsprechenden Schlüssel.
- Ziehen Sie die Radmutter (3) fest-
Anzugsmoment der Radmutter (3): 80 Nm (8 kgm).

ABNUTZUNG VON KETTE, RITZEL UND KRANZ

Überprüfen Sie die folgenden Teile und stellen Sie sicher, dass die Kette, das Ritzel und der Kranz:

- keine abgenutzten Rollen;
- keine lockeren Stifte;
- keine trockenen, verrosteten, zusammengedrückten oder festgefressenen Glieder;
- keinen übermäßigen Verschleiß;
- keine fehlenden Dichtungsringe;
- keine übermäßig kaputten oder beschädigten Zähne des Ritzels oder des Kranzes aufweisen.

Wenn eines dieser Komponenten beschädigt ist, muss die gesamte Kettengruppe ausgetauscht werden (Ritzel, Kette und Kranz).

Überprüfen Sie außerdem die Abnutzung des Kettenlochs (8) und des Kettenleitschuhs (7).

SCHMIERUNG UND REINIGUNG

Die Kette muss stets gut geschmiert und sauber sein, insbesondere nach Geländefahrten mit Schlamm oder Sand. Wenn Teile trocken oder verrostet sind, wenn Glieder zusammengedrückt oder festgefressen sind, muss die Kette geschmiert werden und die kaputten Teile müssen wieder funktionstüchtig gemacht werden. Wenn das nicht möglich ist, wenden Sie sich an einen Händler.

Waschen Sie die Kette nicht mit Wasser- oder Dampfstrahlen, mit Hochdruckstrahlen und

mit hoch entzündlichen Reinigungsmitteln. Die für die Schmierung und die Reinigung der Kette empfohlenen Produkte finden Sie in der Tabelle SCHMIERMITTEL auf S. 130.

LUFTFILTER

Verwenden Sie kein Benzin und keine brennbaren Mittel für die Reinigung des Filters, um mögliche Entzündungen oder Explosionen zu verhindern.

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

- Luftfilter.

AUSTAUSCH DES LUFTFILTERS

- Entfernen Sie den Sitz.
- Lösen Sie die in der nachstehenden Abbildung angezeigten Schrauben.

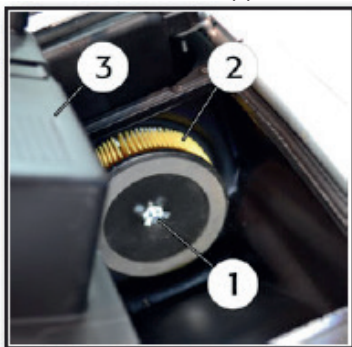


- Heben Sie die Stützwanne der Batterie „3“ an und positionieren Sie sie wie in der Abbildung dargestellt.

ANMERKUNG: Reinigen Sie das Innengehäuse des Filters mit einem Tuch, bevor Sie den Filter entnehmen, um zu verhindern, dass Staubpartikel und Fremdkörper in den Ansaugbehälter gelangen.

- Schrauben Sie die Schraube (1) auf und entfernen Sie sie.

- Entnehmen Sie den Filter (2).



ANMERKUNG: DIESER FILTERTYP MUSS NICHT GEREINIGT WERDEN. EIN AUSTAUSCH IST ALLERDINGS ERFORDERLICH nach jeweils 3000 km (1800ml)

für die Verwendung auf der Straße und zumindest alle 1000 km bei einem Gebrauch des Fahrzeugs im Gelände.

- Tauschen Sie den Filter (2) mit einem neuen Filter des gleichen Typs aus.

Beim Wiedereinbau:

- Fügen Sie den Filter in seinen entsprechenden Sitz des Filtergehäuses ein.

- Schrauben Sie die Schraube (1) von Hand an und ziehen Sie sie fest.

KÜHLFLÜSSIGKEIT

Die Kühlflüssigkeit ist:

- entzündlich und gibt unsichtbare Flammen aus;

- gesundheitsschädlich, wenn sie eingeatmet oder eingenommen wird, und kann bei einem Kontakt mit der Haut schwerwiegende Folgen haben;

- hautreizend;

- schädlich für das Erdreich, die Wasserwelt bzw.

für Fauna und Flora.

Zu vermeiden ist:

- der Kontakt mit der Haut;

- das Einatmen von Dämpfen;

- die Einnahme;

- das Verschütten und die Dispersion in der Umgebung;

- die Exposition des Kraftstoffs an der Luft.

Beim Tanken und in der Nähe von Dämpfen

der Kühlflüssigkeit:

- darf nicht geraucht werden;

- sind offenes Feuer, Funken oder jede andere Quelle zu vermeiden, die zu einer Entzündung

führen könnte;

- dürfen der Motor und die Lichter nicht eingeschaltet bleiben.

Wenn Kühlflüssigkeit getrunken wird, sollten Sie KEIN Erbrechen erzwingen und begeben Sie sich anstatt dessen schnellstmöglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern. Wenn es mehr als eine Stunde dauert, um zur medizinischen Einrichtung zu gelangen, versuchen Sie zu Erbrechen, aber begeben Sie sich dennoch zur Notaufnahme.

Bei einem Kontakt mit der Haut, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und Seife und wiederholen Sie diesen Vorgang bis hin zur vollständigen Reinigung.

Bei einer Berührung mit den Augen oder den Ohren, müssen die betroffenen Stellen sofort mit ausreichend Wasser gespült werden. Danach begeben Sie sich unverzüglich in die Notaufnahme, wo Sie die Ursache und die Art des Unfalls genau erläutern.

Kommt das Öl mit der Bekleidung am Körper in Berührung, so ziehen Sie diese aus und waschen Sie sich mit ausreichend Wasser und Seife. Wechseln Sie die schmutzige Bekleidung und waschen Sie sie so schnell wie möglich.

Vermeiden Sie, dass die Kühlflüssigkeit aus dem Tank verschüttet wird oder austritt, denn sie könnte in Kontakt mit bestimmten überhitzten Motorteilen einen Brand mit unsichtbaren Flammen verursachen.

Wenn die Kühlflüssigkeit unabsichtlich verschüttet wurde, waschen und reinigen Sie den betroffenen Bereich.

Benutzen Sie bei den Wartungstätigkeiten stets Latexhandschuhe zum Schutz der Hände.

ANMERKUNG: Der Temperaturanstieg führt zu einem Volumenanstieg der Kühlflüssigkeit.

Der Kühler sieht einen spezifischen „höchsten Füllstand“ vor, siehe S. 77 (HÖCHSTER FÜLLSTAND).

Zwischen dem „Höchststand“ und der vollständigen Befüllung des Kühlers besteht ein Luftspalt, damit die Kühlflüssigkeit auch bei einem etwaigen Volumenanstieg nicht austreten kann.

ANMERKUNG: Beim Tanken darf der „höchste Füllstand“ nicht überschritten werden.

Nach jeder Betankung muss der Einfülldeckel geschlossen werden.

AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

DAS ÖL MUSS UMWELTGERECHT ENTSORGT WERDEN.

ÜBERPRÜFUNG UND AUFFÜLLUNG

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

– Kühlflüssigkeit.

Verwenden Sie das Fahrzeug nicht, wenn die Kühlflüssigkeit unter dem Mindestfüllstand ist.

Für die zu verwendende Kühlflüssigkeit, siehe S. 99 (SCHMIERMITTEL) unter dem Punkt:

– Kühlflüssigkeit.

Verwenden Sie nur Kühlflüssigkeit vom angegebenen Typ. Wenn ein anderer Typ verwendet wird, werden die Mineralsalzvorrückungen erhöht und die Effizienz der Kühlanlage wird

beeinträchtigt.

Zum Wechseln der Flüssigkeit wenden Sie sich an einen Händler von FANTIC MOTOR.



Bei warmem Motor steht die Kühlflüssigkeit unter Druck und erreicht eine erhöhte Temperatur. Wenn der Tank geöffnet wird, besteht Verbrennungsgefahr für die Haut. Entfernen Sie den Deckel für die Kühlflüssigkeit (1) NUR, wenn der Motor auf Umgebungstemperatur ist.

- Vergewissern Sie sich, dass der Motor kalt ist.
- Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Ständer.

- Halten Sie das Fahrzeug in vertikaler Position, wobei beide Räder auf dem Boden sein müssen.

- Drehen Sie den Lenker nach links.

- Schrauben Sie den Einfülldeckel (1) ungefähr eine Umdrehung (gegen den Uhrzeigersinn) auf.

- Warten Sie einige Sekunden, damit ein etwaiger Druck im System entlüften kann.

- Schrauben Sie den Einfülldeckel (1) erneut (gegen den Uhrzeigersinn) auf und entfernen Sie ihn.

HÖCHSTER FÜLLSTAND

Wenn bei entferntem Deckel der höchste Füllstand der Kühlflüssigkeit sichtbar ist und die Platten davon vollständig bedeckt sind, so ist der „höchste Füllstand“ erreicht.

Wenn dieser Füllstand nicht erreicht wird, muss Kühlflüssigkeit nachgefüllt werden.

Beim Nachfüllen der Flüssigkeit darf der „höchste Füllstand“ nicht überschritten werden, ansonsten könnte sie beim Betrieb des Fahrzeugs austreten und die Funktionsweise beeinträchtigen.

Wenn ein erhöhter Flüssigkeitsverbrauch festgestellt wird, kontrollieren Sie, dass es keine Austritte aus dem Kühler oder den Leitungsmuffen gibt. Für Reparaturen, wenden Sie sich an einen **Händler von FANTIC MOTOR**.

VERGASER / GASSTEUERUNG LEERLAUFMOTORDREHZAH

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

– Leerlaufmotordrehzahl.

Für die Überprüfung des Leerlaufs muss der Fahrzeugmotor auf normaler Betriebstemperatur sein. Wenn die

Überprüfung bei kaltem Motor ausgeführt wird, ist die Kalibrierung verfälscht.

ÜBERPRÜFUNG

- Fahren Sie einige Kilometer, bis Sie die normale Betriebstemperatur erreichen und schalten Sie das Fahrzeug dann aus.
- Positionieren Sie es auf dem Ständer.

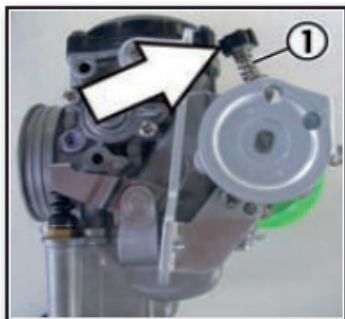
Gehen Sie vorsichtig vor und passen Sie auf, dass Sie sich nicht an den heißen Motorteilen verbrennen.

Führen Sie die Tätigkeiten von der linken Fahrzeugseite aus durch.

Die Leerlaufmotordrehzahl muss ungefähr wie folgt sein: 1250-1550 Umdrehungen/Min.

Wenn der Motor, ohne Betätigung der Gassteuerung, nur mühevoll eingeschaltet bleibt, so muss die Leerlaufmotordrehzahl eingestellt werden, indem auf die Justierschraube auf dem Vergaser eingewirkt wird.

EINSTELLUNG



Keihin CVK30

- Wirken Sie auf die Justierschraube (1) auf dem Vergaser (linke Seite) ein.

- **DURCH ZUSCHRAUBEN:** (im Uhrzeigersinn) wird die Drehzahl erhöht.

- **DURCH AUFSCHRAUBEN:** (gegen den Uhrzeigersinn) wird die Drehzahl verringert.

Zur Überprüfung der ordnungsgemäßen Funktionsweise und ob die Leerlaufdrehzahl stabil bleibt, betätigen Sie den Gasgriff und beschleunigen und verlangsamen Sie einige Male.

ANMERKUNG: Wirken Sie nicht auf die Luftstellschraube ein, um Änderungen der Vergasungskalibrierung zu verhindern. Ggf. wenden Sie sich an einen Händler.

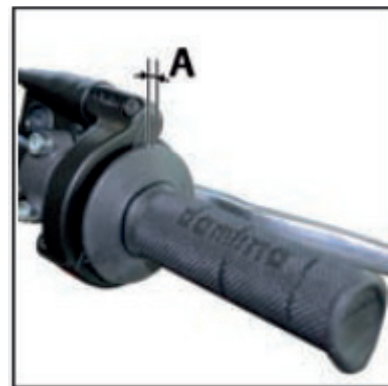
GASSTEUERUNG

Für die Wartungsintervalle, siehe S. 70 (PERIODISCHE WARTUNGSPÄNE) unter Punkt:

- Gassteuerung:

ÜBERPRÜFUNG

Der Leerhub (A) des Gasgriffs muss 2–3 mm sein, gemessen vom Rand des Griffs selbst.



EINSTELLUNG

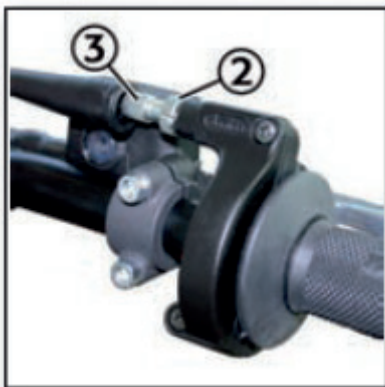
- Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Ständer.
- Entfernen Sie die Schutzhaube.
- Lösen Sie die Nutmutter (2).
- Drehen Sie Stellschraube (3) so, damit der vorgeschriebene Wert wiederhergestellt wird.

Nach der Einstellung:

- Blockieren Sie die Drehung der Stellschraube (3) von Hand und ziehen Sie die Nutmutter (2) fest.
- Überprüfen Sie den Leerhub (A).

Wenn das Ergebnis positiv ist:

- Bringen Sie die Schutzhaube wieder an.



Stellen Sie nach der Einstellung sicher, dass sich die Mindestmotordrehzahl mit der Drehung des Lenkers nicht ändert und dass der Gasgriff nach seiner Freigabe automatisch in seine Ruhestellung zurückkehrt.

ZÜNDKERZE

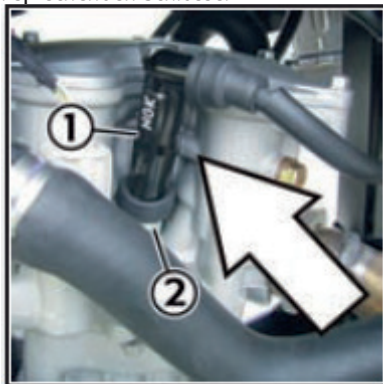
Für eine gute Motorleistung ist die Zündkerze ein sehr wichtiges Element, auf die spezielles Augenmerk gelegt werden muss.

Bevor die Zündkerze herausgeschraubt wird, muss der Motorkopf mit einem Druckluftstrahl gereinigt werden, damit keine Sandkörner, Schlamm oder andere sich darauf befindliche Schmutzpartikel in den Zylinder gelangen.

AUSBAU DER ZÜNDKERZE

Für die Ausführung dieser Tätigkeit muss der Motor kalt sein.

- Entfernen Sie die Zündkerzenabdeckungspipette (1).
- Lösen Sie die Zündkerze (2) mit einem entsprechenden Schlüssel



und schrauben Sie sie von Hand auf, bis sie vollständig austritt.

- Reinigen Sie sie mit einer Metallbürste und überprüfen Sie den Abstand zwischen den Elektroden, der zwischen 0,7 - 0,8 mm liegen sollte.

Diese Tätigkeit ist nach jeweils ungefähr 1000 km auszuführen und die Zündkerze muss alle 6000 km ausgetauscht werden.

- Bauen Sie dann die Zündkerze wieder ein, indem Sie sie zuerst von Hand festziehen und den Schlüssel erst für den abschließenden Anzug verwenden.

- Positionieren Sie die

Zündkerzenabdeckungspipette (1) und stellen Sie dabei sicher, dass sie richtig eingeführt ist. Wenn die Zündkerze ausgetauscht wird, muss die Windung und die Länge des Gewindes überprüft werden. Wenn der Gewindeabschnitt zu kurz ist, lagern Sie die kohlenstoffhaltigen Ablagerungen auf dem Gewindesitz ab, wodurch der Motor beschädigt werden kann, wenn der richtige montiert wird.

Verwenden Sie nur Zündkerzen vom empfohlenen Typ, siehe S. 95 (TECHNISCHE MERKMALE), andernfalls könnten die Leistung und die Lebensdauer des Motors beeinträchtigt werden.

ELEKTRISCHE ANLAGE UND SCHEINWERFER

Schäden an der elektrischen Anlage kommen sehr selten vor. Es ist wahrscheinlicher, dass ein Lämpchen durchbrennt und dieses ausgetauscht werden muss.

BATTERIE

Die Batterie (1) befindet sich unter dem Sitz im Inneren der Luftfilterschachtel. Der installierte Batterietyp ist wartungsfrei. Daher muss weder der Stand des Elektrolyts noch der Wasserstand kontrolliert werden.

Halten Sie die Batteriepole sauber und schmieren Sie sie ggf. leicht mit säurefreiem Fett.

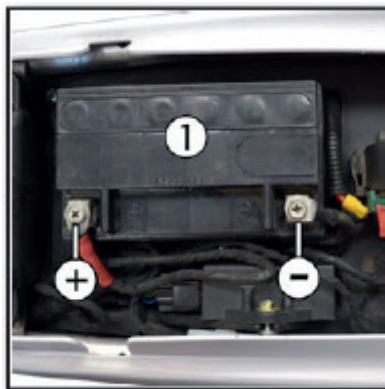
AUSBAU DER BATTERIE

- Entfernen Sie den Sitz und trennen Sie die Batterie zuerst vom Negativpol und dann vom Positivpol.

- Entfernen Sie die Batterie.

Beim Einbau der Batterie fügen Sie sie mit

dem Positivpol entsprechend der Abbildung positioniert ein und verbinden Sie den Negativpol zum Schluss mit der Batterie.



ACHTUNG:

Sollte aus welchem Grund auch immer Elektrolyt (Schwefelsäure) aus der Batterie austreten, gilt höchste Vorsicht.

Der Elektrolyt kann zu schwerwiegenden Verbrennungen führen. Wenn er mit der Haut in Berührung kommt, muss diese mit ausreichend Wasser gewaschen werden. Wenn der Elektrolyt in die Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit Wasser aus und konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.

Obwohl es sich um eine geschlossene Batterie handelt, können explosive Gase austreten.

Funken und offenes Feuer müssen von der Batterie ferngehalten werden. Leere Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden und regelmäßig entsorgt werden.

Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen nicht. Bauen Sie die Batterie unter Einhaltung der Polarität ein.

NICHTVERWENDUNG

Bei längerer Nichtverwendung des Fahrzeugs, entfernen Sie die Batterie und laden Sie sie mit einem entsprechenden Ladegerät alle 15 Tage. Die Batterie muss in einer trockenen Umgebung bei einer Temperatur zwischen 5-35°C und außer der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

SCHWEINWERFER LÄMPCHENAUSTAUSCH DES VORDEREN

SCHWEINWERFERS

Im Vorderlicht sind folgende Elemente untergebracht:

- ein Lämpchen für das Parklicht;
- ein Lämpchen für das Abblendlicht / Fernlicht.



ZUGANG ZU DEN LÄMPCHEN

- Positionieren Sie das Fahrzeug auf dem Ständer.
- Lösen Sie die vier Gummibänder des Lichthalters.



Der Lichthalter, mit Vorderlicht, bleibt mit den Stromkabeln verbunden. **FORCIEREN SIE DIE STROMKABEL NICHT.**

Um die Tätigkeit zu vereinfachen, kann das Licht jedenfalls entfernt werden, indem die beiden Seitenschrauben aufgeschraubt werden.

- Verschieben Sie den ganzen Lichthalter seitlich.

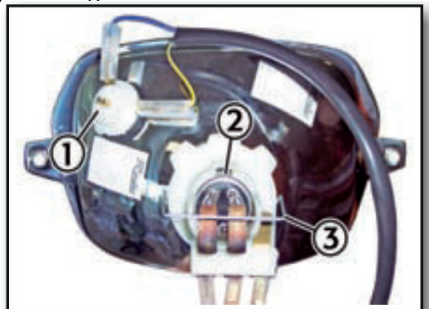
ANMERKUNG: Handhaben Sie die Kunststoffteile sorgfältig, schleifen und beschädigen Sie sie nicht.

POSITIONSLÄMPCHEN

Zum Entfernen der Lampenhalterung darf nicht an deren Stromkabeln gezogen werden.

- Fassen Sie die Lampenhalterung an, ziehen Sie an ihr und entfernen Sie sie aus ihrem Sitz.
- Entnehmen Sie das Positionslämpchen (1)

und tauschen Sie es mit einem Lämpchen vom gleichen Typ aus.



ABBLENDLÄMPCHEN / FERNLÄMPCHEN

- Zum Entfernen des elektrischen Lämpchenanschlusses darf nicht an den Stromkabeln gezogen werden.
- Entfernen Sie den schwarzen Gummischutz von der zentralen Lämpchenhalterung.
- Lösen Sie den Haltebügel der Lämpchenhalterung (3) und entfernen Sie ihn.
- Entnehmen Sie die Lämpchenhalterung (2) aus dem Parabolsitz.
- Drücken Sie das Lämpchen leicht und drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn.
- Entnehmen Sie das Lämpchen aus seinem Sitz.

Wenn das Lämpchen ausgetauscht wurde, gehen Sie für die erneute Montage der Optikgruppe in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus vor.

RÜCKSPIEGEL

Die nachfolgend beschriebene Vorgehensweise gilt für beide Rückspiegel.

Das Fahrzeug auf festem und ebenem Boden auf den Ständer stellen. Die Kontermutter „A“ lösen, den Rückspiegel gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.

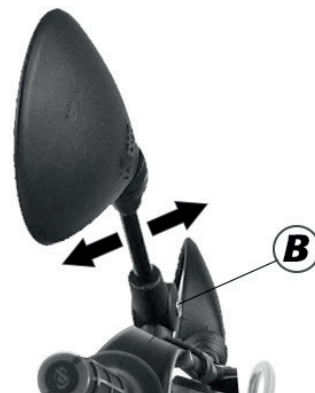
Während der erneuten Montage -vor dem Anziehen der Mutter- sicherstellen, dass der Arm des Spiegels zum Lenker ausgerichtet ist.



EINSTELLUNG DER RÜCKSPIEGEL

Sich zum Einstellen der Rückspiegel in Fahrhaltung auf das Fahrzeug setzen und die Spiegel nach Bedarf drehen. Es kann auch die Neigung des Arms des Rückspiegels eingestellt werden. Dazu die Schraube „B“ lösen und

den Arm seitlich bewegen. Die Einstellung durchführen und die Schraube „B“ anziehen..



REINIGUNG DES FAHRZEUGS UND NICHTVERWENDUNG

Das Fahrzeug muss regelmäßig gereinigt werden, um seine Komponenten in einem guten Zustand zu halten.

Wenn das Fahrzeug unter den folgenden Bedingungen verwendet wird, sollte die Reinigung häufiger ausgeführt werden:

- Meereszonen oder Zonen mit warmem und feuchtem Klima, wo die Feuchtigkeit und der Salzgehalt in der Atmosphäre über dem Durchschnitt liegen.
- Straßen oder Zonen, auf/in denen Salz oder chemische Produkte als Glätteschutz verwendet werden.
- Straßen oder Zonen mit Industriestäuben

oder Teerflecken.

- Sportgebrauch und Geländefahrten.
- Vorhandensein von toten Insekten, Kot von Vögeln, etc. auf der Fahrzeugkarosserie.

Halten und parken Sie das Fahrzeug nicht unter Pflanzen oder Bäumen. In einigen Jahreszeiten bilden bestimmte Pflanzen und Bäume Rückstände, Harze, Früchte oder Blätter, die Schadstoffe beinhalten (insbesondere für die Karosserie).

REGELN FÜR DIE REINIGUNG

Waschen Sie das Fahrzeug nicht auf der Sonne, insbesondere im Sommer, wenn das Blech noch warm ist, da das Reinigungsmittel vor dem Spülen trocknet und den Lack somit beschädigen könnte.

Für die Reinigung von Kunststoffteilen des Fahrzeugs verwenden Sie keine Flüssigkeiten mit Temperaturen über 40 °C.

Richten Sie keine Luftstrahlen (oder Wasserstrahlen) mit Hochdruck oder Dampfstrahlen auf die folgenden Teile:

- Radnaben;
- Steuerungen rechts und links des Lenkers;
- Lager;
- Pumpen und Bremsbehälter;
- Instrumente und Anzeigen;
- Ausgangsöffnung des Auspuffs oder des Auspufftopfs;
- Lenkungsblockierungsvorrichtung;
- Kraftstoffdeckel und andere Deckel;
- Lichter;
- elektrische Verbindungen;
- Abziehbilder.

Verwenden Sie keinen Alkohol, Benzin oder Lösungsmittel für die Reinigung der Gummi- bzw. Kunststoffteile und des Sitzes.

ANMERKUNG: Verwenden Sie nur für die Reinigung der Motoraußenteile ein entfettendes Reinigungsmittel, Pinsel, Lappen, siehe S. 99, SCHMIERMITTEL-Tabelle.

Die Verwendung von Hochdruckwasserstrahlen kann einige Fahrzeugkomponenten beschädigen.

Verwenden Sie einen Wasserstrahl mit niedrigem Druck, spülen Sie das Fahrzeug eingehend, insbesondere die schmutzigeren Teile. Reinigen Sie alle Fahrzeugteile mit einem weichen Schwamm für Fahrgestelle.

Spülen Sie das Fahrzeug gründlich und ordentlich mit einem Niederdruckstrahl, bevor Sie es wieder verwenden.

Trocknen Sie das Fahrzeug mit einem sauberen Wildleder trocken.

REGELN ZUR ENDREINIGUNG

Es könnte sein, dass die Bremswirkung nach dem Waschen geringer ist, da die Scheiben und die Bremsbeläge feucht sind.

Die Scheiben müssen gut getrocknet werden und warten Sie, bis die Beläge trocken sind. Dann probieren Sie die Bremsen vorsichtig und wiederholt aus.

Nur nach einer gründlichen und eingehenden Reinigung darf das Fahrzeug mit Silikonwachsen poliert werden.

Es dürfen keine Schleifpasten auf dem Fahrzeug verwendet werden, da diese matte Lackierungen beschädigen.

Auf den Bremsteilen, den Scheiben und Belägen dürfen keine Schutzwachse verwendet werden, da diese deren Funktionsweise beeinträchtigen könnten. Sie dürfen auch nicht auf dem Sitz verwendet werden, da dieser

dadurch rutschig werden könnte, wodurch Sie leicht vom Sitz gleiten könnten.

NICHTVERWENDUNG

Wenn das Fahrzeug monatelang nicht verwendet werden soll, gehen Sie wie folgt vor:

- reinigen und schützen Sie die lackierten Teile mit einer entsprechenden Harzanwendung.
- entleeren Sie den Kraftstoff vollständig aus dem Tank, sperren Sie deren Hahn ab und stellen Sie sicher, dass kein Kraftstoff mehr in der Wanne ist. Dazu schließen Sie den Tankhahn und starten Sie das Fahrzeug. Warten Sie, bis es sich selbst ausschaltet.
- Entfernen Sie die Zündkerze und schütten Sie einen Löffel Öl für Zweitaktmotoren in den Zylinder. Bringen Sie die Zündkerze wieder an und betätigen Sie das Startpedal, um das Öl auf den Zylinderwänden zu verteilen.
- Kontrollieren Sie den Reifendruck regelmäßig
- schmieren Sie die Kette
- bedecken Sie das Auspuffende mit einem gut befestigten Beutel, damit keine Feuchtigkeit ins Innere gelangen kann
- Decken Sie das Fahrzeug mit einer Abdeckung (aus Baumwolle, Wolle oder einem anderen transpirierendem Material) mit den entsprechenden Abmessungen ab, damit das gesamte Fahrzeug bedeckt ist, aber die Abdeckung allerdings nicht den Boden berührt.

NACH EINER ZEIT DER NICHTVERWENDUNG

- Decken Sie das Fahrzeug ab und reinigen Sie es, siehe S. 93 (REINIGUNG).
- Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff auf, siehe S.

76 (KRAFTSTOFF).

- Führen Sie die vorbereitenden Kontrollen aus, siehe S. 64 (PLAN FÜR VORBEREITENDE KONTROLLEN).

Fahren Sie einige Probekilometer mit mäßiger Geschwindigkeit in einem Bereich mit wenig Verkehr.

TECHNISCHE MERKMALE

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Länge (mm)	2040	1985	2050	1985
Breite (mm)	780	780	780	780
Höhe (mm)	1200	1160	1200	1160
Mindesthöhe vom Boden (mm)	340	340	330	300
Achsabstand (mm)	1395	1395	1395	1395
Sitzhöhe (mm)	920	900	940	920
Trockengewicht (kg)	98	99	97	98
Motorentyp	Einzyylinder 4-Takt	Einzyylinder 4-Takt	Einzyylinder 4-Takt	Einzyylinder 4-Takt
Kühlung	mit Flüssigkeit	mit Flüssigkeit	mit Flüssigkeit	mit Flüssigkeit
Bohrung / Hub	52,0X58,6	52,0X58,6	52,0X58,6	52,0X58,6
Hubraum	124,7 cm ³	124,7 cm ³	124,7 cm ³	124,7 cm ³
Verdichtungsverhältnis	11,20:1	11,20:1	11,20:1	11,20:1
Mindestmotordrehzahl	1200 ± 100	1200 ± 100	1200 ± 100	1200 ± 100
Schaltung	6 Gänge	6 Gänge	6 Gänge	6 Gänge
Kupplung	mit mehreren Bremscheiben im Ölbad	mit mehreren Bremscheiben im Ölbad	mit mehreren Bremscheiben im Ölbad	mit mehreren Bremscheiben im Ölbad
Einschaltung	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch	Elektronisch

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Vergaser	Keihin CVK30	Keihin CVK30	Keihin CVK30	Keihin CVK30
Zündkerze	NGK CR8E	NGK CR8E	NGK CR8E	NGK CR8E
Versorgung	Superbenzin (min. Oktanzahl 98)	Superbenzin (min. Oktanzahl 98)	Superbenzin (min. Oktanzahl 98)	Superbenzin (min. Oktanzahl 98)
Gesamtfassungs- vermögen Tank / Reserve	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L	8,5 L / 0,5 L
Luftfilter	Aus Papier	Aus Papier	Aus Papier	Aus Papier
Kühlkreiskapazität	750 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	750 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	750 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	750 ccm (siehe Schmiermitteltab.)
Getriebeöl	1000 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	1000 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	1000 ccm (siehe Schmiermitteltab.)	1000 ccm (siehe Schmiermitteltab.)
Primärtrieb	3,042	3,042	3,042	3,042
Endantrieb	Kette 428, (Z=14/58)	Kette 428, (Z=14/58)	Kette 428, (Z=14/58)	Kette 428, (Z=14/58)
Gestell	Außen aus Chrom-Molyb- dän-Stahl	Außen aus Chrom-Molyb- dän-Stahl	Außen aus Chrom-Molyb- dän-Stahl	Außen aus Chrom-Molyb- dän-Stahl
Schwinge hinten	Aus Stahl	Aus Stahl	Mit veränderlichem Abschnitt aus Aluminium	Mit veränderlichem Abschnitt aus Aluminium
Federung vorn	Hydraulische Teleskopgabel Auslenkung 250mm	Hydraulische Teleskopgabel Auslenkung 250mm	Hydraulische Teleskopgabel Auslenkung 265mm	Hydraulische Teleskopgabel Auslenkung 250mm
Federung hinten	Einstellbarer hydraulischer Einzelstoßdämpfer Hub 100mm	Einstellbarer hydraulischer Einzelstoßdämpfer Hub 100mm	Einstellbarer hydraulischer Einzelstoßdämpfer Hub 110mm	Einstellbarer hydraulischer Einzelstoßdämpfer Hub 100mm
Vorderbremse	Scheibe 260mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 260mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 260mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 260mm, hydraulisch gesteuert

	ENDURO PERFORMANCE	MOTARD PERFORMANCE	ENDURO CASA	MOTARD CASA
Hinterbremse	Scheibe 220mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 220mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 220mm, hydraulisch gesteuert	Scheibe 220mm, hydraulisch gesteuert
Felgen	Aus Aluminiumlegierung mit tangentialen Speichen vorn 21x1,6" hinten 18x1,85"	Aus Aluminiumlegierung mit tangentialen Speichen vorn 17x2,5" hinten 17x3,5"	Aus Aluminiumlegierung mit tangentialen Speichen vorn 21x1,6" hinten 18x1,85"	Aus Aluminiumlegierung mit tangentialen Speichen vorn 17x2,5" hinten 17x3,5"
Vorderrad / Druck	90/90x21 Asphalt 1,6 bar Gelände 1,3 bar	100/80x17 Asphalt 1,6 bar Gelände 1,3 bar	90/90x21 Asphalt 1,6 bar Gelände 1,3 bar	100/80x17 Asphalt 1,6 bar Gelände 1,3 bar
Hinterrad / Druck	120/80x18 Asphalt 1,8 bar Gelände 1,6 bar	130/70x17 Asphalt 1,8 bar Gelände 1,6 bar	120/80x18 Asphalt 1,8 bar Gelände 1,6 bar	130/70x17 Asphalt 1,8 bar Gelände 1,6 bar
Abblendlicht / Fernlicht	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W	12V - 35/35 W
Standlicht vorn	12V - 4 W	12V - 4 W	12V - 4 W	12V - 4 W

NUMERO CENTRO ASISTENZA NUMMER DES ASSISTENZZENTRUMS 	MESE TAGLIANDO INSPEKTIONSMONAT 	NUMERO TELAIO FAHRGESTELLNUMMER
CARBURANTE Benzina senza piombo (95 ottani) KRAFTSTOFF Bleifreies Benzin (95 Oktan) 	OLIO MOTORE Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indica MOTORÖL Wenn Öl nachgefüllt wird, darf der angegebene Höchstfüllstand nicht überschritten werden. 	OLIO FRENI Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indicato. BREMSÖL Wenn Öl nachgefüllt wird, darf der angegebene Höchstfüllstand nicht überschritten werden.
LIQUIDO REFRIGERANTE Se si aggiunge olio non superare il livello massimo indicato. KÜHLFLÜSSIGKEIT Wenn Öl nachgefüllt wird, darf der angegebene Höchstfüllstand nicht überschritten werden. 	PNEUMATICI Tipo di pneumatico e pressione di gonfiaggio con carico standard in bar. REIFEN Reifentyp und Fülldruck mit Standardlast in bar. 	
	ANTERIORE VORN 	POSTERIORE HINTEN
TRA UN TAGLIANDO E L'ALTRO, ACCERTARSI CHE VANGANO REGOLARMENTE CONTROLLATI: ZWISCHEN EINER INSPEKTION UND DER NÄCHSTEN MUSS FOLGENDES REGELMÄSSIG KONTROLLIERT WERDEN:		
• Livello dell'olio del motore. • Füllstand des Motoröls. • Livello del liquido re • Füllstand der Kühlflüssigkeit.	• Livello del liquido dei freni. • Füllstand der Bremsflüssigkeit.	• Funzionamento di tutte le luci. • Funktionsweise aller Lichter. • Pressione e condizioni dei pneumatici (a freddo). • Druck und Zustand der Reifen (kalt).

TABELLA LUBRIFICANTI-PRODOTTI/TABELLE SCHMIERSTOFFE ABFERTIGUNGEN

PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL-PRODUKTE	APPLICAZIONI ANWENDUNGEN	PRODOTTI EQUIVALENTI ÄQUIVALENTE PRODUKTE	OSSERVAZIONI ANMERKUNG
	Olio motore cambio Ölmotor / Getriebe	Sae 10w30,10w40,15w40, 20W40,20w50 Api service tipo sg o superiore , JASO standard MA Sae 10w30,10w40,15w40, 20W40,20w50 API-Diensttyp SG oder höher, JASO standard MA	Non usare oli minerali Verwenden Sie keine Mineralöle
	Grasso per cuscinetti, giunti, snodi e leveraggi Fett für Lager, Kupplungen, Gelenke und Hebel	Grasso al litio Lithium-Fett	
	Liquido refrigerante Kühlmittel	Olio Sae 15 W Sae oil 15 W	Non diluire con acqua Nicht mit Wasser verdünnen

PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL-PRODUKTE	APPLICAZIONI ANWENDUNGEN	PRODOTTI EQUIVALENTI ÄQUIVALENTE PRODUKTE	OSSERVAZIONI ANMERKUNG
	Olio forcella Gabelöl	Olio Sae 15 W Sae oil 15 W	
	Lubrificante catena di trasmissione Schmierstoff Antriebskette	Grasso spray per catene di trasmissione Kettenspray für Antriebsketten	
	Olio freni Bremsflüssigkeit	Fluido freni Dot 4 o 5.1 Bremsflüssigkeit Dot 4 oder 5.1	
	Pulitore per contatti elettrici Kontaktreiniger für elektrische Kontakte	Pulitore contatti Kontaktspray	
	Carburante Kraftstoff	Benzina super senza piombo 95 o 98 Bleifreies Superbenzin 95 oder 98	

PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL-PRODUKTE	APPLICAZIONI ANWENDUNGEN	PRODOTTI EQUIVALENTI ÄQUIVALENTE PRODUKTE	OSSERVAZIONI ANMERKUNG
	Pasta per accoppiamento carter e coperchi motore Dichtmittel für Gehäuseteile und Motor-Verschlussdeckel	Three bond no.1215	
	Bloccante di sicurezza serraggi medi Sicherheits- Schraubensicherung mittelfeste Gewindeverbindungen	Frenafiletto medio Schraubensicherung mittelfest	
	Bloccante di sicurezza serraggi forti Sicherheits- Schraubensicherung hochfeste Gewindeverbindungen	Frenafiletto forte Schraubensicherung hochfest	

PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL-PRODUKTE	APPLICAZIONI ANWENDUNGEN	PRODOTTI EQUIVALENTI ÄQUIVALENTE PRODUKTE	OSSERVAZIONI ANMERKUNG
	Lubrificante sblocca bulloni Schmierstoff zum Lösen von Gewindeverbindungen	Sbloccante lubrificante protettivo Schmierendes und schützendes Lösespray	
	Lubrificante antiattrito per serraggi a coppia delle viti Reibungsmindernder Schmierstoff für Anzugsmomente der Schrauben	Olio motore generico Allgemeines Motoröl	
	Lubrificante per parti in gomma paraoli e OR Schmierstoff für Gummiteile, Dichtungen und O-Ringe	Grasso al sapone di litio Schmierfett mit Lithiumseife	
	Poli batteria Batteriepole	Grasso vaselina bianca Weißes Vaseline	

PRODOTTI ORIGINALI ORIGINAL-PRODUKTE	APPLICAZIONI ANWENDUNGEN	PRODOTTI EQUIVALENTI ÄQUIVALENTE PRODUKTE	OSSERVAZIONI ANMERKUNG
	Lavaggio veicolo Fahrzeugwäsche	Acqua a bassa pressione e temperatura ambiente e sapone liquido neutro ecologico Wasser mit niedrigem Druck und Raumtemperatur und umweltfreundlicher, neutraler Flüssigseife	Evitare detersivi aggressivi e acqua calda Die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln und heißem Wasser ist zu vermeiden.
	Pulizia esterna impianto freno Außenreinigung der Bremsanlage	Detergente spray disc brake cleaner Reinigungsspray für Scheibenbremsen	Per dischi e sedi pastiglie No per pastiglie freno e parti in plastica Für Bremssscheiben und Sitze der Bremsbeläge. Nicht für Bremsbeläge und Kunststoffteile.

CODE 04986005

WWW.FANTICMOTOR.IT



FANTIC MOTOR S.R.L.

VIA TARANTELLI, 7 - 31030 DOSSON DI CASIER (TV) ITALY - WWW.FANTICMOTOR.IT - INFO@FANTICMOTOR.IT